СЕРБСКІЙ

ЛѢТОПИСЪ

ЗА ГОДИНУ 1853. ЧАСТЬ II.

ГОДИНА XXVII. КНЬИГА 98.

ИЗДАЄ

МАТИЦА СЕРБСКА

У Пешти.

У Будиму Писмены Крал. Свеучил. Пештанског'.

СЕРБСКІЙ

ЛѢТОПИСЪ

ЗА ГОДИНУ 1853. ЧАСТЬ II.

ГОДИНА XXVII. КНЬИГА 88.

Отъ Пеште даже до Черне Горе
Дѣлатель прилѣжанъ сѣм да спѣши.

Л. Мушицкій.

издае

МАТИЦА СЕРБСКА

у Пешти.

У БУДИМУ

Писмены Цес. Крал. Свеучилишта Пештанскогъ.

Матица Сербска

Година XXVII. Књига 99.

Ученическа библиотека



Издаје

Матица Сербска

у Пешти.

Офен,
gedruckt in der k. k. ung. Univer.-Buchdruckerei. 1853.

СОДРЖАНІЄ.

Страна

I. Дукљанскогъ Пресвитера Кралѣвство Славена 1

II. Одговоръ Гдна АЕпіскопа Стеф. Стратимировића на предлож. нов. Календара - - 87

III. Одговоръ Г. Дру. Старчевићу на нѣговъ чланакъ у Загреб. народнымъ Новинама одъ 27. Септ. 1852. - - - - - - 116

IV. Дарователно писмо одъ 1456 коимъ Ладиславъ краль Унгарскій Іовану Хунядскомъ наново покланя варошице Рудиште у кралѣвини Расціє - - - - - - - - 169

V. Поравнателно писмо одъ год. 1495 деспота кралѣвине Расціе Георгія Іована Андріи Боту, капитану кралѣвскога града Уйлака и св. Димитрія дано - - - - - - 172

VI. Два писмена Стефану Шкиляновићу - - 174

VII. Погледъ на древность глаголскогъ писменства одъ П. І. Шаффарика - - - - 176

VIII. Монаха Исаіе описаніе пропасти краля Вукашина - - - - - - - - - 196

IX. Србски Витезови - - - - - - - 199

Додатакъ. I. Свидѣтелство Н. Св. Патріярха Іосифа Раячића Тимотею Ђурићу дано - - - - - - - - - - 216

II. Диплома ордена Леополдовскогъ капетану Давиду Ђурићу дана - - - - - 218

X. Старіи и новіи Лѣтописи - - - - - 221

X. Старый и новый Аграфион - - - - - - - 155

Малый учебный лапидарий - - - - - - 218

II. Галлерея образцов эпохальной геологической

Лапидарий - - - - - - - - - - - - 318

Галлерея Горных пород Алтайского округа

и ея Минералогическая коллекция - - - - - 178

III. Палеонтологическая галлерея ископаемых

растений Каменноугольной формации - - - 171

IV. Палеонтологическая галлерея ископаемых

остатков животных Каменноугольной формации - 161

V. Палеонтологическая галлерея ископаемых

растений Пермской формации - - - - - - 161

VI. Палеонтологическая галлерея ископаемых

остатков животных Пермской формации - - - 161

VII. Палеонтологическая галлерея ископаемых

растений Триасовой формации - - - - - 161

VIII. Палеонтологическая галлерея ископаемых

остатков животных Триасовой формации - - - 161

IX. Сборная Витрезовая - - - - - - - - 161

Галлерея Геологической Карты Алтайского

округа - - - - - - - - - - - - 161

I. Галлерея Древнейшей формации Сланцевой

группы - - - - - - - - - - - - 1

II. Галлерея Post Tertiär Land Vertical Strat.

Группы - - - - - - - - - - - - 15

III. Галлерея Т. Гр. Сланцевой системы

Горная - - - - - - - - - - - - 35

Содержание.

II.

ДУКЛЯНСКОГЪ ПРЕСВИТЕРА [1]

КРАЉЕВСТВО СЛАВЕНА.

I.

УВОДЪ.

Молили сте ме вы, любезна у Христу браћо, и честни свештеницы свете столице архіепіскопалне

1) О овомъ Дуклянскомъ пресвитеру, Presbyter Diocleas говорено є већ у I. Части С. Лѣтописа за 1853 на стр. 130, 131, и опетъ на стр. 184, 185, 186 и 187. Ова нѣгова кроника, кою у србскомъ преводу излажемо, чинила є све єднако до сада єдиный домаћій изворъ оновремене хисторіе. Гдѣ су ихъ византинцы безъ вѣстій оставили, ту су се сви писатељи србске старіе хисторіе овога Дуклянскогъ свештеника држали. Онъ є цвѣтао у XII. вѣку; г. Шаффарикъ поставля га на год. 1161. И тако се види, да є башъ сувременникъ Неманьинъ био. О самомъ дѣлу нѣговомъ не знамъ ништа више казати, него да є кодъ Луція штампанъ, и да се у сбирки Швандтнеровой тому III. дѣлу II. находи, одкуда самъ га я и изписао. У о-

Дуклянске цркве, а молили су ме и више њихъ другихъ, коє старіихъ, коє наипаче млађихъ нашихъ

сталомъ, гдѣ се рукописъ нашао, и какавъ є истый, оригіналъ, или преписъ, старіи или доцніи, то нисамъ могао изнаћи ни дознати, а и самъ бы врло радъ было чути. Г. Шаффарикъ каже у своимъ Старожитностима, да се хроника Дуклянова у рукопису налази у Риму, и на другимъ мѣстима: али не знамъ сигурно, да ли онъ ово мысли управо за Дуклянову хронику, или за Папалићеву, за коју на другомъ мѣсту вели, да є изводъ изъ Дуклянове, одъ коє се єданъ рукописъ у Риму, а єданъ у Прагу налази. То єдно стои, да су се и самъ Луціє, и многи други списатељи њимъ као изворомъ послуживали.

Изъ нѣга самогъ о дѣлу му дознаємо а.) да є на молбу своихъ другова, исте дуклянске цркве свештеника, и старіихъ и млађихъ сугрђана превео са славонскогъ књижицу у коіой су сва дѣла Гота или Славена описана была; б.) да ніє ништа друго написао, него што є одъ њиныхъ отцева и старыхъ старіихъ (antiquis senioribus) истинито приповѣдати чуо.

Одовудъ дознаємо, да є пре латинскогъ превода већь оваково дѣло на славонскомъ єзыку написано бывало. Рађа се пытанѣ одъ кога? Г. Кукулѣвићъ у Аркиву за повѣстницу югославенску кн. I. стр. 2. мысли, да є Дуклянинъ или самъ у своіой младости ону хрватску кронику, кою є Папалићъ у XV. или XVI. в. у селу Марковићу нашао, писао, те самъ свое дѣло подъ старость на латинскій превео, или пако, будућ' да се нигдѣ за списатеља хрватскога текста не признає, изъ когъ старіегъ рукописа пр-

суграђана, кои налазе задовольство несамо у слушаню и читаню, него и у вођењу ратова, као што є

вый дѣо кронике са своими поправцы превео, па овому додао читавъ другій дѣо, почамши одъ смрти Часлава све до Радослава и Деше. Ово є мене навело, да самъ у споменутомъ горе Лѣтопису на стр. 131 мисліо, да є Дуклянинъ по свой прилицы ту Папалићеву кронику превео, и оно додао, што є чуо, да отцеви и старіи приповѣдаю.

Но сравнивши ствари поболѣ налазимъ другчіе. Дукляпинъ неправи никакву разлику између лѣлова своє кронике, него за све уєдно каже, да є превео дѣло славонско на латински, и да є писао, како є одъ отцева ньиныхъ и старыхъ старіихъ чуо. Мени се дакле чини а.) да є на славонскомъ єзыку цѣла ова кроника, како є преведена, написана была, єръ иначе небы могао просто рећи, да є то и то дѣло превео; б.) да є онъ самъ то дѣло на славонскомъ єзыку написао, єръ иначе небы могао казати, да є само оно писао, што є одъ отцева и старыхъ старіихъ чуо; будући да преводитель нити што пише нити по своемъ чувеню пише. И по овоме одступамъ я одъ оне прве мысли моє, и држимъ, да є Дуклянинъ найпрѣ кронику свою на славонскомъ єзыку написао, а послѣ у старости за любавь нѣкима, кои су то желили, на латински превео. Изворе, коима се у писаню служіо самъ казує: истинито приповѣданѣ отцева. што се новіихъ догађая тыче, и старыхъ старіихъ, што се старієгъ доба каса. Ови стари старіи (antiqui seniores) не могу се међу живыма тражити, ту є сигурно разумѣти преданіє устмено и писмено. И ово писменно преданіє могло се у подобной кроники налазити, као

то кодъ младића обычно, да имъ књижицу Гота, ков се и славенско кралѣвство называ, у коіой су сва

што є она Папалићева; али да сама Папалићева кроника ніє могла Дукљанину за изворъ служити, то є очевидно: а.) што се у самой ствари такове различности налазе, да ніє могућно узети, да є єдна изъ друге узета; б.) што є Папалићева кроника доцніи преписъ и то сигурно каквога Хрвата. Ово се види найпре и найпре изъ тога, што є ова кроника писана глаголскимъ словима, а овыхъ употребљаванѣ у югославенскимъ земляма текъ се послѣ 1248 године већма усељило, кадъ є у богослужебне књиге ушло и одъ папе Иноценція IV. одобрено было; а за тимъ и изъ тога, што се у њой на више мѣста име хрватски ондѣ налази, гдѣ га доцніи вѣкови имаю, на пр. книгу хрватцку, и што се у њой многа очевидно новія имена налазе н. пр. угорска мѣсто Панонія; барони; дужъ. Тако и г. Шаффарикъ држи, да є ова кроника Папалићева кратакъ изводъ изъ дукљанове кронике. А да є ову Папалићеву кроніку Хрватъ какавъ писао, види се изъ тога, што є глаголицомъ писана, будући су се Србльи іошть и у XII. в. по Србіи, Босни, у Дубровнику, и другимъ Србскимъ провинціяма, у коє є и Дукла падала, кирилицомъ уобште служили, као што то свѣдоче споменицы, кои су до насъ дошли, а глаголитика є управо у хрватскимъ предѣлима и то у XIV.—XVI. вѣку найвећма цвѣтала, у коє су се доба њомъ служили не само у црквенымъ, него и у свѣтскимъ дѣлама. Да є исту кроніку Хрватъ писао види се далѣ и изъ тога, што му є све и свуда хрватско: хрватска земля, хрватско Кирилово свето писмо,

ньина дѣла и ратови описани, са славонскогъ писма преведемъ на латинско: па самь свою старость усиліо

хрватска књига, хрватскій языкъ, и што є послѣ Сеиславa-Чаславa ударіо у хрватску провинціялну хисторію. Изъ тога што се Дукљанинъ са Папалићевомъ кроникомъ до смрти Часлава врло яко, на многихъ мѣстихъ одъ рѣчи до рѣчи подудара, можемо заключити, или да є Хрватъ Дукљанову старію обшту кронику преписао, и одъ нѣкуда промѣне узео, или да є и Дукљанинъ и Хрватъ старію кронику, или преписе одъ те предъ собомъ имао, па су є или єданъ или други или обадва на нѣкимъ мѣстима, можда по устменомъ преданію измѣнили. Доста, то є ясно, да є Дукљанинъ свою кронику цѣлу самъ по чувеню изъ живыхъ уста и старіємъ преданію написао, и ту подъ старость на латински превео.

Одовуда се и важность нѣговога дѣла познає. Старія хисторія има толико цѣне, колико старо преданіе; она пакъ часть, кою є одъ отцева, као догађаима суврeменныхъ свѣдока, кою є самъ изъ свога изкуства црпіо, вреди колико приповѣсть суврeменногъ писателя.

По станю кронисте нашегъ, као очевидногъ одличногъ свештеника архіепскопске дукљанске цркве, по изображеню нѣговомъ, кое се изъ вѣштине у србскомъ и латинскомъ єзыку види, и по знаню, кое се у самомъ кронике слогу одлично огледа, судећи морамо му толику исту вредность у описываню догађая нѣговога времена и отчиныхъ му дана приписати, колику приписуємо византинскимъ єдновременнымъ му списателыима, кадъ описую дѣла, коя су сами доживили, или коя су одъ отцева доживлѣна описали. И заиста свакій, кои є томе вычанъ, осѣти ће, да онъ све сигурніе,

и вама любавь учинити постарао се; али нека нико, кои буде читао, не мысли, да самь я што друго писао, него што самь одъ нашихъ отцева, и старыхъ старіихъ истинно приповѣдати слушао.

II.

Долазакъ Гота са Сѣвера у Паннонію и одтуда у Истрію.

Кадъ є у Цариграду императоръ Анастасіє 2) владао, кои є себе и друге Євтихіевомъ єресомъ о-

све живлѣ и дублѣ описує, што се краю већма приближує, тако да є примѣтити, да то по собственномъ знаню приповѣда, а оно друго само по преданію.

2) Папалићева кроника има: „Кралююћи цесаръ у граду Басиліи цесарства у вриме;“— папу Гелазія не споминѣ; годину излаже „на литъ господиньихъ триста и петдесетъ и седамь.“— Анастасіє импер. владао є одъ 491—518; а папа Гелазіє 492—496.— Готи су почели нападати на римско царство 215 гдѣ се са ньима у истоку боріо императоръ Каракала; између 222—235 дођу у Дакію; год. 269 упадну у Тракію и Македонію и поплячкаю ихъ, по импер. М. А. Клаудіє II. потуче ихъ кодъ Ниша у Мезіи. Нѣговъ наслѣдникъ Ауреліянъ претѣра ихъ преко Дунава, но остави ихъ у Дакіи. Г. 321 прођу наново Дунавъ, али ихъ импер. Константинъ одбіє. Готи осную два царства, єдно на западу одъ Дунава до Карпата, и Днѣстра, пружаюће се преко источне Унгарске, Єрделя, Влашке, Молдавіє и Бесарабіє, а друго на истоку у южной Руссіи између Днѣстра и

каляо, а у Риму предсѣдателствовао Гелазіе папа другій, у оно су се време славили у Италіи епіскопъ

Дона. Оно су држали Тервинги или Вестготи, (Визиготи) ово Грајтунги или Остготи (Аустроготи). Ерманарихъ владао є надъ обадва. Г. 375 навале Хуни, и сруше Готско царованѣ; краль Ерманарихъ, 110 година старъ, самъ себе убіе: Визиготи потиснути своіомъ источномъ браћомъ, єдни подъ Атанарихомъ оду у планине, а други, до 200.000 оружаныхъ людій са фамиліяма подъ Фридигерномъ и Алавивомъ преко Дунава у дольню Мезію: ови се зарате са Валенсомъ импер. кои у великой битки кодъ Адріянопола 378 падне. Готи на то заузму Мезію и Тракію. Послѣ Атанариха, кои є къ браћи у Мезію дошао быо, узме владу Аларихъ, кои є 395 и далѣ по цѣломъ Хемскомъ полуострову четовао, па 402 у Италію прешао, Римъ узео, и наскоро [410 умрео. — Остготи пакъ сложе се съ Хунима. Послѣ смрти Атиле живили су у Панонііи, и одтуда су често на имперію нападали. Надъ ньима су три брата владала: Валамиръ, Теодемиръ, и Видимиръ. Валамиръ умре, а Видимиръ одведе своє у Италію, и ту му се сынъ Видимиръ са Вестготима сложи. Теодемиръ даде сына Теодериха у Цариграду воспитати. Кадъ се одтуда врати, упадне са отцемъ у имперію опустоше Македонію и Тессалію, и добыю за сѣдиште горню и дольню Мезію, поредъ оныхъ Вестгота, кои ту и у Тракіи іоштъ одпреѣе остали быяху и Маньи Готи зваше се. Теодемиръ наскоро умре, а сынъ му Теодорихъ као краль, (олъ 475) добые

Германъ и Карузинске цркве епіскопъ Сабинъ, и преподобный мужъ Бенедіктъ, кодъ горе Кассина; и изыђе народъ са сѣвера, кои се Готи зваше, народъ дивльій, и незауздань, кои имађаше три кнеза, сынове краля Сенулада,3) кои су се звали: првый Брусь, 4) другій Тотилла, трећій Оиме великій. Импер. Зено побуди овога Теодориха те год. 488 са своимъ Остготима одс у Италію, гдѣ Одоакра потуче, и Италію и Сицилію заузме. У Дунавскимъ земляма управляо є мѣсто нѣга братъ му Хонулфъ, и тако се влада Теодериха простирала надъ Италіомъ, Сіциліомъ, Паноніомъ, Савіомъ, Далмаціомъ, єдномъ страномъ Норика, высокомъ Ретіомъ и одъ 507 надъ Провансомъ. Сѣдіо є у Равени или Верони. Умрео є 526. На ово готско царство у Италіи нападну доцніе, 539 Грцы подъ Велизаріемъ и Нарзесомъ, кои достойногъ противника нађу у Тотили. Год. 552 буде велика битка кодъ Тагине у Апенинима у коіой Нарзесъ побѣду добые, а Тотила смртно ранѣнъ буде. Готи избираю за наслѣдника Тотилиногъ Теяса, кои у бою противъ Нарзеса у дольньой Италіи погине. Год. 556 буде ратъ свршенъ са пуномъ побѣдомъ Грка. — Изъ ове кратке повѣсти о Готима види се, да Папалићева кроника на Вестготе указуе, али случай на 50 година раніе узима. Дуклянова пакъ кроника на Остготе упућуе, кои су башъ нѣкако у оно доба изъ Паноніе у Мезіе, па онда у Италію отишли. Ту видимо и три брата; кодъ њихъ налазимо, само доцніе, и Тотилу.

3) Папалићева кроника има Свихолада.

4) У Папал. кроники Брисъ.

строилъ. 5) Кадъ отацъ умре, онда найстарiи Брусь сѣдне на нѣговъ престолъ, и стане у мѣсто нѣга владати у земльи гдѣ су се родили, а Тотила и Остроилъ, договоре се са прводнымъ братомъ, пакъ скупе врло велику и яку войску, и пођу да своє име прославе, изыђу изъ своє землѣ, ударе на землю Паннонію, 6) и освоє ю; а послѣ са якомъ множиномъ дођу у Темплана. 7) Онда краль Далматинаца, кои є у граду великомъ и чудноватомъ Салони 8) стоно, попилѣ гласнике и писмо крaлю Истрiє провинцiє, да скупи войску, па заєдно ньима на сусрѣтъ изыђу, и себе одбране. И тако обоица скупе войску изъ свога народа и изыђу Готима на сусрѣтъ; и дошавши тако стану у околъ поредъ ньихъ, па онда крозъ осамь дана, будући су близу были околъ до окола, изилазише войницы са єдне и са друге стране, и раняше се здраво и убіяше се, а осмый данъ сви и хрістіяни и язычницы наоружани изиђу, и буде велика битка одъ трећега часа дана до вечера, и божіимъ судомъ, коме нико несмѣ рећи зашто тако чинишъ? валяда што є какавъ великій грѣхъ у хрістіянима сакрывенъ лежао, свирѣпи Готи побѣду одрже, часть хрістіяна падне, краль Истрiє буде убієнъ, и много хиляда хрі-

5) У Папал. крон. Строилъ, Строила.

6) У Папал. крон. кралѣвство угарско.

7) У Папал. крон. Тариновина.

8) У Папал. крон. Солинъ.

стіяна мачемъ изгину, и многи у сужанство падну. А краль Далматинаца утече 9) са врло мало войника, и побѣгне у свой градъ Салону.

III.

Готи раздѣле войску: Тотилла добыє Италію, Остроилъ Далмацію.

Послѣ овога, будући є войска Тотилле и брата му Остроила велика была, и народъ му се многій прилѣпіо бяше, договоре се са своимъ великашима, 10) и подѣле войску, па Тотилла крозъ Истрію и Аквилею са овоіомъ войскомъ прошавши оде у Италію, 11) тамо многе и велике боєве издржи, врло много предѣла и градова опустоши и попали, па одтудъ у островъ Сицилію уђе, и послѣ краткогъ времена животъ сконча, као што му є рекао био слуга Божій Бенедіктъ. Остроилъ пакъ братъ му, са своіомъ войскомъ уђе у провинцію Иллірію, 12) и ту свирѣпе ратове свршивши, будући се нико не налазаше, кои бы

---

9) У Папал. крон. био є здраво ранѣнъ.

10) У Папал. крон. сазвавши баруне и поглавице.

11) У Папал. крон. каже се да є Тотила дошао у Италію на литъ господиньихъ триста и седамь десетъ и осмо.

12) У Папал. крон. вазе кралѣвство одъ Илирієа то єсть сва земля, ча єсть съ ону страну Валдеміє дери до Полоніє.

му могао противстати, заузме цѣлу Далмацію 13) и поморске предѣле, докъ не дође и не сѣдне у предѣлу Превалитанскомъ. Онда задржи код себе нѣколико хиляда, а сына свога 14) Сенудилаа пошлѣ у загорску (Transmontanas), да предѣле загорске подчини: међутимъ пакъ императоръ Цариградскій 15) скупи войску и пошлѣ є противъ Остроила, чуюћи да є са мало людій остао у Превалитанскомъ граду. 16) Дошавши они, коє императоръ послао бияше, нађу, као што є речено, Остроила са мало людій: но будући є био мужъ храбаръ, стане на браникъ: буде битка, Остроилъ падне и убієнъ буде, а люди му буду у бѣгство одтерани. На то се люди императорови са плѣномъ у свою землю врате.

IV.

Остроилу наслѣди Сенудилай, а овомъ Силлимиръ сынъ, трећій Далмаціє краль.

Сынъ нѣговъ Сенудилай чуюћи за смрть отца дође што брже съ войскомъ мыслећи да ће за-

---

13) У Папал крон. Иприде у Босну и слизе у Далмацію, и разсу приморске граде: Далму, Нарунъ и богатый и липый Солунъ, и градъ Скардунъ.

14) У Папал. крон. посла сына свога — да бы обнялъ и доню землю и загорску, а тому сыну быше име Свіоладъ.

15) У Попал. крон. цесаръ изъ града цесарства.

16) У Папал. крон. у Прилиниту.

стати императорову войску, да смрть отчину освети, али є не застане. Узме дакле кралѣвство и владао є намѣсто отца, и роди сына, кога Сыллимиромъ назове. Пружало се пакъ нѣгово кралѣвство одъ Валдевина до Полоніє, како приморске тако и загорске предѣле, 17) и многа зла и гонитбе чинећи хрістіянима, кои у приморскимъ градовима обытаваше, дванаесте године кралѣваня свога умре. За ньимъ дође сынъ му Сыллимиръ у кралѣвству, кои є истина поганникъ и язычникъ быо, али є са свима у миру живіо, и све є хрістіяне любіо, и ніє ихъ нимало гоніо, учини съ ньима уговоръ, и постану му платежныма. Напуни се множиномъ Славена (Slavorum), 18) и мирова земля у оно време; роди сына, кога Владиномъ назове. Двадесеть прве године кралѣваня свога умре.

V.

Владинъ 4-тый Далмаціє краль: Булгари освоє Мацедонію и Моровлахе побѣде.

Прими кралѣвство сынъ му Владинъ (Bladinus), 19) и пође путемъ свога отца, и држаше кралѣвство отцева своихъ съ миромъ; и роди сына, кога

---

17) У Папал. крон. и бы кралѣвство нѣгово Босна и Валдемія дери до Полоніє тако приморско како и загорско кралѣвство,

18) У Папал. крон. и напуни землю хрвашку.

19) У Папал. крон. Бладинъ.

Ратомиромъ назове, кои є изъ дѣтиньства іоштъ почео быти здраво тврдога срдца и охоланъ. За кралѣваня Владинова изиђе неизбройна множина народа са велике рѣке Волге, 20) одъ куда и име узму, єръ одъ рѣке Волге зову се Вулгари и до данашнѣгъ дана. Ови са женама и сыновима и кћерима, и са свимъ повцемъ и иманѣмъ врло великимъ, дођу у Сылодуксію 21) провинцію. Вођа имъ є био нѣкій по имену Крисъ, когъ су своимъ єзыкомъ Каганомъ 22) звали, што у нашемъ єзыку значи императоръ, подъ коимъ є было VIII. кнезова, 23) кои управляше и судише съ народомъ, будући га є врло много было. Дакле ударивши на Сыллодуксію освоє є. Одтуда заузму оружіемъ сву Македонію. А послѣ тога сву провинцію Латина, кои су се у оно врѣме Романи звали, а сада пакъ Моровлахи то єсть црни Латини 24) зову се.

VI.

Славени и Булгари учине миръ и саєдинесе: за Владиномъ дође Ратимиръ краль V. Далм. непріятель хрістіяна.

Императоръ се съ ньима много боріо, сѣдећи на

---

20) У Папал. крон. Велія.

21) У Папал. крон. Сено буя, кралѣвство, и мало далѣ Следузія.

22) У Папал. крон. кога зовиху ньихъ языкомъ Баре, ча єсть нашимъ цесаръ.

23) У Папал. крон. деветъ дужевъ.

24) У Папал. крон. црии латини.

престолу своме, али ихъ никада не могаше надвладати, зато пошлѣ и начини съ ньима миръ, и тако ихъ одпусти: тако исто и краль Владинъ видећи, да имаю сіясетъ народа, учини миръ, 25) и почну се оба народа између себе врло любити, то єсть Готи, кои и Славени, и Вулгари, а найвећма, што су оба народа были язычницы, и што имъ є свима єданъ єзыкъ био; послѣ тога Вулгари, са свію страна сигурни, направе себи сѣдишта, и села, и смѣсте се у земльи да живе, кою бияху освоили, и остану ту и до данашнѣга дана. 26) Међутимъ умре Владинъ, и мѣсто нѣга стане кралѣвати

---

25) У Папал. крон. каже се, да имъ є Владинъ доходакъ даваo, како цесаръ быше учиніо, и утакмише се стати подъ харачъ.

26) Бугари су 449 год. потукли Грке тако, да имъ више немогоше на путъ стати, и тимъ имъ се врата у имперію отворише. Подъ импер. Анастасіємъ упадну у Мезію, и овай принуђенъ буде познатый зидъ новуѣи, да се одъ ньихъ одбрани. Год. 538 упадну наново подъ Юстиніяномъ у Мезію и потуку войску римску страшно, но Белизаріє ихъ опетъ за Дунавъ одтера. Год. 558 покоре ихъ Авари; а у год. 634—641 ослободе се подъ Кубратомъ. Довдѣ су свє єднако съ оне стране Дунава пребывали. Год. 678 пође импер. Погонатъ на ньихъ, али видећи, да имъ неможе ништа учинити, врати се натрагъ, а они за ньимъ, те прѣко Дувава у Мезію, па императора потуку и принуде, да имъ данакъ плаћа, и све Мезійске Славене покоре.

сынъ му Ратомиръ, кои є одъ дѣтинства мрзіо на хрістіяне, и сада стане преко мѣре гонити ихъ, хотѣћи ихъ сбрисати са землѣ и име имъ утрти у своіой кралѣвини, и многе имъ градозе и мѣста поруши, а друге у робство 27) бацы али ихъ сачува.

VII.

Четыри безименна краля хрістіяне у Далмаціи гоне.

Хрістіяни видећи се у великой невольи и прогонству скупе се и почну на врховима гора и тврдымъ мѣстима градиће и куће, како могоше, правити, да се тако спасу изъ руку ньиныхъ, докъ ихъ Богъ самъ не опрости. Послѣ смрти Ратомирове одъ нѣгове крви 28) владаше четыри краля, али не у єдно време, него єданъ за другимъ свакій у своє доба, за коихъ су хрістіяни све єднако гонѣни бывали. И будући да су были непріятельи и гонителъи хрістіяна, дуго бы намъ было припювѣдати ньихова зла дѣла и животъ, будући намъ се хити на боля и

---

27) У Папал. крон. у хлапство обрати.

28) Овдѣ одступа Папал. крон. одъ Дукляна. Тамо се вели: И умри Ратимиръ не остави сына; на нѣгову мисту стави се єданъ одъ нѣгова колина, и онъ умарши не быше вѣс кральи тогаи колина, ки оба немилостиво Карстяне прогоняху. И по овыхъ свію єданъ за другимъ друга два кралѣваше, и не много литъ живише.

веселія. Но у ньине дане многи хрістіяни изъ при морскихъ и загорскихъ предѣла нехотећи се окаляти ньинымъ скверномъ нравима, свакій данъ бѣгаше и са свію страна скопчаваше се са оныма, кои у брдама и тврђимъ мѣстама живише, волећи съ ньима трпити гонитбу, и сиротыню, а сачувати душе своє, него на време са язычницы благовати, а у ньиховымъ .... изгуби ти душе.

VIII.

Званимиръ Х. Далм. краль, Константинъ философъ проповѣда Славенима Христа.

Послѣ смрти пакъ она четыри зла краля роди се изъ ньиногъ рода 29) нѣкій Званимиръ кои кадъ кралѣвство прими престане хрістіяне гонити. У времe овога краля цвѣтао є као ружа одъ града Тессалоника нѣкій философъ, по имену Константинъ, сынъ нѣкогъ Леона патриція, мужъ у свему светъ, и у божественюмъ писму одъ дѣтинства дубоко наученъ. Овай светый мужъ, одъ светога духа опоменутъ, изыђе изъ свога града Тессалонике, и дође у провинцію Цесареу, 30) и тамо са више философа препирући се крозъ више дана, надмудри све, и своіомъ наукомъ и проповѣданѣмъ обрати цѣлу провинцію Цесареу у вѣру Іисуса Христа, и сви буду крштени у име отца и сына и светога духа.

---

29) У Папал. крон. оста сынъ єдногa, ки бы наноко ньій, кому быше име Сатимиръ.

30) У Папал. крон. у Казарику.

Затимъ обрати цѣо народъ Булгарина, 31) и равно сви буду крштени у вѣри светогъ Тройства.

IX.

Светопелекъ XI. краль. Константинъ філософъ у Римъ иде, и промѣнивши име врати се, и краля са цѣломъ кралѣвиномъ крсти.

Међутимъ умре краль Сарамиръ, и кралѣвство добые сынъ нѣговъ Сфетопелекъ 32) по имену. А за кралѣваня краля Светопелека, пошлѣ папа Стефанъ писмо преподобномъ мужу Константину, учителю, зовући га къ себи, 33) бу-

---

31) У Папал. крон. сву Булгарію.

32) У Папал. крон. И прія кралѣвство мужъ добаръ и правденъ именомъ Будимиръ. Но далѣ има: „вазамъ прошћенѣ одъ образа кралѣва и онога светога пука“ „и тако краль светога пука.“ — „и тако искаше Будимиръ краль светога пука“ — „и молећи краль светога пука“ и т. д. Изъ овога се види да є доцнїи преписатель изъ Дукляновогъ краля Светоплука направио краля светога пука.

33) Константина философа позвао є у Римъ папа Никола I. (858—867), но овай умре, и дошавшегъ философа прими папа Адріянъ II. (14. Дец. 867—872). Год. 868 13. Фебр. умрѣ Константинъ у монашеству наречень Кириллъ у Риму, а братъ му Методіе за епископа посвећенъ оде у Паннонію; тамо умре 885. — Папа Стефанъ IV. было одъ 816—

дући є чуо о нѣму, да є своимъ проповѣданѣмъ обратіо неизбройный народъ, и зато га є желіо видѣти. И тако Константинъ мужъ светый поставиви свештенике, и писмена за єзыкъ славонскій 34) сложивши преведе евангеліє Хрістово, и псалтыръ, и све божествене кньиге 35) старогъ и новогъ завѣта са грчкогъ єзыка на славонскій, па имъ и службу устрои по начину грчкомъ; 36) утврди ихъ у вѣри Хрістовой, и опростивши се са своима, коє быяше обратіо, по апостолской рѣчи похити у Римъ ићи; а у ходеню прође крозъ кралѣвину краля Светопелека, и буде одъ нѣга съ чешћу дочеканъ. Онда Божій мужъ Констатинъ, коме послѣ папа Стефанъ име Кириллъ надѣне, кадъ га за монаха посвети, почне проповѣдати кралю евангеліє Хрістово, и вѣру у свету Троицу,

---

817; Стефанъ V. одъ 885—891; Стефанъ VI. одъ 896—897. — У Цариграду су тога времена владали Теофилъ (829—842); Михаилъ III. (842—867); Василіє Македонацъ (867—886); Лео VI. философъ (886—912). — Константинъ философъ оде 858 у Казарію; 861 приме хрістіянство Бугари и краль имъ Богоръ; 862 позвана буду браћа у Моравію. — И у Папал. кроники стои папа Стипанъ.

34) У П. кр. „нареди попове и кньигу харвацку, и изтумачи изъ грчкога харватску кньигу, харватски изтумачи еванђелія.“

35) У П. кр. съ папиным лопушћенѣмъ.

36) У П. кр. само „и нареди мису.“

на коѥ проповѣданѣ краль Светопелекъ стане у Христа вѣровати, и буде са цѣлымъ своимъ кралѣвствомъ кршћенъ, и постане православный (orthodoxus) и правый почитатель свете Троице. За мало дана послѣ остане блаженый мужъ са кралѣмъ, утврди га у вѣри и науки Христовой, и опростивши се са свима Христіянима у Римъ оде. У то време была ѥ велика радость, и Христіяни сиђу се са планина и подолазе изъ сакрывеныхъ мѣста, и стану хвалити име Господа и благосиляти га, кои ѥ сахраніо оне, кои су се у нѣга уздали. 37)

X.

Светопелекъ покровительствуѥ Христіяне: одъ папе и императора ште посланике.

Затимъ краль Светопелекъ заповѣди Христіянима, кои су се служили латинскимъ ѥзыкомъ,

---

37) О крштеню Србаля има више мнѣнія. Порфирогенитъ каже, да су подъ Ираклiемъ, и доцніе подъ Василiемъ императоромъ крштени были; Фарлати држи, да су они у 3. пута крштени. Подъ Ираклiемъ, Погонатомъ и Василiемъ. Нарентани су крштени 872—873. Пячевићъ узима са Порфирогенитомъ два: подъ Ираклiемъ (Чудиромъ) и подъ Василiемъ (послѣ Часлава, кадъ не быяше кралѣва). И онъ пише, да су Нарентани 872 крштени, и каже, да ихъ ѥ Методіе изъ Моравіе у Римъ путующи преправіо и приволѣо.

да се свакій у своє мѣсто врати, и паново сазидаю градове и мѣста, коя су нѣгда одъ погапика порушена была. Краль зажели, да се подъ ньимъ границе свію провинція и предѣла нѣгове кралѣвине наново спомену и назначе и попишу, да свакій народъ знаде и познаде границе и међе своихъ провинція и предѣла. Зато сазове мудре люде своє кралѣвине, и разговори се съ ньима о томе, али се у оно време нико не нађе, кои бы у той ствари кралю што сигурно знао быо казати. Онда краль пунъ божественне мудрости, досѣти се мудро, и пошлѣ мудре и племените люде посланике къ преподобномъ и апостолскомъ мужу, папи Стефану, и къ императору Константинопольскогъ града Михаилу, 38) молећи и просећи, да изволе послати му старе повелѣ, 39) у коима су границе и међе провинція и предѣла 40) пописане, а съ ньима мудре мужеве. Кадъ посланицы кралѣви у Римъ дођу, и папи Стефану рѣчи кралѣве изкажу, папа се здраво обрадує, а найвише сбогъ тога, што ће томъ приликомъ послати наймудріе люде, кои ће новогъ и неякогъ іоштъ у вѣри краля и нѣговъ народъ у истой утврдити, и хлѣбомъ небеспымъ и словомъ животнымъ насытити. Пошлѣ дакле намѣстника свога Хонорія, 41) св. римске

---

38) У П. кр. ка цесару Константину.

39) У П. кр. барволеже (привилеже).

40) У П. кр. све землѣ и кралѣвства.

41) У П. кр. не стои име овога. Тамо се каже, да в са

цркве пресвитера кардинала, коме и преда власть свезати и одрѣшити, скупити и разсути, сазидати и посадити, као што є то обычай, кадъ посланицы или намѣстницы одъ столице римске по свѣту послати буду, а съ собомъ друга два кардинала епіскопа заповѣди му да поведе, кои ће народу у вѣри іоште невыкомъ епіскопе или цркве посветити, и слово животно у ньина срдца свакій данъ сѣяти.

XI.

У ньиномъ присутству држи синодъ, начини законе, и найпослѣ съ великимъ торжествомъ узме круну.

Дошавши кардинали и епіскопи нађу краля на полю Далме, 42) и буду одъ нѣга са великомъ чешћу и поштенѣмъ примлѣни. Онда краль заповѣди, да се на истомъ полю Далме сви народи землѣ и кралѣвине свое изкупе. Докъ се народъ скупляо дођу племенити и мудри посланицы, послани одъ императора Михаила, 43) Лео и Іованъ, и други мудри, кои одъ краля и кардинала съ чешћу дочекани буду. И тако се сви изкупе, како они, кои латин-

---

викаріомъ кардиналомъ послао іоштъ єдногъ кардинала и два епископа, да уче и утврде народъ и т. д.

42) У Папал. кр. „найдоше краля на планини, ка се диш е Хливай.“

43) И у П. кр. стои „одъ цара Михаила,“ но имена посланика не излажу се.

скимъ, тако и они кои славонскимъ єзыкомъ говорише, по заповѣсти Хонорія намѣстника и хрістіянскогъ краля Светопелека држаше крозъ XII. дана синодъ, у комъ су крозъ осамь дана о закону божіємъ изъ светогъ писма, и о стаю цркве, радили; а у остала четыри дана 44) о власти кралѣвской, о војводама (ducibus) кнезовима (comitibus) и сатницыма (centurionibus) и о стаю краля разговарали су се. У истомъ су синоду прочитане старе повелѣ (privilegia) како латинске тако и грчке, послане како одъ папе, тако и одъ императора, о раздѣлѣню провинція и предѣла или земаля, као што є одъ старыхъ императора написано и уређено было, а народи су сви слушали; и све є было и кралю и цѣломъ народу по вольи. Кадъ се синодъ свриши двапаєстый данъ, краль буде рукомъ Хонорія намѣстника и кардинала и епіскопа крунисань, и то по начину Римскихъ кралѣва, 45) и у народу буде велико веселѣ и у цѣлой нѣговой кралѣвини.

---

44) У П. кр. „Потомъ тога четыри дни чтише старе привилеже, ки быху изъ Рима принешени, тако грчкихъ како свихъ кралѣвстви, и господства языка харватскога, тако приморска како и загорска. И то слышећи васъ пукъ, како сповидаху привилежи стари по папи и цесару послани одъ свихъ земель, и како диляху землю одъ землѣ, и како быше земля одъ землѣ почтованія, и пукъ одъ пука, и кралѣвство одъ кралѣвства.“ И то све веле угодно быше кралю и т. д.

45) У П. кр. нема ништа о томъ начину римскомъ.

XII.

Иште, да се Архіепіскопи и Епіскопи посвете; оснуе имъ цркве и правоправство; опише и границе и имена кралѣвине.

Затимъ заповѣди краль, да се посвете архіепископи, єданъ у Салони, 46) а другій у Діокліи, 47) а равнымъ начиномъ и епіскопи многи буду посвећени, и цркве, коє быяху порушене и оштећене стояше, буду поправлѣне и освећене. И то краль уреди, да нико ни у чему не дира у какву цркву, и да пико нема власти и господства надъ каквомъ црквомъ, него само архіепископъ, или епіскопъ, подъ кога иста црква спадала буде; а ко другчіє уради, тай ће кралѣвску круну увредити. Затимъ, по садржаю повеля, 48) коє быше предъ народомъ читане, напише повелѣ, раздѣли провинціе и предѣле своє кралѣвине, и границе и међе ньине, овако, као што рѣке теку, коє са планина долазе и у море улазе на югъ приморѣмъ назове, 49) а воде, коє са планина на сѣверъ теку и у велйку

---

46) У Пап. кр. „єднога у липый и несрећный градъ Солинъ, кога мало, али ништаръ быше остало, еръ по немилостиве Готе быше пожганъ и разсутъ.“

47) У П. кр. у Дукли.

48) У П. кр. „по реченыхъ двимъ барвележи.“

49) У П. кр. „што є съ ону страну горе къ мору, прозва приморѣ.“

рѣку Донави 50) утичу, назове Сумбра: 50) затимъ приморѣ (maritima) на двѣ раздѣли провинціе, одъ мѣста Далма, гдѣ се краль онда бавляше, и гдѣ се синодъ држаше, до Валдевино 51) назове Хрватскомъ бѣломъ, коя се и дольньомъ Далмаціомъ 52) зове, у коіой дольньой Далмаціи у договору са господиномъ папомъ Стефаномъ и нѣговымъ посланицыма установи Салонску цркву митрополіомъ, подъ кое власть ове цркве постави, сирѣчь Сплѣтъ, Трогиръ, Скрадинъ, Араузону, сада градиѣъ Задаръ, Енону, Арбуу, Абсаръ, Велю и Епидавръ, што се сада зове Рагуза. Одъ истога мѣста Далме до Бамбалоне 53) града, коя се сада зове Драчъ, назове Хрватскомъ црвеномъ, коя се и Далмаціомъ горньомъ зове; и као што є у дольньой Далмаціи Салонску цркву направіо митрополіомъ, тако у горньой Далмаціи цркву Діоклитанску по старомъ праву начине митрополіомъ, подъ кою ове цркве подложе, Аптиваръ, Будву, Которъ,

---

50) У П. кр. Дунай и Сурбія.

51) У П. кр. Валдеминъ.

52) У П. кр. „прозва харвате билле шта су Далматини нижньи.“

53) У Папал. кр. „до Бандалона, ча се сада зове Драчъ, дотла прозва дожю Далмацію.“ О Црвеной Хрватской нема спомена нити у овой кроники, нити кодъ когъ другогъ списателя старіега.

Дулцинь, Свачъ, Скадаръ, Дривастъ, Полетъ, Сорбіюмъ, Босоніюмъ, Трибунію, Закулмію. 54) Сурбію пакъ, коя се и Загорскомъ зове, у двѣ провинціе раздѣли, једну одъ велике рѣке Дрине на западъ до брда Пина, кою и Босномъ нарече, другу одъ исте рѣке Дрине на западъ (sic! бьће истокъ) до Лапіе и Лаба, кою Рассомъ назове. 55)

XIII.

Бане, жупане и седнике уреди; законе и добре обычае уведе; посланике одпусти и умре.

У свакой пакъ провинціи нареди бана, то єсть войводу (ducem) одъ своє браће (consanquineis fratribus) и жупане т. є. кнезове (comites), 56) и седнике 57) (centuriones), изъ

54) О овимъ и онымъ горе наведенымъ епископатима нестои у Пап. кроники ништа.

55) У П. кр. „И такоє Сурбію, ча єсть Загорѣ, и ту на двоє раздилише, почавши одъ горнѣ стране Дрине, ча єсть на заходъ сунченый. до горе Моравє, а то прозва Босну (Вохоно), и одъ Дрине до Липа прозва засъ ча є Рашка земля.

56) У П. кр. „И свакому тыхъ мистъ поставише бана а нигди дужа (duxa). И тада свакій тыхъ бановъ и дужевъ буду одъ пупори сыни племенити, и они да учине кнеже одъ свога колина.

57) У П. кр. „сатнике надъ стотину людій.“

племенитіихъ истыхъ провинція. А свакоме бану даде власть, да подъ собомъ има седамь седника кои су имали народу право судити, и данакъ примати, 58) и банима доносити; а бани су послѣ полу крaлю плаћали, а полу себи задржавали. А кнезовима т. є. жупанима даде свакоме по єдногъ седника, кои є имао съ ньиме равнымъ начиномъ судити народу по правди, и да двѣ части данка крaлю даю, а єдну за свою потребу да задрже, а банима ништа одъ тога да недаю, него свакій да држи и влада съ жупанима истыхъ провинція и предѣла, но самомъ крaлю часть да даю. Многе законе и добре обычає уведе, коє ко има волю познати, кньигу Славена, коя се зове Мето-

58) У П. кр. нема спомена о куплѣню данка, него слѣдує: А съ дужи али ти съ херзези петъ кнезоувъ, и да съ ньими право суде пуку.“ Имена жупана у Пап. кроники на овомъ мѣсту нема. И у слѣдуюћемъ разилази Пап. кроника одъ Дуклянина, даюћи таки за онымъ, гдѣ смо прекинули ово: „И написаше части и доходке баномъ и херцегомъ, и кнезомъ, и сатникомъ, и одлучише, да свакій кнезъ призове єдногa сатника, и да нима презъ реченога реда ни єданъ судъ быти твардъ. И одлучише, да свакій судацъ има крaлю давати третый дилъ доходка, да га познаю за господина, и да буде краль свимъ, а они свакій по себи, да краль нада свимъ поглавъ є, и старишина, и да сви заповидь крaлѣву тарпе.“ И многе добре законе и т. д.

дій 59) нека чита, и тамо ће наћи, коя є добра најболый краль установіо. И тако свршивши све, кардиналъ и епіскопи и посланицы императора опростивши се са кралѣмъ, и благодаривши Богу и кралю са великомъ чешћу и многимъ даровима одъ краля датыма врати се у мѣста своя; а тако исто и бани и жупани и сдницы новопоставлѣни са цѣлымъ народомъ хвалећи Бога и покланяюћи се кралю, оду свакій у свою провинцію и предѣлъ. Кралѣвао є светый краль XL. година, и четыри месеца, 60) изродіо є сыпове и кћери, и седамнаєстога Марта умрѣ, и буде сахранѣнъ у цркви свете Маріє у граду Діоклитанскомъ, съ чешћу и великимъ погребомъ. 61)

---

59) У П. кр. „вазми кньиге, ке при Харватихъ осташе и при ньихъ се находе, а зову се методіосъ.“

На овомъ мѣсту доставля намъ Дуклянимъ, да є у нѣгово време іоштъ было те кньиге, у коіой су се споменуте уредбе читати могле. Єръ, да є онъ то мѣсто у старіемъ рукопису нашао, а за кньигу не знао, онъ бы га у своме дѣлу изоставити морао, будући да за своє време, и за своє сугражане подъ своимъ именомъ пише, и не може ихъ упутити, да читаю, гдѣ ништа читати немаю.

60) У П. кр. „мисиціи три.“

61) У П. кр. „и ими у старость свою сына, и седминадесте данъ умри на деветь мисеца марча“ погребенъ у цркви св. Маріє у граду Доклиі.

XIV.

Сфетоликъ XII., Владиславъ XIII., Томиславъ XIV. краль Аттилу одтера. Себеславъ XV. краль Грке потуче, Хунне одбіе.

На то се народи скупе, плачући за њимъ, и у истой цркви, у коіой є погребенъ, извичу му сына Сфетолика, и ту буде посвећенъ и крушисанъ одъ архіепіскопа и епіскопа. И одъ тога дана уђе у обычай, у истой цркви избирати и поставляти све кралѣве ове землѣ. 62) Дакле Сфетоликъ, примивши кралѣвство, пође путемъ свога отца, и владаше се по заповѣстма Божіимъ, и быяше у миру са свима, и изроди сынове и кћери. 63) Дванаѳсте године свога кралѣваня умре, и стане кралѣвати сынъ му Владиславъ мѣсто нѣга. Примивши кралѣвство Владиславъ, кои є снажанъ быо, заборави на господара свога Бога, и уклони се съ пута отцева своихъ, и ніє право ишао предъ господемъ, него се оскверни съ многимъ нечистотама, и зато, кадъ ѳданъ данъ пође у ловъ, Божіимъ судомъ падне у ровъ, и умре, и братъ му Томиславъ 64) дође на кралѣвство мѣсто нѣга, кои є быо снажанъ, али

---

62) О овомъ обычаю нема ништа у Пап. кроники.

63) У П. кр. „И ими сына одъ седамнадесте литъ и седамь мисецій, и изди му име Стипанъ Владиславъ.“ Колико є година владао, не каже се.

64) У П. кр. „Полиславъ,“ сынъ Владиславлѣвъ.

небыяше као братъ му. За гладе Томислава краль Угарина 65) по имену Аттила 66) крене войску да удари на пѣга; но краль Томиславъ, снажанъ младићъ, и юначкій войникъ, удари се съ њима много пута, и свагда га натера да бѣжи; и роди краль Томиславъ сынове и кћери, и тринаесте године свога краљѣваня умре. 67) Себеславъ сынъ му, ступи за њимъ на краљѣвство отчино. У то време дођу Грцы, 68) и обсѣдну градъ Скадаръ (Scodarim). 69) Чуоћи пакъ то краль Себеславъ скупи многій народъ, и удари на околъ њиховъ, и падну многи Грцы, многи мачемъ погину силни буду похватани, а остали се разбѣгну. Докъ се ово радило Аттила краль Угарина са вой-

---

65) У П. кр. „Быше укралѣвству угарскомъ.“

66) Атила є умрѣо 454 год. и нієбыо краль Угарскій него Хунскій, а овдѣ є рѣчь о времену послѣ Константина философа, дакле одъ прилике о концу IX. или почетку X. вѣка, Знамо пакъ да су Мађари (Угри) подъ Арпадомъ 894 у Панонію ушли; год. 899 продеру у Италію и на Бренти потуку Беренгарія. Кадъ се врате отму Панонію, и Моравію велику, па стану на сусѣде нападати. Арпадъ є умрѣо 907. И тако ће по свой прилики овдѣ Атила на Арпада указывати.

67) У П. кр. „И Полиславъ има кћерь и по њой сына два, и краљѣва литъ седамдесетъ. И седмонадесте лито ходећи умри.“

68) У П. кр. „Готи.“

69) У П. кр. „Скадаръ.“

скомъ уђе у землю краля Себеслава, и поплячка поруши и попали већу часть землѣ нѣгове, и врати се кући, а оданде оде противъ западне стране, а краљ Себеславъ вративши се не нађе га, и стане повраћати свою землю. Роде му се два сына близанца, 70) єдногъ назове Разбывоємъ, што се по латински зове ruina gentis, другога пакъ Владимира, кралѣвао є XXIV. године, и умре.

XV.

Раздѣлѣна одъ браће кралѣвина саєдини се опетъ подъ Владимиромъ XVI., кралѣмъ. Разбивои XVII., Харанимиръ XVIII., Твардославъ XIX. краль.

За ньимъ су кралѣвали сынови му, кои подѣле између себе кралѣвину, зато, што су были близанчадь, и Разбивои владаше у приморю, а Владимиръ у Сумбри, 71) и овай се ожени са кћерю краля Угарина; и изроди съ ньомъ сыновe и кћери, и учини се тврдъ миръ између Угара и Славена. Затимъ Разбивои седме године кралѣваня 72) умре; а Владимиръ узме цѣлу

---

70) У П. кр. не стои да су близанцы.

71) У П. кр. „И быше старіи Разбивои, — и да брату горню страну, Загорѣ, ко Субрію зову, ча єсть къ Дунаю, и Бугаре, ки се сада зову, ча єсть ђа до пауня поля Желисисъ, а себи вазе Разбивои приморско кралѣвство.

72) У П. кр. „дванадесте.“

кралѣвину, и двадесете године кралѣвања умре. За ньимъ є кралѣвао сынъ му Хараннмиръ, 73) подъ коимъ бунтъ диже Хрватска бѣла, 74) и избаце га одонуда. Онда краль скупи войску изъ Рассе и Босне 75) и пође на ньихъ; а они скупивши се у полю Хелно 76) побію се съ ньимъ, у комъ падне краль и умре, а за ньимъ узме кралѣвину сынъ му Твардославъ, 77) и придобыє кралѣвину отца свога и умре.

XVI.

Остривой XX. Толимир XXI. Придиславъ XXII. Крепимиръ XXIII. краль алеманне побѣди; Сфетозаръ сынъ XXIV. краль дође за ньимъ.

За ньимъ кралѣваше Остривой, братучедъ (nepos) му, зато, што не имађаше дѣце краль Твр-

---

73) У П. кр. Канимиръ.

74) У П. кр. доньи Харвати.

75) У П. кр. „И скупи краль войску сварху истрианске землѣ и у Босну горню и пойде на нѣ.“

76) У П. кр, „на полѣ Хливанско.“

77) У П. кр. „сыновацъ нѣговъ, кому име быше Кристивой, и кралѣва литъ двадесеть и три несвршивши умри. И оста на мисто нѣгово сынъ, кому быше име Толимиръ. И у вриме нѣгова кралѣвства приста у веселю сва земля. И ими сынове и умри. И умри кралѣвавши литъ седамнадесте. И оста на мисто кралѣвати сынъ нѣгоувъ кому быше име Прибиславъ.“

дославъ; краль Остривой изроди сынове и кћери и умре. Сынъ му Толимиръ узме кралѣвину. У то време веселила се сва земля, изроди сынове и кћери, и умре. За ньимъ кралѣваше Придиславъ сынъ му, кои є многа невалялства чиніо. Зато є-данпутъ узбунтую великаши Босански 78) са нѣкима, и убію краля, и тѣло му у рѣку баце. Онда Крепимиръ 79) сынъ му заєдно са баномъ, све ихъ похвата, и све ихъ найгоромъ смрћу поморі. 80) На то Крепимиръ прими кралѣвство, и кралѣваше мѣсто отца. У то време дођу Алманіи, 81) и заузму Истрію, и стану улазити у Хрватску. Онда краль Крепимиръ скупи яку силу свога народа, удари на ньихъ, многе потуче, и протера ихъ и избацы ихъ изъ све своє землѣ. Послѣ тога войвода Алемана пошлѣ кралю Крепимиру посланике, да му нуде кћерь за сына нѣгова Светозара, 82) то кралю буде повольи, сбогъ тога, што є войвода био сродникъ (consobrinus) императоровъ; 83) и узме му кћерь за свога сына, и на

---

78) У П. кр. „уздвигоше се земля.“

79) У П. кр. Цепимиръ.

80) У П. кр. „многе Бошняне.“

81) У П. кр. „Нимцы изподъ звизде.“ — Ови Алеманни и Нимцы быће сигурно Франки подъ Карломъ великимъ, кои су 782—788 освоили Истрію, Либурнію и Панонію, и одъ коихъ су се Хрвати подъ Пориномъ 830 год. ослободили.

82) У П. кр. „Стаозаръ.“

83) У П. кр. нема о сродству са императоромъ ништа.

то се учини тврдъ миръ међу њима. Кралѣвао є Крепимиръ краль XXV. година, и єданъ мѣсецъ, 84) и умре. За њимъ є кралѣвао Сфетозаръ 85) сынъ му, кои бияше благъ, и смиренъ, и живляше у страху господню, и роди сына, комъ надѣне име Радаславъ, 86) и затимъ у миру премине.

XVII.

Радаславъ XXV. краль избаченъ изъ кралѣвства одъ сына Часлава XXVI. краля.

За њимъ кралѣваше Радаславъ, кои є стопама свога отца слѣдовао, и свакомъ благошћу украшенъ био; роди сына, кога Чаславомъ 87) назове, кои кадъ одрасте, почне отца не слушати. У то време банъ хрватске бѣле са свима своима дигну се противъ краля. Онда краль Радаславъ скупи войску, и єдну часть даде сыну Чаславу, а другу себи задржи. На то оду, обколе са свію страна бунтовнике, и похватаю ихъ: коє краль ухвати, оне слободне одпусти, а коє му сынъ Чаславъ похвата, оне своимъ войницыма као сужнѣ даде. Зато се они войницы, кои су съ кралѣмъ бы-

---

84) У П. кр. „и мисецій седамь.“

85) У П. кр. „Светожакъ.“

86) У П. кр. „и за живота свога учини сына свога краля Радослава. — И не много живи.“

87) У П. кр. „Сеиславъ.“

ли, разсрде, оставе га, и оду за Часлављомъ синомъ му. Онда Часлављ понесе се, изтера отца изъ краљевине, и по наговору војника почне га терати. 88) Краљ бѣжећи дође у мѣсто, кое се зове Ласта. Видећи, да не може избѣћи руке сына своега, са пѣколицыномъ, кои га любише, дође на брегъ мора; па будући да є Часлављ са своима већъ близу био, неимаући времена сгоде чекати, поскачу онако съ коньма, као што су стояли, у море, и плывајући дођу до єдне стѣне и попну се на ню; ова нія надалеко одъ земљ одстояла, и тако се краљ спасе. Не дуго затимъ по вольи Божіой проће туда бродъ, кои є изъ Апуліє био; онда краљ, и кои съ њимъ бияху, стану викати и звати бродаре, и ови дођу, да виде, шта є; а кадъ дознаду узрокъ, съ чешћу приме краля и све нѣгове. и одведу ихъ у градъ Сыпоптинскій; одтуда оде краљ къ прагу апостола Петра и Павла, а она стѣна одъ онога дана назове се Камикъ Радаславовъ. Часлављ проклетъ одъ отца почне краљевати.

---

88) Овдѣ Пап. кронпка мало другчіє казує: по њой є пошао Сеиславъ противъ отца, а краљ ихъ потуче и похвата, па онда єдне попушта а друге да у работу витезомъ своимъ. Сеиславъ придобые на свою руку бана, и многе кнезе и сатнике и витезе, и видећи да є силанъ, удари на отца и прогони га, а овай побѣгне на Радосаљ ками у мору, и оде на броду у Пуљу, и Римъ.

XVIII.

Тыкомилъ младићъ добѣгне къ Часла-ву; убіє кнеза нападаюћихъ Унгара Кііса; добыє жупанію Дринску.

У то време быяше нѣкій младићь по имену Тыкомилъ, 89) у предѣлу Срага, сынъ нѣкогъ свештеника изъ села Рабицы, и пасао є овце нѣкогъ кнеза, кои се звао Будиславъ; и будући є Тыкомилъ био якъ и снажанъ ловацъ, и врло лакъ на ногу за трчанѣ, кадкодъ є кнезъ излазіо у ловъ, водіо є нѣга са собомъ. Єданъ данъ идући у ловъ, Тыкомилъ нехотице случайно шибкомъ, кою є у руцы имао, удари кучку, Палусія звану, и убіє є на мѣсту; па се сбогъ тога здраво поплаши, будући є кнезъ ту кучку здраво радо имао, те утече, и дође къ Чаславу, кои га таки прими.

За кралѣваня краля Часлава Кіісъ 90) кнезъ Унгарина са своіомъ войскомъ дође у Босну, и стане робити и пустошити исту провинцію; онда краль скупи народъ, и изыђе му на сусрѣтъ у жупанію Дринску 91) край рѣке; ту буде битка, Тыкомилъ гореченый младићъ летіо є

---

89) У П. кр. „Техомилъ Поповићъ, и тай пасаше и држаше разлогъ одъ оваць никога кнеза или херцега на Угрихъ.“

90) У П. кр. нема имена, него се каже, да є истый кнезъ ударіо на Сеислава.

91) У П. кр. „на дринской жупаніи.“

на све стране и поражавао непріятелѣ, и убіе кнеза Унгарина, одсѣче му главу и донесе є кралю; тай данъ неизброєни попадаю одъ народа Унгарина, на мѣсту, коє се зове Ціуедино, 92) као цыка марве, єръ су тако цычали тамо Унгари, убіяни, као прасцы, на мѣсту гдѣ є убієнъ кнезъ Кіісъ, Цискону, 93) до данашнѣгъ дана. За тимъ краль Чаславъ здраво вессо, даде Тыкомилу жупанію Дринску и кћерь бана Рассе даде му за жену, што є убіо кнеза Кііса.

XIX.

Унгари ухвате Часлава, и баце га са нѣговима у рѣку Саву; земля лишава се кралѣва; бани господую; Радаславъ се у изгнанству у Риму ожени; сына Петрислава, а овай Павлимира остави.

А жена кнежева, чуюћи да іой є мужъ погинуо, оде къ кралю Унгаріє, и заиште себи помоћь и войску, да освети смрть мужа; добывши безбройный народъ дође на краля Часлава, и нађе га у Серему. 94) Унгари ударе ноћу на незнаюћегъ краля у нѣговомъ околу, и ухвате краля Часлава

---

92) У П. кр. нема овыхъ имена мѣста, но и она каже, да „скукаху како прасови.“

93) У П. кр. „жупу на Дрини.“

94) У П. кр. стои, да є дошла у нѣгову землю и нашла га у лову.

и све му сроднике, коима заповѣ ди жена Кіісова повезати руке и ноге, и побацат и ихъ у рѣку Саву; 95) [и тако буде и учинѣно, и за грѣхъ му, кои бияше учиніо противъ свога отца, палне му бѣда на главу, и пропадне и самъ и савъ му домъ. За тимъ остане земля безъ краля, 96) и бани стану

---

95) У П. кр. найпре су га обружили и такō наружена читавъ данъ свакому на очи држали, па онда утопили, у рики Сави.

96) У П. кр. Послѣ смрти Сеиславлѣве врати се Радослав ъ, и стане кралѣвати. И „ими сына, и постави му име Коломанъ.“

Одавдѣ разлази се Папалићева кроника одъ Дукљанове, и каже: Да є Коломанъ добро владао, и сына имао, коме даде име Кришимиръ, и да є нѣколико година владавши умрео. Кришимиръ є добро владао, и оставіо кралѣвство сыну Звонимиру, а живіо є тридесеть єдну годину, па онда умре. Звонимиръ є поштовао цркве, добре помагао а зле гоніо. Подъ ньимъ бияше весела вемля, єре быше пуна свакога добра, и градови пуни сребра и злата. Краль є био строгъ и праведанъ, и бияше богатство како у загорю тако и у приморю. Не може да се нахвали кронистъ овога краля. Овоме кралю пише цесаръ римскій и папа, да скупи скупштину и прочита имъ друго послано писмо, и да имъ яви, шта буде одлучіо са свои баруни и витези. Онъ сазове скупштину на двадесеть петый данъ у петыхъ црикваxъ у Косови, па онда у скупштини даде отворити листове папе и цесара великога града Рима. У тыма листовима позываю ихъ, да се съ ньима сдруже, на то, да се ослободе миста,

владати са своіомъ земльомъ, свакій у провинціяма и предѣлима, и подчине себи жупане, и стану одъ ньихъ данакъ узымати, као што є то краль чиніо. Али ни єданъ се не усуди име краля на себе узети. И Тыкомилъ, кадъ му умре тастъ, обвлада земльомъ рашкомъ, али нити се смѣде банома ни кралѣмъ назвати, него само великимъ жупаномъ, а то зато, што є био надъ другима жупанима Расе, и тако су владали земльомъ дуго времена. А сродницы краля Радаслава и войницы, кои су съ ньимъ были у Риму, чуюћи, шта се догодило, замоле краля, да се ожени, кои ньиховымъ молбама принуђенъ, узме за жену єдну Римлянку изъ врло племените куће рођену, съ коіомъ роди сына, кога назове Петрославомъ, за чимъ у подоброй ста-

---

коя є сынъ божіи за любавь нашу окарвавіо. А народъ не даде писма ни дочитати, него стану викати: „онъ ишће, извести ньихъ изъ домовъ ньихъ и женъ и дитце ньихъ,“ и: „болѣ є, да онъ самъ погине, неръ да насъ изъ дидине наше изведе,“ па сграбе мачеве, и стану краля сѣћи, а овай ихъ у крви плываюћи прокуне, да бы не имали нигда Харвати господина одъ свога языка, него вазда туђу языку подложени были,“ на коє издахну. Чувши Бела парвый краль угарскій, шта се у Харватихъ сгодило, дође съ войскомъ и узме кралѣвство Харватско, — „и загорско и приморско и босанско кралѣвство.“ Краль Звонимиръ живіо є у кралѣвству тридесеть и петь година, и убієнъ є „на литъ тисућа и осамдесеть манѣ єдно.“

рости умре, и сахранѣнъ буде у цркви св. Іоанна Латеранскогъ, са великомъ чешћу. Послѣ Петрислављъ ожени се са племићкомъ римскомъ дѣвојкомъ, съ коіомъ роди сына, кога Павлимиромъ назове; а послѣ є дуго са своимъ римскимъ сродницыма живіо, и умре. Послѣ нѣгове смрти сродницы му се заваде са другимъ Римлянима, и стану се яко бити по граду, као што то често обычава быти. Павлимиръ одрастивши, оснажи се и постане юнакъ, тако, да му у Риму пара было ніе; зашто га сродницы и други Римляни яко облюбе, промѣну му име, и прозову га Белло, зато, што є радо бой водіо.

XX.

Сарацени Италію пустоше. Белимиръ или Павлимиръ или Белушъ са своима врати се у Далмацію, сазида Рагузу.

У то време изыђе много бродова сараценскихъ изъ Сициліе, што се столумъ зове, мирія арменски, грчки, а латински decem millia vela (десеть хиляда єдара); све приморске градове поруше, 96) а Латини избѣну и у горе утеку, у

96) Сарацени опустошавали су градове Далматинске год. 866. Слѣдуюће год. 867 попне се на престолъ императорскій Василіе Македонацъ, кои Сарацене побѣди, и Хрвате, Србле и Булгаре подъ свою врховну власть добые. Подъ ньимъ споминѣ Порфирогенитъ срб. кнеза Властимира, и Белу жупана Требиньскогъ.

коима су Склави живили: но Склави ихъ похватаю, и узму ихъ за слуге; послѣ найвише ньихъ Латине попуштаю съ уговоромъ, да имъ на свагда данакъ плаћаю и служе имъ, и тако почну паново оправляти градове приморске, кое быяху Сарацени порушили. У исто време римски сродницы Белла, кои є и Беллимиръ, немогући издржати засѣде римскихъ великаша и непріятельство ньино, зато, што се не хтѣше понизити, и са непріятельима умирити, изыђу сви изъ града са Белломъ, женама и сыновима и кћерима, на брою петстотина войника, па узму жене и неяку дѣцу и доћу у Апулію, ту сѣдну на бродове и преброде у Далмацію, и доћу у луку, коя се Гружа (Gravosa) зове, и Умбла, єръ Склави быяху послали Беллу или Павлимиру гласнике, да дође и узме кралѣвство своихъ отаца, и зато су съ ньимъ пошли сродницы му. Изкрцавши се изъ бродова начине градићъ, и ту се стане. А люди изъ града Епидавра, кои се у шумама и горама бавише, чуюћи да є Белъусъ 97) са Римлянима дошао, и градићъ начиніо, скупе се, доћу, и помогну имъ направити градъ 98) на мору на брегу морскомъ, кои Епидаврiянцы своимъ єзыкомъ Лаусъ назову, одкуда се

---

97) Овдѣ намъ првый путъ долази име Белусъ предъ очи; доцніе га є у нашой хисторіи више пута наћи.

98) Аппендини доказує, да є Дубровникъ основанъ іоштъ године 656.

истый градъ Лаузіюмъ назове, а послѣ са измѣномъ писмена Л. Рагузіюмъ прозове, и Склави га Дубровникомъ нареку, то єсть Sylvester или Sylvestris, зато, што су онда изъ дубрава, шума подолазили, кадъ су га сазидали.

XXI.

Склави се скупе къ нѣму, и XXVII. га кралѣмъ начине; жупанъ Рассе буде побѣђенъ; провинція се покори.

Међутимъ чуюћи бани и жупани земальски, да є Беллусъ унукъ Радаслава краля дошао, обрадую се, а найвише народъ землѣ Склавена, почну се са свію страна къ нѣму стицати, а особито жительи предѣла Трибуніє дошавши са великомъ га чешћу одведу у Трибунію; и послѣ бани дођу у Трибунію и са жупанима и сетницыма, приме га съ чешћу, и на преображенѣ поставе га кралѣмъ. Само жупанъ Рассе, кои є одъ Тыкомила породомъ био, са своіомъ провинціомъ не узхтѣ доћи кралю. На то краль Беллусъ разлюћенъ скупи войску, и дође у Рассу; а Лутомиръ жупанъ Рассе скупи такођеръ войску, удари се съ ньимъ. Битка буде край рѣке Лима, и народъ жупана Рассе падне, и буду у бѣгство обраћени. На то краль са своіомъ войскомъ стане ихъ гонити, чакъ до друге рѣке, коя се зове Илибро, гдѣ жупанъ бѣгаюћи преко моста прећи хтѣде, и ту га нѣки хотећи се кралю у-

милити, мачемъ ударе, и баце га преко моста у рѣку, и ту се сконча. А краль прими кралѣвство својихъ отаца, и предъ њимъ се земля уталожи. За ту побѣду Римляни, кои су са кралѣмъ были, сазидаю цркву у Рассіи на честь Петра апостола, близу Калдане, а не далеко одъ исте цркве начини краль на єдномъ брежульку градићъ, и назове га по своме имену Белло, и предречену цркву учини епіскопіомъ, и нареди тамо епіскопа и епіскопатъ и до данашњегъ дана. 99) За тимъ пође краль пролазити землю и кралѣвину свою.

XXII.

Краль се са Сремцы и Унгари срећно побіє, и повративши миръ умре. Тишемиръ XXVIII. краль дође за њимъ; послѣ овога дође Прелимиръ XXIX. краль.

У нѣко време, кадъ краль буде у Срему, Сремцы скупе се са Унгарима и ударе на краля, на комъ мѣсту падну Сремцы са Унгарима, и данакъ имъ буде великій наметнутъ; одъ тога се дана назове она равница, на коіой є битка была, Беллина по имену краля за побѣду, кою є тамо краль добыо, и до данасъ. Затимъ Унгари пошлю кралю, ишћући мира, а краль се съ њима овако погоди: да одъ тога дана не усуде се прећи рѣку

---

99) Кадъ є ова црква у дане Дуклянина постояла, то є нѣму могло врло добро познато быти, како є она постала.

Саву, и одъ мѣста, гдѣ изтиче, и како тече, до гдѣ утиче у велику рѣку Дунавъ нити кралѣви люди прелазе на ону страну, ни они на ову. И то имъ буде по вольи, и учине миръ. За тимъ се врати краль у приморску страну, и єданъ данъ улазећи у варошицу єдну у Трибуніи напрасно умре. И онда га сахране у цркви св. Михаила у истой варошицы са великомъ чешћу. Народи су га оплакивали за много дана, а седмый данъ послѣ смрти нѣгове, супруга му роди сына, кога Тишемиромъ назове, што се по латински зове, consolator populi. Кадъ краль умре, онда породица Тыкомилова почне владати Рассомъ, и сви бани равнымъ начиномъ као и пре сгану свакій за себе владати, нити хтѣдоше давати части кральицы и нѣномъ сыну: сама Трибунія слушала є кральицу, зато, што су іой сродницы у Трибуніи были, и у Лаузіи, и нису се смѣли одъ нѣ одметнути. А кадъ дѣте одрасте, доведу му за жену кћерь Цидомира бана изъ бѣле хрватске, 100) съ коіомъ роди два сына Прелимира и Кресимира. А кадъ дѣца одрасту, пошлѣ Тишемиръ сына свога тасту своме, кои є владао у бѣлой Хрватской, заповѣдаюћи му, да скупи войску и удари на бана Босне; а самъ са Прелимиромъ сыномъ своимъ скупи сроднике своє и народъ изъ Трибуніе и пође на бана, кои є у Превалитан-

100) Год. 940 долази у Хрватской Годимиръ.

скомъ предѣлу владао. Банъ скупи своє люде, и преправи се за бой, а кадъ буде битка, падне банъ и умре, а падне и Тишемиръ и буде ранѣнъ, а послѣ умре. Прелимиръ пакъ сынъ му одржи побѣду, и узме цѣлу црвену Хрватску, и крунише се за краля, и стане владати у земльи и кралѣвини своихъ отцева.

XXIII.

Кресимиръ, братъ кралѣвъ, узме Босну; Грцы Булгарску и Рассу освоє; Прелимиръ узме рашкогъ жупана кћерь, землю придобыє, и жупана поврати.

А Кресимиръ братъ му са уякомъ борећи се оплѣне Ускопле, и Луку, и Преву. Банъ пакъ Босне видећи, да имъ противстати не може, утече кралю Угаріє, на што Кресимиръ сву Босну узме, и у ньой владати стане, 101) а по смрти отца своє матере овлада и у Хрватской бѣлой. У то време умре императоръ Булгара по имену Петаръ, 102) кои сѣђаше у великомъ гра-

---

101) Год. 958 долази у Хрватской Крешимиръ унукъ Годимировъ.

102) Петаръ краль бугарскій быо є сынъ силногa Симеона; Импер. Никифоръ Фока позове Светослава кнеза русскогъ противъ Бугара, кои 968 дођу и у боєвыхъ оба Петрова сына ухвате, а Петаръ є међу тымъ 969 или 970 быо умрѣо. Императ. Іоаннъ Цимискисъ (969—976) побіе Руссе 972 и освои цѣлу Бугарску. Послѣ смрти Цимискове, ослободе се Бугари подъ Самуиломъ.

ду Преслави, а грчкій императоръ скупи велику силу свога народа, и узме сву Булгарію, и подъ свою є власть подчини, па се у свою палату врати, а войску остави. Ови пакъ, кои су войску водили, пођу съ войскомъ, и заузму цѣлу провинцію Рассу, а жупанъ Рассе побѣгне, и дође кралю Прелимиру са своя два сына, кои се зваше Пієна и Радиградъ, и кћерю своіомъ, коіой име бияше Прехвала, и нађу краля у жупаніи Оногости. Краль Прелимиръ видећи му кћерь, допадне му се, єръ є била врло лѣпа, и сазвавши своє момке (pueris) заповѣди имъ, да кажу жупану отцу дѣвойке, да ће му краль кћерь за жену узети, ако себе и цѣо свой предѣлъ одъ своє волѣ кралю подчини, и закуне се, да ће кралю и сыновима му вѣранъ быти. Кадъ то жупанъ чує, обрадує се, закуне се и онъ и сынови му, и обѣћаю, да ће све изпунити, што имъ краль заповѣди. На то краль узме му кћерь за жену, и кадъ буду сватови, по обычаю кралѣвскомъ даде своимъ сродницыма у трибессу, што Латини зову haerididatem, и постави Радиграда жупаномъ у Оногосте. Не дуго за овымъ умре грчкій императоръ, а краль Прелимиръ са своимъ тастомъ поруче Рассанима своимъ пріятельима, да се ништа не боє, него да Грке потуку, кои су имъ господарили, што они и учине. Єданъ данъ дакле буду сви Грцы потучени, а краль са своимъ тастомъ и своимъ сродницыма оде

и узме сву Рассу, постави великогъ жупана, а сроднике своє подъ влашћу отчиномъ жупанима, да владаю у оной провинціи, али да право кралѣвско у цѣлости остане.

XXIV.

Прелимиръ подѣли землю међу сынове и умре; Стефанъ сынъ Кресимировъ началствуе у бѣлой Хрватской и Босни; сынъ овога Легетъ Прелемировиће потуче, одъ коихъ се Силвестеръ XXX. краль спасе, и у кралѣвину отчину доведе, па остави сына Тугемира и умре.

Послѣ овога роде се кралю Прелимиру четыръ сына, кои су се овако звали: прворођеный быо є Хвалимиръ, другій Болеславъ, трећій Драгиславъ, четвртый Спеланхъ, међу ков по-дѣли свою землю овако: Хвалимиру даде предѣлъ Зенту са градовима и ове жупаніе: Луску, Подлугѣ, Гроску, Купелникъ, Облик-витъ, Папратну, Кременицу, Будву са Кучевомъ и Гринули. Пелиславу (sic!) даде Трибунію и ове жупаніе: Либомиръ, Ветаницу, Рудину, Крушевицу, Врмо, Рессену, Драчевицу, Канале, Гернови-цу. Драгиславу даде предѣлъ Хереніянскій, и ове жупаніе: Стантанію, Папаву, Жаб-ско, Лукку, Велику, Горымиту, Већени-

ке, Дубраву и Дебре. Превладу (sic) даде предѣлъ кои се склабонски зове Подгорія, а латински submontana, и ове жупаніе, Оногосте, Морачу, Комерницу, Пиву, Герико, Нетусине, Гвиземо, кнежину Дебреку, Неретъ, и Рамму, кое, и четыри предѣла Тетрархіяма назове. Живіо е пакъ краль Прелимиръ много година, и видіо е сынове сынова своихъ, и у подоброй старости умре, и буде сахранѣнъ у епіскопіи у рашкой, у цркви св. Петра са великомъ чешћу и поштенѣмъ и славомъ. А брату му Кресимиру роди се сынъ, коме даде име Стефанъ; овай е послѣ отчине смрти владао у бѣлой Хрватской и Босни и послѣ нѣга свагда владали су у Хрватской. Одъ наложнице роди му се сынъ на обе ноге хромъ, кои задуго ходити не могаше, кога Легетомъ назове. Овай Легетъ, кадъ му отацъ Крешимиръ умре, доведенъ буде у Трибунію къ стрычевићу Болеславу, и послуживала га е дѣвойка по имену Ловица, кою е миловао, и доцніе за жену узео, и роди съ ньомъ седамъ сынова, кои кадъ о расту буду юнацы, и добри войницы. Сыновн краля Прелимира сишавши съ пута отчина, стану охоло и немилостиво съ народомъ поступати, надъ коимъ су владали, одъ куда народъ здраво на ньихъ омрзне: али зла воля не може се дуго сакрыти, пошлю дакле потайно люде къ предреченой седморицы браће, и завѣре имъ се, да ћеду заедно устати и упропастити сынове и унуке краля. И тако се ова

седморица са отцемъ и народомъ договоре, и по савѣту и вольи отчиной и цѣлога народа дигну се, и стану гонити сынове кралѣве, и изсѣку ихъ одъ најманѣгъ до највећегъ. Само се єданъ спасе по имену Силвестеръ, сынъ Болеславовъ са своіомъ матеромъ, и утеку у Лаузію, садашню Рагузу, одкуда є мати Силвестрова родомъ и была. Сынови Легетови, кадъ потуку браћу, стану владати у земльи, а отацъ имъ є сѣдіо у гулфу катарскомъ у мѣсту, кои се Trajectus (превозъ) зове, гдѣ направе себи градићъ и дворъ. Али свемогућій Богъ, кои све добро люби, а на зло и грѣхъ мрзи, наскоро пошлѣ на отца хромогъ тѣломъ и душомъ, и сынове му кугу и поморъ, као што су и они поморили браћу и сыновце своє, и по умиру, и не остане одъ ныихъ ни єданъ. Кадъ то народи виде, уплаше се яко, и таки, оставши безъ краля, договоре се, и оду у Лаузію и доведу одтуда Силвестра, кои є самъ остао одъ породице славнога краля Прелимира, и поставе га себи кралѣмъ. Краль Силвестеръ, примивши кралѣвство, владао є у цѣлой тетрархіи у миру и страху господню, и правди, и роди сына, комъ наднѣне име Тугемиръ, и премине на миру.

XXV.

Тугемиръ XXXI. краль; Самуилъ Грке изъ Булгаріе избацы; Хвалимиръ XXXII. краль,

Петрисла̀въ XXXIII. краль; Владимиръ сынъ му XXXIV. краль.

Тугемиръ ступи на кралѣвство, ожени се и роди сына, кога назове Хвалимиромъ. У то време скочи у народу Булгарина нѣкій Самуилъ, кои заповѣди да га императоромъ зову, 107) и побіе се много пута са Грцыма, и избацы ихъ изъ читаве Булгаріе тако, да се за нѣгова времена Грцы нису смѣли ни приближити тамо. Кадъ и краль Тугемиръ умре, дође на кралѣвство сынъ му Хвалимиръ, кои се ожени, и роди три сына; прворођогъ назове Петрисла̀вомъ, кои є владао у предѣлу Зенти, другога Драгимиромъ, кои є владао у Трибуніи и Хелми, трећега Мирославомъ, кои є држао предѣлъ Подгорію. Раздѣливши землю међу сыновима у подоброй старости умре. Єдномъ приликомъ пође Мирославъ да посѣти старіегъ брата, сѣдне у чунъ, да пређе преко Балте (блата), но на єдаредъ дигне се бура, те се утопи и онъ, и сви кои су съ ньимъ были, а землю му узме братъ и мѣсто нѣга задржи. Послѣ тога краль Петрисла̀въ роди сына, кога Владимиромъ назове, и премине у миру, и буде сахранѣнъ у цркви св. Маріе у мѣсту, коє се зове Гацемъ. А дѣте Владимиръ узме кралѣвство, и рашѣаше украшенъ свакомъ мудрошѣу и светыньомъ.

---

107) Ово є было око 980 год.

XXVI.

Самуилъ Булгаринъ, Владимира, кои му утече а послѣ се самъ преда, пошлѣ у изгнанство; Владимирова кротость; Булгари Далмацію поруше и оставе.

У оно време, кадъ є Владимиръ младићемъ био и на мѣсто свога отца владао, горе реченый Самуилъ императоръ Булгарина скупи войску велику, и дође у Далмацію на землю краля Владимира; 108) а краль, кои є био мужъ светъ, и ніє хтѣо да му ко одъ своихъ пропадне у рату, уклони се поизно, и попне се на брдо, коє се зове Косо (obliquus mons) са своимъ войскомъ своіомъ. Императоръ дошавши съ войскомъ и видећи, да кралю нахудити не може, остави часть войске своє подъ брдомъ, а другу са собомъ узме и оде да освои градъ Дулцинъ. На косой гори бияше ватреныхъ змія, коє како кога уєду, тай онай часъ умираше, и те зміє почну велику штету правити како людма тако и скотовима. Онда краль Владиславъ помоли се Богу са сузама, да свемогућій Богъ ослободи му народъ одъ те кужне смрти. Богъ саслуша молитву слуге свога, и одъ тогъ дана нико више уєденъ не буде, па и данданашныій, ако на томъ брду змія уєде човека или скота, не буде му ништа, остає здравъ, као што є и био; на томъ брду одъ оногъ

---

108) Самуилъ удари на Владимира 1011—1012.

дана, кадъ се блаженый Владимиръ Богу иомоліо, па до данашнѣгъ дана зміє као да су отровъ изгубиле. Међутимъ пошлѣ императоръ гласнике кралю Владимиру, да са свима, кои съ ньимъ быяху, съ горе сиђе; али краль не учини то; а жупанъ истога мѣста, подобанъ Іуди предателю, пошлѣ къ императору говорећи: Господару, ако є повольно твоіой величини, я ћу ти краля предати; коме одговори императоръ: ако то учинишъ, знай да ћу те благомъ засути, и на высоко подигнути. На то краль скупи све, кои съ ньимъ быяху, и стане имъ овако говорити: Чини ми се, браћо драга, да мени надлежи изпунити оно слово у евангелію, гдѣ се каже: добаръ пастыръ полаже душу свою за овце своє. Болѣ ће быти дакле, браћо, да я самъ положимъ душу свою за све васъ, и да одъ своє волѣ предамъ тѣло моє да га убію, него да вы пропаднете одъ глади или одъ мача. Изговоривши имъ и то и много друго, опрости се са свима, и оде къ императору, а овай га одмахъ у изгнанство пошлѣ у страну Ахридску, у мѣсто, коє се Пропа зове, гдѣ є и дворъ истога императора быо. Затимъ скупи войску удари на Дулцинъ, и нападао га є дуго времена, али га не могаше узети; на што се разлюти, и отишавши одтуда стане рушити, палити и робити цѣлу Далмацію: градове Декатаръ и Лаузію запали, а и села и цѣлу провинцію поруши тако, да се чинило, као да живе душе у земльи нема. Тако рушећи проће императоръ како приморске тако и загор-

ске предѣле до Ядра, а послѣ се крозъ Босну и Рассу натрагъ врати у своє мѣсто.

XXVII.

Владимиръ се ослободи изъ тамнице чудесно, и оженивши се са кћеромъ Самуиловомъ, врати се у кралѣвину.

Владимиръ є сѣдіо у тамницы, постіо се и моліо се Богу и данію и ноћу, и анђео му се појави, храбрећи га и являюћи му оно, што ће се сбыти, да ће га Богъ ослободити изъ те тамнице, и како ће мученикомъ постати и у царство небесно доћи, и неувенный вѣнацъ, и награду вѣчногъ живота добыти. Онда бл. Владимиръ тимъ появленіємъ све ісе више и више Богу моляше и пошћаше. Єданъ данъ Коссара, кћи императора Самуила, светымъ духомъ надахнута, доће къ отцу, и замоли му се, да се сиће са своимъ дѣвойкама, и да измыє главу и опере ноге сужныма, што іой отацъ допусти. Сиће дакле, и сврши то добро дѣло; и томъ приликомъ опазивши Владимира, и видѣвши како є лѣпъ, понизанъ и питомъ и скроманъ, и како є пунъ мудрости и разума божія, пусти се съ ньимъ у разговоръ, и учини іой се, да су му рѣчи тако сладке као медъ и восакъ. И тако не изъ похоте, него што му се смиловала на младость и лѣпоту, и што є разумѣла, да є краль и одъ кралѣвске лозе, облюби га, и поздравивши га оде; и хотећи га тамнице опро-

стити, приступи къ императору, падне предъ ньимъ на колѣна, и овако му стане говорити: Отче мой и господару! знамъ да ћешъ ме удати, као што є то већь у обычаю; дакле, ако є твоіой величини повольно, или ме удай сада за краля Владимира, кога држишъ у тамницы, или знай, да ћу пре умрети, него за другогъ поћи. Императоръ чуюћи то, будући є кћерь свою здраво любіо, и за Владимира знао да є одъ кралѣвске крви рођенъ, обрадує се, изпуни іой молбу, и таки пошлѣ по Владимира, те га окупаю, и у кралѣвско одѣло обуку, и предъ нѣга изведу. Ту га милостиво погледи, и предъ великашима своє кралѣвине полюби, и да му свою кћерь за супругу. 109) Сватови буду по обычаю кралѣвскомъ, па онда императоръ постави Владимира кралѣмъ, и даде му землю и кралѣвину нѣговыхъ отцева, и цѣлу землю Драчку. Па онда пошлѣ императоръ къ Драгимиру стрыцу краля Владимира, да сиђе, и прими свою землю Трибунію, да искупи народъ, и насели землю, што и буде. Владимиръ краль живляше послѣ са своіомъ супругомъ Коссаромъ у свакой светыньи и цѣломудрености, любећи Бога, и служећи нѣму и даню и ноћу, и кралѣвао є надъ народомъ себи повѣреным са страхомъ Божіимъ и правдомъ.

---

109) Владимира, Зета Самуила краля Бугарскогъ спомиње Кедринъ.

XXVIII.

Самуилъ Булгаринъ умре; Сына му Радомира братъ Владиславъ убіе; и отчину му кралѣвину отме; кралю Владимиру о глави ради се.

Не дуго затимъ умре императоръ Самуилъ, 110) и сынъ му Радомиръ 111) узме царство, кои бияше снажанъ силама, и много ратоваше съ Грцыма, у време грчкогъ императора Василія, и заузме сву землю до Цариграда. А импер. Василіе боећи се, да не изгуби царство, пошлѣ потайно посланике къ Владиславу, стрычевићу Радомирову говорећи му: зашто не осветишъ крвь твога отца? Ево ти злата и сребра, колико ти драго, живи съ нама у миру, а узми кралѣвину Самуилову, кои є свога брата а твога отца убіо, и ако одржишъ побѣду, уби му сына Радомира, 112) кои сада држи кралѣвину. Кадъ Владиславъ то чуе, пристане на то, и кадъ єданъ данъ оде са Радомиромъ у ловъ, самъ съ њимъ будући, удари га и убіе, и тако умре Радомиръ, а мѣсто њега постане кралѣмъ Владиславъ, кои га є убіо. Узевши царство пошлѣ гласнике кралю Владимиру,

---

110) Самуилъ є умрео 1014 год.

111) Овай Радомиръ долази кодъ Кедрина подъ именомъ Гаврiилъ и Романъ.

112) Да є Іоаннъ Владиславъ краля Гаврила убіо, приповѣда Кедринъ.

да му дође: но кральица Коссара чујући то, задржи га, говорећи: Господару, не иди, да ти се што не догоди, као моме брату, него пусти мене, да я идемъ, да видимъ и чуємъ, како є съ кралѣмъ. Ако узхтѣ мене упропастити, нека ме упропасти, само теби ништа да не буде. И тако са допуштенѣмъ мужа свога оде кральица къ стрычевићу, и буде съ великомъ чешћу дочекана, али є у томе превара лежала. Затимъ пошлѣ и подругій путъ посланике кралю, давши му златанъ крстъ и вѣру, говорећи: зашто се боишъ доћи? Та ево ти супруге кодъ мене, па іой ніє ништа, него є и я съ чешћу предусрѣтамъ и мои. Прими вѣру крста, и дођи, да те видимъ, и да се съ чешћу и даровима вратишъ на своє мѣсто са супругомъ своіомъ. Краль му одговори: Знамо, да господь нашъ Исусъ Христосъ, кои є за насъ пострадао, ніє на златномъ или сребрномъ крсту распетъ био, него на дрвеномъ; дакле, ако ти є вѣра права, и рѣчи истинне, пошльи ми по свештенымъ людма крстъ одъ дрвета, и на вѣру и име господа нашега Исуса Христа уздаюћи се у животворећій крстъ и честно дрво, доћи ћу. На то дозове два епіскопа и єдногъ пустыньика, и претвараюћи се предъ ньима, као да сасвимъ поштено мысли, даде имъ крстъ одъ дрвета, и пошлѣ ихъ кралю, кои дошавши поздраве краля и даду крстъ и вѣру.

XXIX.

Краль Владимиръ позванъ одъ Владислава Булгарина у дворъ на вѣри буде посѣченъ.

А краль примивши крстъ, падне предъ нѣга на землю, поклони му се и цѣлива га, и метне га у нѣдра, па узме мало людій са собомъ и оде къ императору. А императоръ є было заповѣдіо, да на путу у засѣду стану, па кадъ покрай ньихъ проѣе, да ѣипе и убію га: али свемогућій Богъ, кои є одъ дѣтинства чувао свога слугу, нехтѣне, да изванъ людій погине, и пошлѣ анѣеле своє, да га чуваю, кадъ є пролазіо крозъ мѣста, на коима су засѣде быле. Они, кои су у засѣди были виде краљеве войнике, учипи имъ се, као да крыла имаю, и у рукама заставе носе, и познавши, да су то Божіи анѣели поплаше се и утеку, свакій своіой кући. А краль доѣе къ императору у дворъ, у мѣсту, коє се Преспа зове, и како уѣе, таки по своимъ обычаю стане се Богу небеспому молити; императоръ пакъ дознавши да є краль дошао, здраво се разлюти, єръ є было у срцу своме намѣріо, да на путу убієнъ буде пре него што къ нѣму доѣе, да се не види, као да є онъ зато знао, или да га є онъ дао убити, а то сбогъ тога, што се быяше заклео, и епіскопима и пустыньику крсть дао, и за тай му є узрокъ на путу засѣде поставіо было; но садъ видећи, да му се невалямо дѣло обнажило, пошлѣ одъ стола, како є за

обѣдомъ сѣдіо, губителѣ, да га посѣку. Краль се моляше іошть Богу, кадъ га войницы обколе; а кадъ позна краль, шта є, дозове епіскопе и пустыньика, кои ту быяху, и рекне: Шта є то, господо? Шта урадисте? Што ме тако преварасте? Зашто да умремъ безъ кривице вѣровавши рѣчма и заклетви вашой? А они одъ стыда не смѣдоше му у очи погледати. Онда се краль помоли Богу, изповѣди и причести, и држећи онай одъ императора посланый крстъ рукама рекне: Господо моя, молите се Богу за мене! а овай честный крстъ заєдно съ вама нека ми буде свѣдокъ на данъ господовъ, да безъ кривице умиремъ. Затимъ цѣлива крстъ, даде миръ епископима, и изыѣе изъ цркве, а сви су при томе плакали; предъ вратма цркве наскоро му войницы одсѣку главу 22 дана Мая; а епіскопи му узму тѣло и у истой цркви са пѣснама и хваломъ погребу. 113)

XXX.

Владимиръ се послѣ смрти чудесама прослави и пренешенъ буде у Краину; супруга Коссара оде у манастыръ; Владислава Булгарина порази анђео, а войску му подъ градомъ Драчемъ незнаный страхъ на све стране разпршти.

Хотећи господь заслуге бл. мученика Владимира обявити, многи разнымъ недузима мучени

113) Да є Владиславъ Владимира на вѣри убіо чита се и код Кедрина.

дошавши у цркву, и на нѣговомъ гробу Богу помоливши се, оздраве, а ноћу су сви тамо видѣли свѣтлость божествену, и као да много свѣћа гору, а супруга му є плакала, да се не може изказати, много дана. Кадъ императоръ види чудеса, коя ту Богъ чини, покає се, и поплаши; и допусти своіой стрычевички, да узме тѣло и съ чешћу погребе, гдѣ хоће. Она узме найпослѣ тѣло нѣгово, и донесе у мѣсто, коє се Краина зове, гдѣ є имао дворъ, и ту га у цркви св. Маріє положи. Тѣло му лежи цѣло, и мирише као да є съ много мириса намазано, и крстъ онай, кои одъ императора добыо быяше, држи у руцы, и у цркву долази силный народъ о нѣговомъ празднику сваке године, и заслугама и заступничством нѣговымъ чине се ту многа добра онима, кои се съ чистымъ срдцемъ моле, и до данъ данашныій. А супруга бл. Владимира, Коссара постане духовномъ, па живи кротко и свето, и у истой цркви премине, гдѣ кодъ ногу супруга и погребена буде. У исто време, кадъ є тѣло бл. Владимира изъ Приспе у Краини преношено, импер. Владиславъ скупи войску и дође да заузме землю бл. Владимира и градъ Драчъ, као што му є обречено было одъ императора Василія за убійства, коя є учиніо. Бавећи се дакле подъ Драчомъ єданъ данъ башъ кадъ є за вечеромъ єо и піо, яви му се наоружанъ войникъ са ликомъ св. Владимира, и поплашенъ стане изъ свега грла викати: Ходите юнацы, ходите брже и одбраните ме, хоће Влади-

миръ да ме убіє! Па кадъ то рекне, скочи са столице да бѣга, али га у то анђео порази, те се сруши на землю и умре и тѣломъ и душомъ. 114) На то кнезови и войницы му и сви народи поплаше се яко, па запале околъ и ту ноћь побѣгну свакій своіой кући, и тако се сбуде, да невалялый човѣкоубійца, кои є сѣдећи при обѣду бл. Владимиру главу одсѣћи дао, и мученикомъ га начиніо, и самъ у часъ вечере убієнъ буде и анђеломъ сатаномъ постане. Каква и коя є чудеса и добра дѣла Богъ чинити изволіо преко бл. Владимира, то ко є радъ знати, нека чита кньигу о нѣговымъ дѣлама, гдѣ су му дѣла сва по реду описана, и увѣри ће се заиста, да є светый мужъ єданъ духъ са господомъ био, и да є Богъ у нѣму обытавао, коме честь и т. д.

XXXI.

Драгимиръ бл. Владимира братъ буде одъ Катарана убієнъ; супруга му тежка врати се у Босну.

Драгимиръ, братъ бл. Владимира чуюћи да є императоръ умрео, скупи войску и народъ, да землю и кралѣвину своихъ отцева заузме. И тако дошавши у гулфъ града Каттара, заповѣди, да му се народъ превози; а Катарани преправивши бродиће, хлѣба и вина и много друге пиће изнесу-

114) Да є Владиславъ подъ Драчомъ скончао се приповѣда и Кедринъ.

предъ нѣга, и позову га на обѣдъ на островъ, кои се зове св. Гавріила. На што опъ съ мало ньихъ уђе у єданъ бродиħъ, и дође на мѣсто, а докъ се обѣдъ преправляо, Катарани видећи да Драгемиръ мало людій кодъ себе има, а ньи є много, и да му нико са копна у помоћь доћи не може, будући су были на острову, стану се међу собомъ договорати, и єданъ другомъ говорити: императоръ Булгарина умрео є, и кралѣви ове землѣ помрли су, и само се овай іоштъ налази одъ рода ньинога; ако овай узживи, и землю добыє', неће намъ добро быти, єръ ће насъ гнявити, као што су и други кралѣви гнявили, кои су му были отцеви и браћа; хайд' да га убіємо дакле, па онда имъ неће одъ лозе никога бити, кои да насъ дира и дави, насъ или дѣцу нашу. Па онда, кадъ су за обѣдомъ сѣдили, то исто међу собомъ повтораваше, а кадъ се виномъ угрѣю, скоче, да га убію, кои кадъ то види, сграбивши мачь свой побѣгне у цркву; и ставши унутра, изтргне мачъ и стане се бранити, а оши съ поля не смѣдоше уђи. На то нѣки одъ ньихъ попну се и пробію кровъ одъ цркве, па стану одозго каменѣ и стрѣле на нѣга бацати, и тако га убію, па онда сѣдну па бродиħъ и утеку. А народи видећи, шта се сбы, врате се кућама. Супруга пакъ Драгемирова послѣ смрти мужа врати се у отечество своє. Была є кћи Лутомира, великога жупана Рассе; коя вратившисе са двѣ кћери, и са трећимъ дѣтетомъ тежка нађе отца мртва, за чимъ пође у Босну за-

єдно са матером'ъ, къ уяцыма своима; но на путу роди сына у жупаніи Дринаръ, у мѣсту, коє се зове Брусно, и даде му име Доброславъ, кои буде одхранѣнъ у Босни, докъ не одрасте, па послѣ га родительи воспитаю у Рагузи. Тамо се ожени са єдномъ лѣпомъ дѣвойкомъ, унукомъ императора Самуила, са коіомъ роди петъ сынова, кои су: Гоислављ, Михаилъ, Саганецъ, Радославъ, и Предимиръ.

XXXII.

Доброславъ посмртче Драгимирово, побѣдителѣ Грке лукавствомъ избацы и отчинску кралѣвину добыє, и буде XXXI. Далмаціє краль, Грке и по другій путъ побѣди, и Радославу сыну жупанію Рецку даде.

Послѣ смрти императора Булгаріє Владислава императоръ Василіє скупи велику войску и силне бродове, и удари на землю, и освои сву Булгарію, Рассу, и Босну, и цѣлу Далмацію и све приморске предѣле до граница дольнѣ Далмаціє. 115) А Доброславъ будући паметанъ и мударъ, подчини се Грцыма, и учини се да имъ є другъ и помоћникъ, па стане съ ньима яшити по провинціяма, и Грцыма потайно савѣтовати, да са

115) Да є импер. Василіє II. послѣ побѣде надъ Бугари и Србію подъ себе добыо, казуе и Кедринъ.

народомъ немилостиво и неправедно поступаю, а тако исто опетъ потайно народу є говоріо: Што трпите толико зло одъ Грка? немате правде на суду, отимаю вамъ иманѣ, безчесте вамъ жене, скверне вамъ кћери; никадъ вамъ мои отцеви, кои су вамъ пре мене кралѣвали, тако што чинили нису. Ово є зло и наопако, што се садъ ради. И поступаюћи тако по свимъ мѣстима, стану люди на нѣга мотрити, и здраво га любити, а на Грке страшно мрзити. Пакъ се онда договоре међу собомъ, те єданъ данъ єдношно разашлю гласнике и писма и сви сложно устану и у єданъ данъ све грчке великаше потуку, кои се нађоше по цѣлой Далмаціи. На то се сви народи скупе и пошлю по Доброслава и сынове му, да дођу, и узму кралѣвство своихъ отаца; а онъ дошавши са своихъ петъ сынова, кои су већъ были одрастли и добри войницы, и узме кралѣвину, 116) и почне се борити са Грцыма, и добыє землю до у Аплицу. 117) На то грчки императоръ разлюћенъ, зовне єдногъ одъ своихъ войвода по имену Арменополосъ, и заповѣди му, да иде и дигне ратъ на Доброслава и сынове му; кои велику войску войника и пешака сакупи и дође у равницу Зенте. Краль Доброславъ скупи такођеръ войску, и єдну часть одъ исте даде четворицы одъ сво-

116) Доброславъ долази кодъ Кедрина подъ именомъ Стефана Воислава.

117) Кедринъ приповѣда, да є Стефанъ Воиславъ Сербію освоіо и оданде Теофила Єротика изтерао.

ихъ сынова, и пошлѣ ихъ у мѣсто, коє се Вранѣ зове, на истокъ, да тако чекаю, како ће се ратъ свршити, а самъ са сыномъ Радославомъ са запада груне на Грке, и почну ихъ страшно убіяти. Радославъ, момакъ снажанъ и юнакъ на оружю грувао є и десномъ и лѣвомъ непріятелѣ дѣлећи ране, и дође до войводе, кога кадъ позна, удари га сабльомъ и свали га съ коня на землю. А кадъ то опазе Грцы, а они ударе у бѣганѣ. Силни ту попадаю, тако, да ихъ нико ніє пребројати могао, а највећа часть одъ бѣгаюћихъ, башъ кадъ су мыслили, да су избѣгли, наиђу на сынове краљѣве, кои быяху на источной страни, кои скоче, те ихъ помлате, и тай данъ буде за Грке страшна погибія, а Доброславова краљѣвина растла є и умножавала се свакій данъ. 118) Сыну своме Радославу зато, што се у бою храбаръ и побѣдоносанъ показао, даде краль жупанію, коя се Рецка зове.

XXXIII.

Войска грчка, неброєномъ силомъ повољѣна лукавствомъ Доброслава и сынова му буде сасвимъ потучена, а војвода Курсиліє убієнъ.

Грчкій императоръ, чуюћи, шта се догодило, здраво се разлюти, и разжалости, па таки пошлѣ по-

---

118) Ову побѣду споминѣ и Кедринъ, и каже да є римску войску водіо Георгіє Проватъ и да є ту сву изгубіо, и себе єдва бѣгствомъ спасао.

сланикс са златомъ и сребромъ многимъ, да даду жупану Рассе, и бану Босне и кнезу предѣла Хелнанскогъ, да ударе съ войскомъ на краля. На то жупанъ и банъ скупе народа множину, и пошлю Лутовиду, кнезу предѣла Хелнанскогъ, да састави цѣлу множину, и да ихъ самъ све предводи; и тако буде и учинѣно. Са друге стране скупи императоръ већу, него што є прѣашня была, войску, и пошлѣ у Драчъ заповѣсть нѣкомъ топарху Курсилію, кои у оно време Драчъ и цѣлу землю Драчку држаше, да савъ народъ по земльи Драчкой скупи, и стане предъ сву войску, па да иде и ухвати краля са сыновима му, гдѣ га годъ нађе. Курсиліє дакле дође са своимъ войскомъ, и падне на равницу кодъ града Скадра, да се тамо сви искупе. Ту се дакле толика сила скупи, да су єдва мѣста имали. Затимъ прѣђу преко рѣке и дођу на равницу подъ градъ Антиваръ. Лутовидъ и кнезови са своіомъ войскомъ дођу у Трибупію. А краль Доброславъ са сыновима и своимъ народомъ стояше у Церменицы. Видећи пакъ, да є Грка сила Божія, и боєћи се, да се Лутовидъ не превезе преко гулфа, и тако да не дође у среду, зовне своихъ петь сынова, и рекне имъ: Видите, драги сынови, колика є войска у Грка, а насъ є наспрамъ ньихъ врло мало, и чини ми се, да имъ у бою одолѣти никако не можемо. Хайде дакле да учинимо овако. Двоица одъ васъ, Гоиславъ и Радославъ нека остану овдѣ, а

васъ троица узмите свакій по 10. добрыхъ момака са трубама и розима, и попните се на она брда, и тамо се по врховима брегова разредите тако, да се Грцы-ма учини, да су у средъ непріятеля. Я ћу са овыма, кои кодъ мене остану, у поноћи грунути на ньинъ околъ, па кадъ будете чули, да моє трубе и рози треште, а и вы онда свудъ унаоколо са планина у трубе и розе ваше огласите, и што већу можете ви-ку подигните; па онда се полагано силазите, и око-лу имъ се привлачите, и кадъ будете наблизу, а вы немойте се ништа плашити, него будите юнацы, и удрите момачки, єръ ће их свемогућій Богъ у ру-ке наше дати. И тако кадъ се стане мракъ хватати, три кралѣва сына попну се на брда, и учине онако, како имъ быяше краль заповѣдіо. У тай паръ єданъ Антиварацъ, пріятель кралѣвъ, хотећи Грцыма страхъ задати, оде Курсилію и рекне му: Чувай се господару, и узми се на умъ, и гледай како ћешъ издерати са овомъ множиномъ. Єръ знай, да си са свію страна одъ грдне силе обколѣнъ. Та се рѣчь пронесе крозъ околъ, и сви се страшно пре-падну. Таки заповѣди Курсиліє, да се сви нао-ружаю, и да се страже на далеко предъ околомъ поставе. Међутимъ є краль по ноћи полахко околу имъ приступао; а у поноћи доље, гдѣ су страже грчке стояле, нападне на ньихъ и нѣке потуче, а нѣке разтера. Кадъ то виде Грцы, здраво се забуне. Наскоро затруби кралѣва труба, а у истый махъ сви, кои око нѣга быяху, духну у роге, и стану изъ

свега грла викати; на то кралѣви сынови, кои на планини быяху, стану равнымъ начиномъ то одъ овудъ то одъ онудъ у трубе и рогове гласити, затимъ се стану споро узъ бокове брда силазити и непріятельима приступати. Тако є исто и краль чиніо; а Грцы стану яко плашити се, и будући да су ихъ споро силазити се слушали, и по ноћи видити не могоше, шта є и како є, то помысле, да ихъ є неизброєна множина, као што быяху одъ Антиварца чули. Па када чую гласъ труба и рогова, и вику, и познаду да су ту, и да на ньихъ удараю, онда се препадну, и нагну бѣгати. Краль пакъ, и опи, кои съ ньимъ быяху, познавши, да Грцы бѣже, почемъ се већъ и зора приближавала, ударе на околъ грчкій, и стану тући, рањати и убіяти, устопце ихъ віяюћи и гонећи. Исто тако и кралѣви сынови то одъ овудъ то одъ онудъ здраво ихъ нападаше и убіяше. Тако гонећи и тукући ихъ, краль са своимъ сыновима и войскомъ, пређе преко рѣке, коя крозъ Папратну тече, и дође у шуму; Гославъ непознаваюћи отца, будући су были крвлю и прашиномъ умрляни, и єдапъ другогъ не познаваше, навали на нѣга, и бацы га съ коня на землю, али га не рани. Онда изъ гласа повиче: Боже помилуй, Боже помилуй! на кое га одмахъ сынъ по гласу позна, таки съ коня скочи, и къ ногама отцу падне, говорећи: „Опрости ми отче! нисамь те познао! А краль нѣму: Небой се, сыне! іоштъ насъ Богъ милує, ниси ме ни раніо ни убіо. На то краль ста-

не на томъ мѣсту и даде му име Божія милость, по латински Dei misericordia, ков се мѣсто тако и данъ данасъ зове, зато, што є Богъ кралю милостивъ био, те не бияше одъ сына убієнъ, и што є толику силу дао у руке малини. Кралѣви сынови гонише непріятелѣ до рѣке Дрина, раняюћи и убіяюћи ихъ, и хватаюћи ихъ и везуюћи многе ньихъ са собомъ доведу къ отцу у Божію милость. Курсиліє буде здраво ранѣнъ, и кадъ дође на равницу Скадарску, умре, на комъ є мѣсту подигнутъ крстъ, кои се и до данасъ Курсиліевъ крстъ зове. 115)

XXXIV.

Гиславъ, Сынъ Доброславовъ, побѣди Лутовида; Грцы буду изтреблѣни; краль цѣлу кралѣвину поврати.

После тога пошлѣ краль сына Гислава са войскомъ предъ кнеза Лутовида, давши му 50 Грка, кои бияху у бою ухваћени и ранѣни, да ихъ, кадъ се непріятелю приближи, онако ранѣне и крваве

115) О трећой овой побѣди Стефановой надъ Грцыма говоре и Кедринъ, Зонарасъ и Гликасъ. Войску римску водіо є Михаилъ сынъ Анастасія Драчкогъ префекта. Овай є имао по Кедрину 60.000 войске. Одъ ове є погинуло 40.000 людій и седамь војвода. Михаилъ съ нѣкима утече у шуму и спасе се ноћу. — Зонарасъ, Гликасъ пише, да є императоръ на Стефана Драчкогъ префекта послао.

у околъ кнеза Лутовида пошлѣ, да тамо кажу, шта се догодило, а ако не узхтѣду тако учинити, да ихъ све потуче. То є зато краль урадіо, да кнезу и войски му страхъ зада, кадъ виде, како су ови зло прошли. Гоиславъ учини све, како му е заповѣдіо отацъ; крене войску, превезе се преко гулфа идући крозъ конавлѣ (canalis) и попне се на брегъ, кои се Клоуко зове. Пакъ онда, будући є био близу Лутовидъ, пошлѣ предречене Грке у околъ му; Лутовидови люди видећи то, а чујући, шта се догодило, здраво се препадну. Но кнезъ Лутовидъ био є добаръ войвода и юнакъ, па се не уплаши, него пошлѣ Гоиславу говорећи: твоє лукавство не плаши ме нимало, него ако си юнакъ, поведи два войника, а я ћу тако исто учинити, и сићи ћу у полѣ да се огледамо, па да видишъ ко самь. То Гоиславу буде повольно, те таки узме два добра юнака, и сиђе у полѣ. Тако исто и кнезъ учини. А кадъ се стану борити, онда єданъ одъ Гоиславовыхъ юнака, по имену Удобићь, навали на Лутовида кнеза, удари га и свали га на землю; на то другій повиче: Бѣжте браћо, погибе Лутовидъ; на тай гласъ стану сви бѣгати, а Лутовидъ онако ранѣнъ докопа се до коня, па и онъ утече. Нѣгови люди видећи, да є пао, и да се обраніо, сви се разбѣгну. А Гоиславъ са своима читавъ су ихъ тай данъ гонили, и узевши плѣнъ врате се као побѣдителъи на свое мѣсто, те одъ тога дана буде миръ у земльи предъ кралѣмъ и сыновима му, и нико имъ не смѣде

се противити, него сви стояше мирни. Ономе Антиварцу, кои бияше Курсилію явіо, да є обколѣнъ одъ грдне множине, даде краль Доброславъ многа добра, и уреди, да му ни самъ ни сынови му то дѣло никада не забораве.

XXXV.

Сынови кралѣви освое землю драчку; Доброславъ умре; сынови му землю подѣле; бунтовни Скробимези Гоислава и Предемира убію; Доманекъ воѣа бунтовника буде убієнъ; Трибунію браћа Радославу уступе.

Послѣ сынови кралѣви добыю сву землю драчку до рѣке Даюссія, и сазидаю тамо градиѣь, и поставе у нѣга храбре люде, кои одтуда излазећи Грке плячкаше и хваташе данъ на данъ. Славный краль владао є XXV. година, па онда падне у кревет, и умре у Папратни у двору своме. Сынови му се скупе, оплачу га и погребу у цркви св. Андріе у капели са великомъ чешћу и славомъ. Послѣ смрти кралѣве, сынови му са кральицомъ матеромъ договоре се, и подѣле землѣ и предѣле своихъ отцева, и свакій узме свою часть. Гоиславъ са најмлаћимъ братомъ Предемиромъ добыю Трибунію, са Гриспули; Михала, Обликвумъ и Папратну и Церменицу; а Саганецъ Горску жупанію Купрелникъ и Барице; Радославъ Луку, жупанію Подлугѣ и Кучеви,

у Будви єдну жупу. Затимъ стане кральица са прворођенымъ сыномъ своимъ Гоиславомъ кралѣвати и владати, и надъ земльомъ и надъ сыновима, а одъ овихъ се ни єданъ не зваше кралѣмъ, него само кнези зваше се. У єдно време паде Гоиславъ у креветъ, а пѣки изъ Трибуніє, кои се Скробимези зваше, договоре се, и дођу, те убію нѣга у кревету лежећа, а брата му Предимира ухвате, па и нѣга убію, зачимъ нѣкаквогъ Доманека начине своіомъ главомъ и господаромъ. Кадъ то чую Михала и Саганецъ и Радославъ браћа имъ, скупе войску, и дођу у Трібунію, па похватаю те убійце и све ихъ страшномъ смрћу поморе; али имъ Доманекъ са нѣкима умакне. Затимъ оставе тамо Саганца, Михала и Радославъ врате се у Зенту; наскоро Саганецъ боєћи се и самъ се врати у Зенту у своє жупаніє. Доманекъ опетъ дође и уђе у Трибунію; Михала видећи, да Саганецъ неће да иде у Трибупію, зовне Радослава, и рекне му, да иде и брани предѣлъ Трибунію, а овай му одговори: да онъ неће ни-пошто да остави свой дѣо, кои му є припао у Зенти, онда Михала и Саганецъ боєћи се, да Грцы у землю не уђу, будући су се ови већь на то справляли, да дођу, и нехотећи предъ ньихъ изићи, предъ великашима земальскимъ закуну се Радославу обадва брата, и напишу му повелю, да онъ самъ и наслѣдницы му држе дѣо Зенте, па ако узмогне себи придобыти Трубунію, или ма кои другій пре-

дѣлъ, то да буде нѣговъ и нѣговыхъ наслѣдника, да га они држе и имаю, и да имъ нико не протислови и не дира ихъ, ни ньихъ, ни наслѣднике имъ, и да имъ се ньима и наслѣдницыма имъ, никада не одузме. На то Радославъ скупи войску, оде и уђе у Трибунію, удари на Доманека, побѣди га и убіе. Затимъ уђе у предѣлъ Хелмане, и заузме и нѣга.

XXXVI.

Кадъ умре кральица удовица, прогласи се Михала краль XXXVI. сыну Петриславу Рассу, Бодину Булгарію даде, кои са другомъ браћомъ на различне начине изгину.

У то време умре кральица удовица, и Михала узме кралѣвину. 116) Онъ є имао седамъ сынова, кои су се звали: Владимиръ, Пріяславъ, Сергіє, Дерія, Гавріилъ, Мирославъ и Богданъ; и будући є овыхъ седамъ сынова имао, кадъ прими кралѣвину, не хтѣне держати заклетву брату Радославу, него му одузме жупанію Зенте, и да є своимъ сыну Владимиру. У то време умре краљу Михали супруга, и ожени се другомъ Гркиньомъ, рођакомъ (consobrina) цара, и роди съ ньомъ четыръ сына, кои се зваше: првый Доброславъ, другій Петриславъ, трећій Никифоръ, четвртый Теодоръ. Одъ Доброслава, Никифора, и Тео-

116) Михаила сына Стефанова споминѣ Кедринъ.

дора не остане дѣце, само се одъ Петрислава роди Бодинъ, кои є владао цѣломъ кралѣвиномъ. Владимиръ са своіомъ браћомъ оду у Рассу, и заузму є, и да є сыну Петрославу, да у ньой влада; затимъ оду у Булгарію, и издржавши сылне боєве са Грцыма и Булгарима, задобыю цѣлу Булгарію, кою провинцію даде краль Михала сыну Бодину, да у ньой влада. Бодинъ метне себи на главу діадему, и заповѣди, да га зову императоромъ. Кад то чує грчкій императоръ, разлюти се, скупи велику войску и пошлѣ є на Бодина. И Бодинъ скупи войску и изыђе предъ ньихъ. Еданъ данъ стану се са обѣ стране народи здраво раздирати и раняти, и ту падне Бодинъ, императоръ Булгарина, и ухвате га Грцы, и одведу га на заповѣсть императора у заточеніє у градъ Антіохію. 117) А друга браћа Бодинова, будући ніє быо Богу поволянъ грѣхъ отца имъ, што є заклетву погазіо, тамо амо крозъ провинціє яшећи и силне ратове водећи, сви у рату поумиру за живота іоште отчина, не у єданъ данъ, но свакій у своє време, краль Михала владао є XXXV година, и умре, и буде погребенъ са великомъ чешћу у манастыру св. мученика Сергія и Вакха.

---

117) О Бодину у Бугарской пишу и Сцилицесъ, Зонарасъ, Гликасъ. Колети доноси писмо папе Григорія VII. 1078 писано Михаилу кралю Славена.

XXXVII.

Радославъ XXXVII. краль миролюбивъ буде одъ сыновца Бодина изтиснутъ.

За ньимъ добыє Радославъ 118) братъ му кралѣвину, и имао є осамъ сынова и четири кѣри; сынови су му се звали: Бранославъ, Градиславъ, Хвалимиръ, Станѣна, Кочапаръ Гоиславъ, Доброславъ, и Пицинекъ. Краль Радославъ быо є миролюбивъ и питомъ, и бояо се Бога крозъ читавъ свой животъ. Кадъ є онъ кралѣвао, яве му, да му сыновацъ Бодинъ живи, и да є императоръ, кои га є у заточеніе послао быо, умрео. Чуюћи то Радославъ пошлѣу Антіохію, и учини, да га украду изъ сужанства, и къ нѣму доведу, кои доведенъ буде съ радошћу одъ краля и сынова му примлѣнъ, и даде му краль Греполи и Будву. Шестнаєсте године кралѣваня краля Радослава Бодинъ заборави на добро, што му є краль учиніо, и не буде му вѣранъ, него се договори са своіомъ маћухомъ, и са нѣна четыри сына, кои су му браћа были по отцу, дигне бунтъ на краля заєдно са своіомъ браћомъ. А краль, будући питомъ и миролюбивъ, не хтѣне се съ ньимъ у бой упуштати, него оде полизно са своимъ сыновима у предѣлъ Трибунію.

---

118) Одъ Радослава има кодъ Колети-а єдна діплома (VI. 46.) одъ 1058, у коіой овай вели: Я Радославъ краль, са супругомъ Юліомъ, и сыномъ Бранославомъ.

Тако старъ сврши своє дане и успи са своимъ отцевима, и буде погребенъ са великомъ чешћу у манастыру св. Петра одъ поля.

XXXVIII.

Бодинъ XXXVIII. краль повративши миръ съ браћомъ кралѣвину са многимъ областима умножи; Наговоренъ одъ жене убіє брађу на вѣри; Рагузу узме, за ньимъ, кад умре, дође Доброславъ XXXIX. краль.

Бодинъ на то узме кралѣвство, уђе у Зенту, и стане ратъ водити са своимъ стрычевићима; на коє Петаръ антиварске столице архіепископъ, доброгъ спомена мужъ, видећи велику разпру и неслогу међу браћомъ, стане између ньихъ заєдно са клиромъ и породомъ, и наговоре ихъ да се измире, те се Бодинъ брађи а они нѣму закуну, да ће на миру живѣти. Браниславу роде се шесть сынова, кои су се звали овако: прворођеныи Предика, Петриславъ, Градиня, Твардиславъ, Драгелъ и Грубеша; а кралю Бодину роди Якинта кћи Аркирица изъ града Бара четырь сына, кои су се звали: Михали, Георгіє, Аркирици, и Тома. Начинивши миръ Бодинъ са браћомъ оде у Рассу, и завоює исту, и заузме є, и постави тамо два жупана одъ свога двора, Белкана 119) и Марка, кои му

119) О Волкану и Бодину а нарочито о Волкану пише много Анна Комнинова. — О Бодиновомъ

се закуну, да ће и они и сынови имъ быти нарочити люди краља Бодина и сынова или наслѣдника му. Затимъ узме Босну и постави тамо Стефана кнеза. После тога кадъ власть Франка, кои су были у Драчу и цѣлой земльи драчкой са смрћу Роберта Гуискарда падне, узме краль Бодинъ цѣлу землю драчку, и самъ градъ Драчъ; а доцніе начини са императоромъ миръ, и врати му градъ. А Якинти, супруги Бодиновой, кадъ види, да сынови Браислављеви расту и може се, тежко то буде, єръ се бояше, да кадъ іой мужъ умре, Браиславъ или сынови му кралѣвину не добыю, и зато ихъ увѣкъ здраво ненавиђаше, и тражаше сгодно време, како ће отца и сынове му упропастити. Єдаредъ дођу Браниславъ са братомъ своимъ Гра-

---

времену имамо споменъ и у стиховима Милетія, списателя XII. вѣка, за кога Колети вели, да є 1202 іоште живіо.

Stephanus hinc Dux Bosnae, imperante Bodino,
Cominus Ecclesiae Divi Nicolai de Campo
Castellum construxit, post patriamque reversus est,
(Sub Constantino Graecorum judice nono)
Post pacem factam, quidam tradiditque castellum
Rhagusii dominis, vel oprimentibus eum.
Vastarunt illud postea moenibusque cinxere.
Instituit eos quidam certare Gradicna,
Qui in eius custodia stabat, cognomine Vukus,
Accidit in die potitus Paschae triumphus
Anno millesimo partum post Virginis almae
Centum bis octavo, narravit pagina prisca.

дославомъ и сыномъ Берињомъ онако крилю у градъ Скадаръ, а кадъ Якинта види, да су сами дошли, обрадує се; оде крилю, и стане га безсрамно натеривати и наговарати, да ихъ ухвати и у тамницу бацы, другчіе да не може съ њимъ живѣти, ако то не учини, говорећи му: Знашъ, да ћешъ умрети, да ће ови кралѣвину узети, а твои ће сынови на њиномъ столу єсти. Но шта да трошимо рѣчи, краль Бодинъ буде одъ супруге побѣђенъ, као Иродъ одъ Иродіяде, и кадъ су сѣдили за обѣдомъ, и єли и пили, на заповѣсть кралѣву буду ухваћени и у тамницу бачени. Пехотећи краль противстати вольи супруге своє, прекрши вѣру дату кодъ стола као вѣкоубійца Иродъ. Браћа й сынови и сыповцы њини чуюћи то, скупе све сродство и оду у Рагузу, и уђу у градъ са четыри стотине оружаныхъ людій. А краль, кадъ то чує, скупи войску, и дође и обсѣдне градъ, и стане на нѣга ударати; на коє браћа и сынови кнеза Браниславa, и кои съ њима быяху, изалазише свакій данъ оружани изъ града, и многе одъ войске краля Бодина убіяше. Еданъ данъ изыђу опеть, и потуку многе и изране, и Кочапаръ бацывши коплѣ изъ руке, прободе и убіє пѣкога Коссара, когъ є кральица здраво радо имала; што кадъ кральица види, таки разплете косу, и стане се по образы ударати, плакати и говорити мужу: куку и яо! Заръ не видишъ крилю, како ти твоє убіяю? отцеви су имъ кодъ насъ, и они не престаю свакій данъ убіяти и раняти твоє. Заръ не видишъ, шта учини

Кочапаръ? Зашто даєшъ, да имъ живе браћа, коє држишъ у тамницы? Краль разлюћенъ на то самъ своіомъ рукомъ пружи саблю, и заповѣди главу одсећи кнезу Браниславу, и брату му и сыну предъ градомъ Рагузомъ, и предъ очима сродника имъ, и скопча са вѣроломствомъ човѣкоубійство. На то епископи и аббати, кои су были дошли кралю, молити га, да ихъ не посѣче, и да ихъ измире, видећи, да су већь посѣчени, докъ су се они задржавали и излазили, здраво се опечале, и стану яко корити краля, и замѣрати му, што є супругу свою послушао, и браћу свою убіо. Краль се таки покає, и горко заплаче, и будући су му браћа была, заповѣди, да се погребу са чешћу; а епископи и аббати узму тѣлеса, и съ великомъ службомъ ихъ погребу у манастыру св. Бенедикта, на острову, кои лежи предъ Рагузомъ. После тога ньина браћа и сынови, кои быяху у граду, осѣтивши, да нѣки мысле кралю градъ да предаду, преправе бродиће, па посѣдаю ови на ньихъ, и одплове у Сплѣтъ, а оданде се превезу у Апулію, и одунудъ у Цариградъ къ императору. А краль узме градъ Рагузу, и сазида тамо градиће, па се послѣ врати у Скадаръ. Кралѣвао є XXVI година. и у XXII посѣкао є браћу свою, и навршивши 26 година и 5 мѣсецій у кралѣвини своіой умре, и буде саҳранѣнъ по обычаю кралѣвскомъ у манастыру св. мученика Сергія и Вакха. На то хтѣде му сынъ Михала да ступи за ньимъ на кралѣвство, али га због невалялштине ма-

тере му народъ нехтѣне, него учине кралѣмъ Доброслава, брата краля Бодина.

XXXIX.

Доброславъ буде ухваћенъ, Кочапаръ XL, Владимиръ XLI. краль.

Доброславъ стане немилостиво поступати съ народомъ. У то време браћа и сынови кнеза Бранислава чуюћи да є краль Бодинъ умрео, по заповѣсти императора дођу у Драчъ, гдѣ се Гиславъ ожени и стане са своимъ сыновцыма. А Кочапаръ му братъ оде у Рассу. Одатлѣ са жупаномъ Белканомъ скупи войску, и пођу на краля Доброслава. А и краль скупи войску, и науми бранити се. Кадъ буде битка у Діокліи на рѣки, коя се Морача зове, падне часть народа краля Доброслава, а онъ самъ буде ухваћенъ. После Кочапаръ и Белканъ пошлю краля Доброслава у Рассу, а они оду и заузму Зепту и оплячкаю велику часть Далмаціє. На то Белканъ оде у Рассу, а Кочапаръ остане у Зенти; доцніе Белканъ са Рассанима стане Кочапару яму копати, да га упропасте; а овай то осѣти, па оде у Босну и тамо се ожени са кћеромъ бана Босне, и наскоро затимъ у рату умре у Хелмани. На то се народи скупе и поставе себи краля Владимира, сына Владимира, сына краля Михале.

XL.

Владимира отрую, Доброслава у манастыръ туре, и Георгіє буде наименованъ кралѣмъ XLII; овай буде одъ Грка побѣђенъ, и Грубеша постане краль XLIII.

Владимиръ є любіо миръ, и са свима є у миру живіо, и скупи око себе сву свою браћу, и узме за жену кћерь жупана Рассе, и мироваше земля за XII година. Кадъ узме краль кћерь Белкана, жупанъ пусти краля Доброслава, кои бяше у тамницы изъ тога узрока, што є био стрыцъ краля Владимира. Овай пуштенъ дође къ сыновцу, и кадъ га краль види, заповѣди, да га одмахъ ухвате и у тамницу метну, и ту остане докъ му є сыновацъ Владимиръ владао. Дванаесте године кралѣваня Владимирова, Якента наговорена одъ нѣкихъ безбожныхъ людій, кои су были непріятельи жупана Белкана, направи у Катару, гдѣ се бавляше, смртоносно пиће, и да га ньима, а они оду у Скадаръ и намѣсте, да га служитеьи кралѣви даду кралю, кои преваренъ одъ овыхъ попіє га, и падне у креветъ. А кральица Якинта знаюћи, да ће умрети, дође са своимъ сыномъ Георгіємъ у Скадаръ, да посѣти краля, кою кадъ краль види, одтера є одъ себе, и заповѣди іой да иде наполѣ; она излазећи рекне ту стоећима: зашто тако ради са мномъ краль, шта самъ я скривила? Ако хоће господинъ краль да зна, стрыцъ му Доброславъ, кои сѣди у тамници, учиніо є,

да умре господинъ краль. То пакъ рекне, хотећи упропастити Доброслава, боећи се, да онъ на кралѣвство после Владимира не дође; пакъ онда одмахъ одонудъ оде, и дође до Гарице смрть кралѣву очекујући. После пошлѣ потайно кралѣвымъ людма, обећаваући имъ свашта, да онда, кадъ краль умре, Доброслава упропасте, што и буде учинѣно. Єръ кад краль умре, и буде погребенъ у манастыру св. Сергія и Вакха, кралѣви люди улуче прилику, и изпуне на Доброславу то, што имъ Якинта наручила бияше. Изведу га изъ тамнице, ослѣпе га, и одсѣку му моћнице, па га пошлю у манастиръ св. Сергія и Вакха, гдѣ є са монасима дуго времена живіо, и онда умре о. После смрти краля Владимира прими кралѣвство Георгіє. 120) сынъ Якинте кральице; и друге године кралѣваня свога покуша потайно похватати сынове Бранислављеве, али не узмогне то учинити, єръ ови то дознаду, и они оду у Драчъ къ стрыцу своме Гоиславу, самъ Грубеша буде ухваћенъ, и у тамницу у Скадаръ метнутъ. У оно време войвода (dux) Кало Іоаннъ куманъ скупи войску, и дође са Гоиславомъ и сыновцыма му на краля Георгія; а краль скупи такођеръ войску, и спреми се дочекати ихъ; битка буде, и страна краля Георгія падне, и многи побієни буду, а

120) Одъ Георгія има двѣ діпломе, єдна кодъ Колетія (VI. 69.) одъ год. 1116, а друга кодъ Николаєвића (Магаз. 1849 179.) одъ 1115. Осимъ тога доноси Колети (VI. 59.) пресуду судца Герде одъ 1114, у коіой се каже да є то прва година владе краля Георгія.

сила њихъ похватани. Краль пакъ са нѣколицыномъ избѣгне и побѣгне у Обликву. На то войвода и други ударе на градъ Скадаръ, и узму га, извуку Грубешу изъ тамнице, и на заповѣсть императора постави га народъ кралѣмъ, а войвода оставивши имъ войску врати се у Драчъ.

XLI.

Грубеша падне у бою; Георгіє съ помоћу Рассана на кралѣвство врати се; Рассу освои и разграби; сыповима Грубеше меће замке; Градиня избѣгне, на Георгія ратъ дигне и кралѣвства га лиши.

Краль Георгіє знаюћи да є Грубеша войникъ да му пара нема, а великій юнакъ, и дрзновенъ у бою, побѣгне у Рассу, а матерь му ухвате кодъ Катара, и одведу є у Цариградъ, гдѣ и умре. Грубеша є кралѣвао 7 година, и у то време одмара се земля, и здраво се поврати, єръ Богъ даде, те у то време роди здраво и жито и вино, и сва се земля свачимъ засыти. Седме године нѣговогъ кралѣваня дође краль Георгіє са Рассанима на пѣга; Грубеша се съ њимъ удари, и у самомъ бою ючачки борећи се, предъ градомъ Антиваромъ погине, и буде сахранѣнъ у епископіи у истомъ граду, са чешћу у цркви св. Георгія. На то краль Георгіє узме кралѣвство, али не землю, и пошлѣ по брађу краля Грубеше, кои іопитъ у животу быше, Драгиню и Драгила, ломири се съ њима, и закуше

имъ се, да ће землю съ њима подѣлити, а да имъ неће никаква зла учинити. Ови му на заклетву повѣрую и дођу, и онъ имъ даде часть землѣ и жупаніє у Зенти, и стане ихъ любити, а тое краль чиніо зато, да Градиню, трећегъ имъ брата може преварити, и къ себи привући. А Градиня остане у Расси, и тамо се ожени, и роди четыри сына; првый є био Радаславъ, Лобари, и Владимиръ, а Драгилъ са свима изъ своє землѣ уђе у предѣлъ Подгорею, и узме Оногосте, и друге многе жупаніє. Краль видећи, да се паметно влада, допадне му се. Па онда по савѣту Драгила краль скупи войску и оде у Рассу и у бою добыє исту и оплячка є, и нађу тамо Уроша у тамницы, у кою су га сродницы бацыли, извуку га изъ исте, и пусте га за жупана у Расси. Одтуда се краль са свима своима врати кући са великимъ плѣномъ. Градиня у то време уклони се у Хелмане. После овога видећи, да се Драгилъ са братомъ и сыновцыма паметно владаю, и свакій данъ оячаваю и расту у любави свію народа, стане имъ завидити, и побои се, будући га народъ искрено не љубляше, да како кралѣвство не изгуби, па зато даде ухватити Михалу сына краля Владимира, па за њимъ Драгила, и бацы ихъ у тамницу. А Градиня са четыри своя сына Превошемъ, Грубешомъ, Неманомъ и Сиракомъ утече и побѣгне у Драчъ. Чуюћи пакъ, да су му братъ и сыновцы у тамницу бачени, оде и самъ у Драчь. Затимъ Ни-

ригорди војвода, са Градињомъ и Драгиномъ скупе народъ и велику војску, дођу и узму землю до Вуранее, и до Антивара; но будући є војвода хтѣо да иде у Цариградъ, Градиня оставивши свога сыновца Уроша у Обликви да чува градићъ, одведу војводу до Драча. А краль Георгіе разљућенъ заповѣди Драгила и сыновца му Михалу ослѣпити, зато, што су Градиня и братъ му на нѣга ударили. Па кадъ војвода Пиригорди оде у Цариградъ, онда дође другій војвода у Драчь, Кириалексіе одъ Конди Стефано. Међутимъ є краль Георгіе скупіо народъ и дошао и обсѣо Обликву, а Урошъ се са своима храбро браняше. Чујући војвода Кириалексіе са Градињомъ и братомъ му, скупе војску, дођу на краля; и будући є савъ народъ на краля мрзіо, нико му не яви, докле є дошао војвода са Градињомь и војскомъ, и ударе имъ на околъ, и поубіяю и изране врло многе и разтераю ихъ. Краль избѣгне и побѣгне у Церменицу, а војвода кадъ га у бѣгство обрати, остави Градиню са војскомъ а самъ се врати у Драчъ. Онда, будући є немирима и ратовима земля већ опустила била, и свакій данъ све се то већма опустошаваше, узбунтуе Декатаръ, а за њимъ сва земля краля Георгія; по Градиня са своима стане заузимати землю и гонити краля, съ друге пакъ стране Расани га гоните; краль са своима сакрываше се по горама и шумама коекуда блудећи, и видећи, да га са свію страна тераю, и незнаюћи шта да ради уђе

у градићъ, кои се зове Оболонъ. Онда Градиня добыє землю до Декатара, изванъ градића, у комъ краль быяше. Међутимъ войвода дође у Скадаръ, и Градиня пошлѣ по нѣга, да што пріє дође, да узму градићь и ухвате краля; кои дошавши са войскомъ, обсѣдну градићъ. На то они, кои су се чинили, да су пріятельи и найближи кралю, и кои су нѣговъ хлѣбъ єли, подигну противъ нѣга руку свою, и єдни съ поля а други изнутра предаду градићь и краля войводи Кириалексію, и войвода га узме и одведе са собомъ у Драчь, одъ куда га у оковы и подъ стражомъ пошлѣ у Цариградъ, гдѣ є у затвору и умрео.

XLII.

Градиня XLII. краль кротакъ и милостивъ одъ многихъ гонѣня избавлѣнъ умре; Радославъ сынъ му добыє кралѣвство.

Послѣ тога скупе се народи, и поставе кралѣмъ Градиню 121) кои примивши кралѣвство почне владати съ народомъ праведно. Заиста є было мужъ, кои є любіо Бога и бояо га се, кротакъ и милостивъ, браніо є удовице и сирочадь, и у свима своима дѣлма было є добаръ, да неможе болый быти. На што они, кои се быяху разсули по предѣлима и провинціяма и у Апуліи, чуюћи за доброту му, врате се кућама своима и у отечество своє, и напуне землю коя є већ скоро као пуста и опустошена стояла. За

121) Градиня као архижупанъ, по свой прилики да є Киннамовъ архижупанъ Вакхинъ одъ год. 1154.

свога кралѣваня претерпіо є краль Градиня многе засѣде и гонѣня неправедно одъ злыхъ людій, али га є Богъ одъ свега избавіо, и изпунивши єданаєсть година, оде путемъ свію, усни са своимъ отцевима, и буде сахранѣнъ честно и славно у манастыру св. мученика Сергія и Вакха, рукама сынова своихъ кнеза Радослава, Іована и Владимира. За тимъ князъ Радославъ 122) оде къ императору Емануилу, и буде милостиво одъ нѣга примлѣнъ, и даде му сву землю да влада и кралює, као што му є држао отацъ. Послѣ князъ Радославъ дошавши одъ императора почне држати и управляти землю са браћомъ своіомъ. Но послѣ устану нѣки зловольницы; кои стари непріятельи быяху, и дигну бунтъ противъ нѣга, и доведу Десу, 123) сына Уроша, и даду му Зенту и Трибупію. А Радославу и браћи му остане предѣлъ приморскій, и градъ Декатаръ до Скадра, и непрестану непресѣчно борити се са сыновима Уроша, и другимъ непріятельима, да бы землю, коя имъ се быяше одметнула, могли придобыти, и ону, съ коіомъ владаше, юначки бранити и т. д. 124)

---

122) Радославъ є по свой прилики онай Киннамовъ архижупанъ одъ 1173.

123) Десу споминѣ Киннамъ и Никитасъ.

124) Ово и прочая рекао бы човекъ да на то указує, да є кроника прекинута, и да ніе то правый край.

Примѣчаніе. У овимъ нотама мы смо нѣка доказана хисторійска дѣла и године навели. Да насъ небы ко зло разумѣо, морамо примѣтити, да мы са овымъ дѣла и догађаѣ у Дуклянину изложене не мыслимо за извѣстно време прикорвати, него само казуємо читателю, како дѣла и догађаѣ, коѣ Дукланинъ безъ година приповѣда, хисторія друга, коя ѣ разышнѣна, предаѣ.

Пеячевиħъ ѣ у своіой хисторіи Сербіѣ, и пре нѣга сачинитель каталога АЕпна Сплѣтскихъ, хронологію у Дукланина увести покушао. Мы се о томе овдѣ не можемо у разговоръ упуштати, будући башъ ни за врсту выше мѣста за овай предмѣтъ у овой части Лѣтописа ни искати ни узети не смѣмо; али будући намъ се чини, да мы Дуклянову старію хисторію другчіѣ сматрамо, него други што су, зато ћемо по свой прилики о ньой на другомъ мѣсту мысли наше представити.

Додавши различна мѣста Папалиħеве кронике мыслимо, да смо свима по вольи учинили, кои кадгодъ потребу имали буду овымъ кроникама послужити се.

И тако ево уводимо найстаріѣгъ нашегъ хронисту у нашъ свѣтъ.

II.

ВГѠ ПРѢВОСХОДИТѢЛСТВА

ГОСПОДИНА АРХИ-ЄПЇСКОПА

ОТЄФАНА СТРАТИМИРОВИЧЬ

ВЫСОКОРОДНАГѠ СѢ КѢЛПИНЪ,

ЦАРСКОМѢ ВЕЛИЧЕСТВѢ

ВСЕПОКОРНѢЙШЄ ПРЄДЛОЖЄНІИ ѲЗРОЦЫ,

которїи

къ соединенїю Юліанскагѡ и̂ Грегоріанскагѡ, то
є̑сть Восточнагѡ Греческагѡ и̂ Западнагѡ
Римокаѳолическагѡ Закона

Календарю препатствѹютъ.

Ваше Величество!

Милостивѣйшимъ Ѷтїматомъ подъ 4-мъ числомъ Мц҃а Октовра текущаго лѣта Нр. 23034. мнѣ ѿправленнымъ, благоизволѣло є҃сть наложити, да хотя Нїово Величество не сомнѣется, ѩко многайшая несогласїя нарочно въ мѣстѣхъ разнаго Закона жителми поселенныхъ и҃зъ разнствїя календара происходящая окончитися, и во обоихъ Обществѣхъ величайша клага возродитися имѹтъ, а҃ще бы держащїи греческїй Законъ ѡставленнѹ ветхѹ Календарю многихъ несогласїй причинѹ, новый теченїю Астрономическомъ точншїй, закономъ же Царства взятый календарь воспрїяли! ничимъ менше зане позната є҃сть сегѡ простагѡ народа, во древныхъ своихъ ѡбычаехъ, Религїи ничтоже приносящихъ твердѣйша непоколебимость; то такѡ ѡ началѣхъ, ѩкѡ ѡ благихъ начинѣхъ, введенїа ѹ҃ народа моегѡ Закона новагѡ календара ѡсмотренїе, дабы Вашемѹ Величествѹ, и Высокославномѹ мѣстоблюстителномѹ Совѣтѹ всепокорнѣйше поднелъ.

Желилъ бы былъ, да вопросъ сей ѡ и҃зглажденїи календара небы авїе Ѵказами по всѣмъ Дїкастерїа-

ми й всѣмъ Епїскопωмъ, прежде нежели бы ω томъ
а҃ще первѣе своимъ начиномъ ωкончался начатъ
былъ; нынѣ ѹ҆бо сицевымъ о҆бразомъ и҆ако же Всемило-
стивѣйше преданъ ми є҆́сть, такω разположенъ бы-
ти видится ми, да всячески представити могѹ, и҆́ако
Ваше Величество ω и҆зглажденїи календаря
ветхаго почти со всѣмъ ωпредѣлисте, и҆ токмω ω
начинѣ, коимъ новый календарь въ самой практїцѣ
ѹ҆потребляемыми ωбычаймι внесенъ быти можетъ, все-
покорнѣйша наша мнѣнїа чѹти благоизволте.

Календарь є҆гωже Церковь греческая либо восточ-
ная ѹ҆потребляетъ, и҆ ѡ҆ коегω и҆зглажденїи слово
творится, называется Календарь Юлїановъ, или
Календарь ветхїй. Календарь о҆баче который намъ
за пріатїе подносится, и҆ є҆гω же Церковь Римока-
толическая либо Западная ѹ҆потребляетъ, Григорїевъ
и҆ли новый Календарь и҆менѹется.

Разнствѹютъ сїя два календаря междѹ собою
(въ смотренїи токмω внѣшнаго начина и живота
практїческаго ωставленымъ всѣмъ пѹнктωмъ Астро-
номическимъ) перво: что Календарь Григорїевъ то
є҆́сть ѿ Григорїа Папи поправлѣнъ, и҆ лѣта 1582
введенъ, всегда о҆ный ветхїй календарь, нынѣ ѹ҆же
двανадесатми денми предходитъ, слѣдателнω вси
Праздницы и҆ подвижнїи праздничнїи дни, по семѹ
календарю двανадесатми денми ранше празднѹются,
нежели и҆́ако же по ветхомѹ Календарю торжествѹются.
Второ разнствѹютъ во ωпредѣленїи Пасхи, то є҆́сть:
хотя такω восточная и҆́кω и Западная Церковь и҆́зъ

ѥдинагѡ источника, то ѥ́сть: и́зъ Установленїа Нїкейскагѡ Собора вселенскагѡ первагѡ (ѡпредѣлающагѡ да торжество Пасхи въ недѣлю послѣ полнолу́нїа по равноноще́ї весеномъ празднуется, да небы сиръчъ со е́вреями сбылася, (термїнъ празднованїа Пасхи счисливати ѡбычествуетъ, и ничимъ меньше сѣ Церкви въ начинѣ ѡпредѣленїа Пасхи между собою, такѡ разнствуютъ, да нѣкогда ѥдиною, нѣкогда двѣми, тремя, четырми и̑ пятми Седмицами е́дина ѡ̑ другїа ѡ̑стоитъ. Пасхи, слѣдователнѡ вси дни масолстїа, масопу́стїа, поста Четыридесятницы, торжествованїа праздниковъ, такѡжде Вознесенїа Гдна, Сошествїа, Поста Святыхъ а̑постолѡвъ Петра и̑ Павла, цѣлый на конецъ седмичный рядъ, вси ту́пицы во о́номъ соразмѣрїи между собою ѡ̑стоатъ и̑ разнствуютъ, въ коемъ речена два начина между собою разствуютъ.

Григорїевъ Календарь у̑потребляетъ каждая Церковь Западная, такѡ римокаѳолїческая я́кѡ и̑ протестантская по цѣлой Е́вропѣ и̑ Америцѣ. Юлїанѡвъ либо ветхїй Календарь, у̑потребляетъ каждая Церковь греческагѡ восточнагѡ Закона: по а̑зїи и̑ Е́гу́пту, по цѣломъ Царству турецкомъ, слѣдователнѡ по всѣми нами о̑крестными провїнцїями, Далмацїи, Боснїи, Сербїи, Болгарїи, Валахїи, Молдавїи, по цѣломъ Россїйскомъ и̑ Домъ Австрїйскагѡ царству, е́ще и̑ по самой Їталїи и̑ моря средиземнагѡ провїнцїями, а́ще бы о̑ни грековнїтскїя и̑ли невнїтскїя Церкве были. Вся воистинѣ доселѣ Юлїанова календаря у̑потребленїе творятъ.

Знаю да ѻбр'кчаютсѧ людїе, йжѣ йкѡ самый календарь нѣкоюю йки ѻбщюю, маловажнюю, повседневнюю глюбочайшагѡ ѹважєнїѧ недостойнюю вещь быти мнятъ, сице и вопросъ сей ѡ йзглажденїи календара ветхагѡ и пріятїи новагѡ ѿ людей моегѡ Закѡна, такѡ маловажнымъ и легкимъ быти почитаютъ, да всѧко пространше ѿ томъ размышленїе аки непотребно: токмѡ ѿ числа числити да начнемъ, азъ ѻбаче вопросъ сей йкѡ тѧжайшїй, и величайшагѡ ѹважєнїѧ сматраю, и такѡ на вещи и предмѣти насъ ѡграничающїѧ и на практїческїй животъ, коимъ календарь сей ѿноситсѧ невзираѧ, но и йныхъ примѣрами каждый ѹвѣритисѧ можетъ. Познато ёсть да ѹ Магьарѡвъ календарь сей токмѡ дїѣталнымъ заключенїємъ слѣдующимъ Ѹказомъ ввестисѧ можаше. Рюдолфъ Декрета 4. 4-го лѣта Хр҃това 1588 Ѧпрїла 28. „ѡ Календарѣ йже Штатъ и Велможи Царства и хотятъ, да ветхїй календарь, коемѹ такѡ ѹбозїи йкѡ и богатїи долгимъ ѹпотребленїемъ склонѧхѹсѧ, бо своемъ присномъ состоянїи ѡстанетъ, хотѣнїе ѻбаче ѹсердномѹ и милостивомѹ Ег҃ѡ Величества ѡпоминанїю да небы склонити ѿреклисѧ, новагѡ и Реформатѡвъ календара бѹдуще ѹпотребленїе творити.“ Но и послѣ сегѡ ветхїй календарь ѹпотреблѧхѹ такѡ, да напослѣдокъ другимъ Ѹказомъ 1582 лѣта 1599 сотвореннымъ казнїю тысящею флоренѡвъ ветхагѡ Календара ѹпотребленїе ѿрещисѧ ймѣѧше. Познато ёсть да той Григорїевъ Календарь во нѣмачкой державѣ, токмѡ лѣта 1700, что више

самый Григорїевъ Календарь токмѡ лѣта 1770 со нѣкими возмущеніями; во Англіи лѣта 1751 во Швеціи токмѡ лѣта 1753 ввестися можаше. Такѡжде познато ѥ̑сть новѣйшихъ временъ въ Італіи революціею ни є̑дино премѣненіе толикихъ злыхъ и толикѡ трающихъ слѣдствъ быти можаше є̑ликѡ премѣненіе календаря, ѥ̑же послѣднѣ ради вящшаго посмотренїя въ примѣръ привести восхотѣхъ.

Въ прочемъ повседневнымъ ѹ̑потребленіемъ вещи набченъ, и ѿ толикихъ лѣтъ, коими первенствѹя въ церкви моей, нарочнѡ въ мѣстѣхъ со ѝныя Релїгіи жителми поселенныхъ, ѝдѣже ма всевидяще о̑ко положи, вся добрѣ посмотряющъ вѣрностію верховномѹ Монархѹ ѡдолженною, и совѣстно рещи могѹ, да никто воистинѹ не находится, ѝже бы болше мене оу̑вѣренъ былъ ѡ корысти и ползѣ о̑бщей такѡ къ Релїгіи и̑ моралѹ, ѝ̑ѣкѡ политическимъ и ѝкономическимъ принадлежащей, ѝ̑же бы ѿ тѹда происходити могла, аще бы оу̑ каждагѡ разнагѡ Закона, народа въ провѣнціяхъ Вашегѡ Величества находящагося є̑динъ календарь былъ. Такѡжде никто обрѣтается ѹ̑ когѡ бы вящше желаніе и̑ частше въ дѹши порожденіе было ѝ̑коже ѹ̑ мене, а̑ще бы є̑динъ ѹ̑ народа въ Царствѣ є̑диномъ о̑брѣтающагося начинъ живота, є̑дино торжество Праздниковъ, є̑дино склоненіе ко дѣломъ было? въ коемъ времени є̑динъ дрѹгагѡ примѣрами послѣдовати бы могль, и̑ли є̑динъ дрѹгагѡ меншагѡ уваженїя достойна быти не бы мыслилъ; коликѡ меншагѡ числа моея Релїгіи жите-

ли въ смотрѣнїи ѷныхъ Релїгїй сѹть, ѷже разнѣ календарь ѹпотребляютъ, и̂ колико болше сїе кащше число жителей ѡ корысти и̂ ѷстинѣ своей, на противъ и̂ противности, и̂ сомнѣнїи нашегѡ временочисленїя ѹвѣренни сѹть, толикѡ вѣроятнше е̏сть, да противности ѷзъ разнствїя календаря произходащїя, никого кащше е̂лико мене моегѡ же Закѡна жителей ѹгнѣтаютъ. Никто на конецъ желити ѷмѣетъ ѷкѡже а̏зъ, да непремѣненной прочей Матерїи Релїгїоналной со дрѹгими сожителми въ согласїе и̂ равенство прїйдемъ. О̑каче многаа во ѹченїи Церкве Восточныа находатса, ѷже мнози сомною добри мѹжеве ради кащшїа ползы премѣнити желили бы, но многихъ ради призрѣнїй таковаа премѣнити со всѣмъ нѣсть совѣтнѡ; и̂ли а̏ще бы и̂ премѣниласа то бы кащша чѹвствованїа возмѹщенїа, и̂ дрѹгаа несносна слѣдства произвеласа, нежели какова бы премѣненїемъ тѣхъ полза произышла ѷли напослѣдокъ ни право ни доволнѹю свободѹ ѷмѣемъ да ѡ премѣненїи таковыхъ промышлаемъ.

Между сицевыми ѹченїа сеа Церкве пѹнктами (ѷхъ же прочаа долѹ наведѹтса) легко перво мѣсто застѹпаетъ, что ветхїй Календарь употребляше и употреблаетъ Церковь сїа. Сїй ветхїй календарь въ церкви моей не самѡ а̏ки начинъ временочисленїа и̂ праздникѡвъ, но аки нарочный привилегїалный Народа сегѡ пѹнктъ взиратиса ѷматъ. По е̂ликѹ за вѣчное сегѡ календаря пребыванїе народъ сей во времена е̂гда вса дшлнїа страны ѿ ѷга Тѹрецкагѡ при

концѣ 17. вѣка wсвобожденны вѣхѹ, ѡсобенною ревностїю wдержимъ ѿ достопамятнаго и̂ блаженопочившаго Їмператора и̂ Крала Леополда I. а̂ки предмѣтомъ своего є̂мѹ подчиненїа и̂спросиша, въ комъ и̂ нарочитымъ привїлегїалнымъ ѿ него пѹнктомъ во слѣдѹющыхъ словесѣхъ состоящихся wдарен бѣ. „Да мягкость и̂ Милость Царства и̂ Господствованїа Нашего въ самомъ Входѣ ѡщѹтите, прошенїямъ вашимъ ѹ̂сердїемъ намъ врожденнымъ всевысочайше ѹ̂становихомъ, да по Восточныа Церкве греческаго Закона и̂ Рассїанѡвъ wбычаю и̂ начинѹ ветхаго календара wбрады свободно задержите.“

Толика за содержанїе ветхаго календара предкѡвъ своихъ ревность не произыде ѿ тѹда, аки бы во своемъ ветхомъ календарѣ самѹю Релїгїю положенно быти мыслили, но что все ѹ̂ченїе и̂ весь радъ Релїгїи со своимъ ветхимъ календаремъ всегда и̂ на всакое врема сказѹемь wстати и̂ тоже задержати восхотѣша. Нынѣ ѹ̆бо можно ли мнѣ є̂сть и̂же ни самъ ни вкѹпѣ со Вп̈ископами всю сего Закона Нацїю ни представити, ни дерзнѹти могѹ, и̂ є̆мѹже клатвою положенною такѡ сїе ӑкѡ и̂ цѣлое ѹ̂ченїе на содержанїе данно є̆сть, ѡ̂ и̂зверженїи тѣхъ мнѣнїе совѣстнѡ дати, мѹдромѹ Вашего Величества благоразсѹжденїю wставлаю. Я̆зъ воистинѹ ӑкѡ мѹжъ и̂стинный и̂ совѣстный Свящ̈енникъ каковый всегда тщахся быти, мню ӑкѡ противъ wказанїа, и̂ данныа вѣрности, такожде и̂ противъ совѣсти дѣлалъ бы, ӑще бы ѡ̂ и̂зверженїи тѣхъ, ӑже ми на

сохранеⷩіе, и̂ содержаⷩіе вѣ̈ременна сѹ̑ть, ѹ̂мствовати дерзнѹ́лъ, вїскопиже закона моегѡ ӥже каждый тажайше брема дїецезы своеѧ сносити ѡ̂бязѹ́ется, тоже ѿдати немогѹ́ще, и̂ на таковый тажкїй вопросъ что ӥмъ дѣлати невѣ́дѹ́ще, ко мнѣ, дабы ӥмъ совѣ́томъ предходилъ, ѹ̂же прибѣ́гоша.

По ѡ̂бычаю и̂ формѣ досел҃ѣ ѹ̂потреблаемой ӥспытаⷩіе таковыхъ вопросѡвъ наⷰіоналномѹ́ собраⷩію принадлежало бы. И̂ хотя а̏зъ мнѣ́ⷩіе Собраⷩіа ни превосходити дерзнѹ́лъ бы, ничимъ менше коликѡ мнѣ́ вещи познати сѹ̑ть тажкѡ и тамѡ по Всевысочайшемѹ́ Хотѣ́ⷩію каково возрожденіе ѡ̂жидати можнѡ, зане вещь такова со практическимъ рел҃їёоналнымъ ѡ̂брадомъ весма связана е̏сть, и̂ въ чѹ́вство всякагѡ падаетъ, да каждый себѣ́ и̏внымъ премѣ́неⷩіемъ таковыхъ вещей, коимъ своихъ ѥ̂мѹ́ праздничныа и постныа дни ѿ тѣ́хъ, съ коими до селѣ́ соединеⷩіи быша, ѿцѣ́плаются, и̂ со и̏нными во и̏стое брема съ коими досел҃ѣ ѿцѣ́плени быша, полагаются, подозрѣ́ⷩіе и̂ страхъ производитъ Рел҃їёи.

Далше и̏зъ двогѹ́ба о̂нагѡ Разнствїа е̏же, и̏кже горѣ́ всепокорнѣ́йше сказахъ, междѹ́ Ю҃лїа̑новымъ и̂ Григорїевымъ календаремъ находится: сѹ́гѹ́бо и̂ предмѣ́тъ той взирати можнѡ е̏сть: Перво да представимъ новый календарь въ прочемъ быти презрѣ́нымъ кромѣ́ во ѡпредѣ́леⷩіи Пасхи въ Церкви моей до селѣ́ ѹ̂потреблаемое численїе (ϖαοχαλια) да ко-

снитса, и второ: аще съ новымъ календаремъ и новый начинъ wпредѣленїа Пасхи взати имѣемъ.

Въ первомъ случаи: истина неподвижныи Праздницы сирѣчь wбрѣзанїа Господна, либо новый Годъ, Праздникъ Срѣтенїа и Благовѣщенїа Бцы, Святыхъ Апостwлъ Петра и Павла, (wставленнымъ прочимъ Святителемъ) Рождества, Успенїа и Входа пресвятыа Бцы, на конецъ Рождества Гда Бга и Спса нашегw Iисса Хрта, вси реченїи праздницы случилибыса со праздниками иныа Релїгїи либо новагw календара. Обаче сицевымъ образомъ или начиномъ ни половины оныа ползы прїяли бы, аже изъ премѣненїа календара wжидаетса. Зане вси Праздницы постwвъ и благоговѣйнїи дни, иже со Пасхою равнѣ ходатъ, и иже моимъ разсужденїемъ вашагw призрѣнїа достойныи нежели иныи, акwже терминъ и врема масоастїа, масо- и сиропустїа перва и послѣдна седмица четыредесатницы, Праздникъ Пасхи, Вознесенїа Гдна сошествїа такwжде Постъ стыхъ Апостwлъ Петра и Павла, вси овыи Праздницы имѣли бы wстати, акоже нынѣ сутъ, слѣдовательнw кромѣ тогw, чтw бы малое дѣйствїе премѣною календара сбылоса, такwжде и она тагота во содѣланїи и составленїи новагw календара да паки по ветхомъ wбычаю пасхалное и неподвижныхъ Праздниквъ врема числити имѣетса, кромѣ сихъ сбылобыса такwжде и оное велико несогласїе, да Постъ Отыхъ Аптъ конечнw изшталъ бы, зане постъ сей непрестаннw по истеченїи осмь по Пасцѣ седмицъ начи-

нается, въ случаи аще бы наша Пасха по ветхомъ календарю числаема 22, 23, 24, или 25. Априла по ветхому календарю сбылася (еже случитися можетъ) то есмь оныя по Пасцѣ седмицы въ книгахъ церковныхъ числити бы са имѣли въ Мцѣ Юліи новаго календара. Слѣдователно Праздникъ стыхъ Апстлъ иже неподвиженъ есть 29-го Юніа совсѣмъ предходилъ бы, а постъ изшелъ бы. Сіи убо ниже сходствуютъ ниже быти могутъ разсужденіе и склоненіе всевысочайшаго Вопроса мнѣ предложенаго.

Во второмъ случаи аще бы съ новымъ календаремъ и обычный начинъ опредѣленіа Пасхи, иже у Римокаѳоликовъ и у всѣхъ новый съ ними календарь держащихъ находится, и иже во счисленіи Пасхи греческіа Церкве такожъ разенъ есть, да едва въ четвертой или въ пятой части обыи праздницы и прочіи съ ними сожжени праздничніи дни во истое врема торжествуются, взяти имѣли; то явно нужно бы намъ было отъ всеа грековосточныа Церкве продолжителныа и непрестанныа 1500 лѣтъ употребляемыа ученій практики съ коею множайшіи книжевніи Типицы и разноа премѣненій примѣчанія связана суть, отступити. Насъ же источникомъ погрѣшности и непорадочности отъ самыхъ нашыхъ вѣрныхъ вѣроятниже отъ сосѣдныхъ вамъ Вашего Величества Провинцій обитающихъ нашеа Религіи Хртіанъ въ страхъ положити, что сирѣчь отъ Указа Никейскихъ Отецъ отступихомъ.

Не привождꙋ счисленїе теченїа ѧстрономическихъ знакшвъ, ѩмже врема Пасхи ѿпредѣлаетсѧ, по законꙋ и тожде ѩки бранилъ бы, ѩбо не сомнаюсѧ, ѩкш нꙋжднο бѣ ѿ временъ Нїкейскагш Собора до нашихъ временъ теченїемъ знакшвъ небесныхъ всегодишнѣ точнѣйше денми непроисходящымъ ѿ ѻныхъ пꙋнктшвъ ѧстрономическихъ ѩкшже во врема Нїкейскагш Собора стоѧхꙋ, да точнш на день счисляхꙋсѧ нѣкоемꙋ ѿступленїю случитисѧ. Но зане сїе ѿступленїе чрезъ 1500 лѣтъ ѥщε нѣсть таково, да въ странныхъ и во очесѣхъ народшвъ ѩвнш примѣтитсѧ, слѣдовательнш и да вси нꙋждꙋ поправленїѧ календаря видѧтъ, гдѣ на примѣръ ѥгда Ꙋлїемъ Кесаремъ поправленїе календаря начато бысть, и ѥгда Праздницы пролѣтнїи въ зимное врема, лѣтнїи въ пролѣтїе, ѥсени въ лѣтное врема прїидоша; слѣдователнш вси поправленїе календаря нѣкꙋю нꙋждꙋ ѩвнш ꙋзрѣша, ѿ сюдꙋ бысть да Григорїемъ папою поправленїе Календаря токмш собственнымъ произволенїемъ, и ѧки желанїемъ господствованїѧ ѿ народшвъ множайшыхъ ѩхъ ꙋченныхъ нѣтхїй календарь держащыхъ, содѣлано быти глаголетсѧ, слѣдователнш мнитсѧ, да вещь токмш произволенїемъ дрꙋгагш и безъ всакїѧ нꙋжды налагаетсѧ. Кромѣ тогш зане Оц҃ъ Никейскихъ Собора 1-гш Вселенскагш лѣта Хр҃това 325 торжество Пасхи во первꙋю Нл҃ю послѣ Полнолꙋнїѧ по равноноцїи весеномъ ѿпредѣлившихъ, той конецъ и намѣренїе бѣ (ѥже ѩвно ѥсть ѩзъ многихъ доказателствъ, но нарочнш ѩзъ посланїѧ

Константїна Великаго Їмператора ѿправленнаго послѣ Собора сего) да Пасха Хрїстїанѡвъ съ Їѹдейскою Пасхою, ѥже ѻвыи въ самомъ Полнолунїи торжествуютъ, никогда согласится; слѣдовательно концу и намѣренїю греческая Церковь точнѣйше соѿвѣтствуюши врема торжествованїа Пасхи тѣмъ начиномъ ѹправляетъ, да во всякомъ случаи наименше тремя днми ѿ Їѹдейскїа Пасхи ѿстоитъ. Римская ѻбаче Церковь зане и послѣ поправленїа календара, безъ намѣренїа таковыа погрѣшности въ первую нлю послѣ Полнолунїа торжествуетъ; и зане многѡ кратъ сбываетсѧ, да Полнолунїе въ день соббшгный падаетъ, єгда авїе ѹрєє Пасхѹ свою торжествуютъ, а въ слѣдующїй день недѣльный Римская Церковь Пасхѹ торжествуетъ, и зане въ вечеръ ѹбботный Воскресенїе Господне ѿправлати шбычествуетъ, то бываетъ да противъ конца и намѣренїа ѻцъ Никейскихъ во єдинъ и тоѻйже день со Їѹдеами Пасхѹ торжествовати видитсѧ, и зане сїѧ во самой практїцѣ ѿ западнихъ тако держатсѧ, что же аще членове Восточныа Церкве ѡ нѹждѣ поправленїа календара, ѧкѡже горѣ сказано неѹвѣренїи сѹще, ѡ Пасцѣ же во первыхъ ѻна ѧже ѹченїемъ нарицаютсѧ, и ѧже предмѣтами Церкве ѹправлаютсѧ, свой кременочисленїа мєѳодъ Ѹказомъ Ѻтєцъ Нїкейскихъ шпредѣлающихсѧ сходнѣйшимъ; Западнїа же Церкве мєѳодъ не таковымъ быти мнѧтъ, каково ли мнѣ ко склоненїю таковыхъ, ѧже во шбычаехъ своихъ самою ѥстиною вѣрою что ѿ

Указа Нїкейскихъ Оц҃ъ ѿступити нехотяще твердѣйше въ томъ стоятъ, доказателство йзщетаетъ.

Еще нѣкая паче ѡ рядѣ Пасхалномъ восточнїи приносятъ, дерзаю предложити: Нїкейскїи глаголютъ Оц҃ы Алеѯандрїйскимъ а не йнымъ Епїскопомъ попеченїе ѡставиша, да коеѥже погрѣшности йзбѣгши въ бѫдѫщихъ вѣцѣхъ точнѡ врема Пасхи ѡпредѣлятъ, й вся прочїя Церкви ѡ томъ благовременѡ навчатъ, ѥже с҃тый Левъ великїй Папа Римскїй во посланїи своемъ къ Маркїанѹ Їмператорѹ ѿслатомъ сими словесы потверждаетъ: „Ѵмствованѫ глаголетъ, С҃тїи Оц҃ы погрѣшности сеѧ поводъ йзгладити, й все попеченїе сїе Алеѯандрїйскомъ Епїскопѹ ѿдаша, зане ѹ Егѵптянѡвъ въ томъ численїи дано видѣшеся искѹство, йже всегодишнѣ день реченнагѡ празднованїя Сосѣданїю Апостолскомѹ йвити имать, да общимъ писанїемъ вся ѹдаленыѧ Церкви ѡ томъ ѹвѣдомитъ“, ѿсюдѹ сбыстся, да Алеѯандрїйскїи Епископи й до днесь тїтло вселенныѧ носятъ, что сирѣчь должность сїѧ ѡпредѣлати врема пасхалное при нихъ ѡстаде. Самъ с҃тый великїй Папа въ горѣ похвалномъ своемъ посланїи въ нѣкоихъ недоумѣнїяхъ ѿ тѹдѹ йзвѣститися просяше, слѣдователнѡ такѡ Восточная Церковь ѡ йстинномъ Ѵказа Оц҃ъ Никейскихъ разѹмѣ въ послѣдствїи времене ѿ своихъ дрѹгопримателнѣ йзѹчившихся ѡбычай толикихъ вѣкѡвъ практїкою потвержденый воспрїя, да хота !въ теченїи Астрономическомъ своихъ недостаткѡвъ не лишается, ничимъ менше

такω ѝзреченїю ѻ҃ц҃ъ Никейскихъ сходнымъ быти
вѣрбѣтъ, да а҆ще бы мы ѝ днесъ ѿ тоѧ ѿстѹпили, ѹ
ѻ҆ныхъ и҆же въ Провинцїахъ тѹрецкагω Царства ѻбрѣ-
таютсѧ: въ Далмацїи, Боснїи, Сербїи, въ Болгарїи,
ѝ и҆ныхъ намъ ѻкрестныхъ, а҆кω главнагω Нїкей-
скагω Ѹказа ѿстѹпницы полвили бы сѧ, є҆ще ѝ
сами наши вѣрни глѹбокїѧ ко ѝспытанїю провица-
телности неимѹще, ѿстѹпленїе же ѿ wбычаѧ ѝ wбра-
да доселѣ ѹпотребляемагω примѣчающе безъ сомнѣ-
нїѧ въ невѣрствїе ѝ разноѧ подозрѣнїѧ поползнѹ-
ли бы. Мене же ѝ моегω закона Є҆пїскопwвъ, и҆же w
ѝзмѣненїи толикїѧ, ѹченыѧ Церкве сеѧ главизны
прївїлегїами положеныѧ практическимъ толикихъ
вѣкwвъ wбычаемъ вкорененыѧ, ѝзъ Ѹказа первагω
вселенскагω Ѻбора произведеныѧ, и҆же ѝ w союзѣ
съ толикими сѷмволическими книгами толикїѧ
wбради ѝ wбычаи Праздникwвъ, Постwвъ, ѝ толи-
кїѧ класическїѧ главизны возгласихомъ, Бг҃ъ вѣсть
что напослѣдокъ ѿ насъ не взыщѹтъ, ѝ такω ко со-
держанїю къ своимъ любве многимъ негли бѣдно-
стемъ положатъ; ѻ҃баче да не покажѹтсѧ таковыи и҆же
бы ѿ бѹдѹщихъ сѹетный страхъ себѣ ѹмножавалъ, но
да помнитъ всякъ и҆зъ Тѹрецкихъ Провинцїй по
всѣхъ почти мѣстѣхъ кѹпцѣхъ, ѝ и҆нныхъ моегω
закона Хр҃тїанwвъ сѣмω ѝ тамω шествѹющихъ.
Прїидѹтъ что множайшїи къ вѣрнымъ своимъ дабы
Бг҃слѹженїе, Постъ ѝ дрѹгое благоговѣнїе соверша-
вали, ѝ ѹправω во время Пасхи къ воспрїатїю ѕа-
тыѧ Ѥѵхаристїи готови; междѹ тѣмъ Пасцѣ ѹже

совершенной днемъ вашшагw бгоговѣнїа wкончанимъ быти сихъ же своегw закwна Хр҃тїанwвъ вкупѣ со Римокаѳоликами и҃ Протестантами веселыа дни҃ провождати примѣтатъ, чюдитиса, подозрѣти и҃ противословити юдютъ. Слѣдовательнw каждый день возмутитса; вещь а҃же а҃ще є҃диною гокмw въ теченїе положитса, у҃же забвена быти мнитса. Но да премолчю таковыхъ кюпледѣевъ и҃же во Вїенѣ въ пристанищахъ, и҃ другихъ Вашегw Величества Провїнцїй мѣстѣхъ wбытаютъ, и҃ свwа wбрады ветхимъ календаремъ а҃ки чюжїи турецкїи поданицы прочее w҃правлати восхотяще себѣ мѣкое насилствїе возчювствюютъ. Да премолчю и҃ такwвыхъ у҃нитыхъ Грекwвъ а҃же во о҃крестныхъ Iталїй провїнцїахъ и҃ другихъ разныхъ о҃стровахъ wбытающе, съ нашими непрестчнw въ разныхъ соw҃бщствованїахъ сказани сютъ, и҃ а҃же равнѣ таковымъ примѣромъ у҃страшенни свое такwжде лице свакожкимъ начиномъ w҃вращютъ: на конецъ да премолчю и҃ таковыхъ греческихъ Впїскопwвъ всюду во о҃крестныхъ намъ провїнцїахъ wбытающихъ, а҃же w а҃истинѣ и҃ о҃ртодоксїи Церкве своеа другопримателнѣ такw у҃вѣрени сютъ, да почти безъ разнствїа вса а҃ныа Религїи Церкви ложныа и҃ погрѣшныа быти мнятъ, и҃ а҃же насъ вса въ другое врема, другїа седмицы, и҃ въ другїа термини нежели о҃ни противъ обцiагw всеа Церкве Восточныа wбычаа w҃правлати у҃видяще, воистиню а҃кw мы w҃ обцiагw wбрада w҃стюпихомъ, и҃ третїю нѣкую сектю содѣахомъ помыслятъ, и҃ такw нѣ-

кимъ начиномъ ѿ насъ ѿвратятся, тожде и̂ свшимъ дѣлати совѣтовати вѹдутъ. Въ коемъ слѹчаи каково бы наше нарочнѡ вышшагѡ клі́ра состоянїе было каждый легкѡ ѹ̂зрѣти можетъ.

А̂ще бы кто словеса сїя сѹетнаа, ниже сице прїити ѹ̏мѹщаа вѣковалъ, молю дабы въ книгахъ полемическихъ ѡ распрахъ прошлихъ временъ междѹ Греками и̂ Римлянами токмѡ ѹ̏зыскрѣлъ, и̏же ѡ разныхъ и̂ многихъ матерїяхъ написаша, и̂ въ коихъ Римлане что ѿ шемчаа и̂ ѹ̂каза О̂ц̃ъ Никейскихъ ѿстѹпиша, и̂ со Ї҃деами Пасхѹ торжествѹютъ, и ѹ̏нныа поздѣе ѹ̏зыкличаются, равнымъ начиномъ Грекѡмъ ѿвѣтствѹютъ. Да прочтетъ такѡжде многихъ Математикѡвъ здѣ коистинѹ безъ користолюбивыхъ сѹдей, ѹ̏же численїемъ показаша, ѹ̏ко Римлане по своемѹ ѡпредѣленїю и̂ мѣсяцѹ и̂ кромѣ многѡ наведеннагѡ слѹчаа Пасхѹ и̂ногда въ тоиже день со Ї҃деами праздновати ѹ̏мѣютъ, е̏же и̂ сами не крыютъ; о̂баче сицевый слѹчай рѣдкимъ быти глаголютъ; ѹ̏хъ же а̏зъ ко ѡ̂сокъ привести своеволнѡ ѡставлаю.

Ниже е̏сть мое намѣренїе о̂бщю Церковїю Мѣсяцъ принести, и̂ ѹ̏же бы истиншїй былъ хранити, знаи, ѹ̏ко ни єдина пѹнктѡмъ а̂строномическимъ точнѣйше ѿвѣтствѹетъ, ни є̂дина такѡжде въ томъ призрѣнїи сматряется, но токмѡ сїе сказати хотѣхъ, да греческаа Церковь ѹ̏зъ ѡснователныхъ ѹ̂ченїя своегѡ началѡвъ таковаа ѡ содержанїи своегѡ ѡбычаа законныа причины принести бы могла, ѹ̏ко

воистинну и самъ азъ либо моегω Закона Епїскопи аще бы ѿ тѣхъ ѿступили, никаковагω въ Церкви сей извиненїа могли бы имѣти, что сирѣчь ѿ Указа Никейскихъ Оцъ ѿступихомъ.

Вже онагω предмѣта касается, что сирѣчь съ пріятїемъ новагω календара, прωчїа ученїа нашегω главизны иже со ветхимъ календаремъ въ книгахъ Церковныхъ символическихъ, седмичныхъ и постωвъ связаныа во своемъ рядѣ нѣкое премѣненїе возчувствуютъ, хотя предварителнѣ вижу, якω на сїе абїе возразитиса ми имѣетъ, якω вса сїа и въ прочемъ въ томъ рядѣ, въ коемъ нынѣ находатса,ωстанутъ, таковымъ сирѣчь нлчиномъ таковымъ находатса егда нынѣ держаще еще ветхїй календарь случаетса, да съ Римокаѳолїками Пасху празднуемъ. Сїа вса сице возможна быти во первомъ магнозенїи не дерзаю ѿрещи, ничимъ менше и сїе примѣтити имѣю, якω вси сѣмω и тамω въ книгахъ Церковныхъ разсѣнїи тупицы и управленїа, табели по ветхому начину ωпредклающїа Пасху, Седмицы и Посты, разположена суть. Слѣдователнω множайша тѣхъ или суетна вы была, или иннаа вовести вы са имѣла, еже аще вы здѣ нынѣ засвидѣтелствовати требѣ было, цѣло воистину ѿ точки до точки ученїе изчислитися вы имѣло, и такω сюду множайше врема взыскуется нарочнω же мнѣ иными такωжде предмѣтами занятнѣйшему врема не достанетъ. Надѣюся обаче таковыхъ, иже продолженїе премѣны сеа задерживаютъ сицеваа во свѣтлость привести готовихъ быти, или обымъ моимъ начиномъ

вспомянути прочее такожде вещь испытывати бу-
дутъ, єдино токмо премолчати не могу, си есть:
аще новый календарь воспріймемъ, то постъ стыхъ
апстлъ болшими денми постити имѣемъ, нежели
при ветхомъ календарѣ. Зане постъ сей истекшимъ
ѿ Пасхи до Пентикостіи днемъ начинается, и да-
же до самаго праздника Петра и Павла 29. Іюнія
траетъ. Имѣно естъ якω той премѣнителенъ есть
и долшій либо кратшій быти имѣетъ, въ тако-
вомъ сирѣчь соразмѣріи въ коемъ Пасха ближше или
удаленше къ 29. Іюнію падаетъ, слѣдователно зане
всѣхъ прошлихъ временъ примѣтися, якω Пасха по
новому календарю всегда раннѣе въ пролѣтіи и
скорѣе нашея по ветхомъ календарю сбывашеся. Ѻт
сюду явно видится, якω мы болше имѣли бы пос-
тити нежели по ветхому календарю, несматрю-
щымъ онымъ двонадесатымъ днемъ, коими по
новому календарю день 29. Іюнїа ближше Пасцѣ
приступаетъ, либо коими нынѣ ветхій календарь
преисполненъ есть. Азъ во исчисленіи 20 лѣтъ про-
писаннымъ начиномъ ω предложенной истиннѣ са-
мимъ численіемъ увѣрихся, да мы 20 лѣтъ при но-
вомъ календарѣ почти пятъ седмицъ болше пости-
ли бы были, нежели при ветхомъ календарѣ что ве-
щественно постихомъ. Нынѣ убо постъ сей что
управω наступающымъ тажайшимъ дѣлωмъ па-
даетъ, обо за убогій сегω закона народъ, обо же
изъ многихъ инныхъ призрѣній, и за другія
классы людей такω тажекъ есть, да многажды азъ

ѡ средствѣ ѹмствованхъ, ѩмже бы сїа велика тагота ѹбогомѹ народѹ ѡблегчатися могла. Пріѧтїемъ обаче новагѡ календара ѥ҆ще ваꙗшѹю таготѹ ѧ҆ще не многѡ, то ваꙗшѹю нежели доселѣ терпѣти бы ѩмѣло, сїе ѥ҆дино примѣчанїе, и҆ увеличающаѧ тагота ѥ҆сть, ѩже бы съ пріѧтїемъ новагѡ календара намъ приступила, и҆ чѹвствованїемъ ѡ҃мѣнныхъ людей толикѡ важна ѥ҆сть, дабы каждый ѡ҆ изглажденїи тол ѹмствовалъ, ѩмъ же ѧ҆зъ совѣстнѡ признати ѩмѣю, ѩкѡ средства не знаю, коимъ бы такѡ самаго себе, ѩкѡ и҆ вѣрныхъ моегѡ закона, во первыхъ недозрѣлагѡ и҆ побочнагѡ разсѹжденїѧ человѣкѣ ѡ҃ сеѧ таготы ѡсвободилъ; зане ѧ҆ще бы данным благословенїемъ ѩхъ ѡ҃ поста ѡсвободилъ, то негли возгорающымъ страхомъ пріѧтїа таковыѧ премѣны ѡ҃держимыи не имѣютъ повиноватися, а҆ще бы ѧ҆зъ примѣромъ предходити восхотѣлъ, то негли ваꙗшемѹ ѹбреждению и҆ соблазнѹ ѩмъ быти моглъ бы.

Число людей восточныѧ Церкве закона моегѡ въ Державѣ Вышегѡ Величества въ смотренїи и҆нныхъ жителей (хотѧ вси новагѡ календара ѹпотребленїе не творятъ) безъ сомнѣнїѧ ѥ҆сть мало, слѣдовательнѡ совѣстнѡ ѥ҆сть, дабы предмѣтъ съ половиною почти политики и҆ политическими царства слѣдствїѧми союзъ ѩмѣющемѹ, такожде и҆ собственыѧ ради ползи и҆ користи склонилоса, сїѧ ѹ҆ко сѹть ѩстинна, о҆баче тожде восточнїѧ Церкве во Вашегѡ Величества Державахъ о҆брѣтающихсѧ людей число, въ

смотрѣнїи числа цѣлыа восточныа Церкве ѩкш частица взиратиса имать, нынѣ ѹбш сїа ѣдина частица во формахъ своихъ въ смотрѣнїи седмицъ, постъвъ и праздничныхъ дней толикъ премѣнъ да претерпитъ, вса во ѩнное врема да творитъ нежели єа Греческагш закона окрестныа Церкы. Кїй ѥсть ѩже не видитъ, ѩкш сїа частица главною нѣкоею премѣною ѿ обѹагш єа тѣла ѿчъждиса и послѣди ѿ тогшжде за совершенъ греческагш закона непризнаетса; и такш зане ни латинскагш ни греческагш ни ѹнитскагш закона совершенш бѹдетъ. Явно ѥсть ѩкш такова ѧки третїе нѣкое ѿ тѣла онагш именоватиса бѹдетъ. Всако сложенїе ѩли ѿ главизны ѩли ѿ конца wпредѣленїа, ѝли ѿ тѹпа и формъ своихъ взыметъ наименованїе.

Мы ѿ нашыхъ формъ а̂ не ѿ догматъвъ называемса Грецы Ритъ̀съ восточныа Церкве, и въ многихъ нарочнш мнѣнїемъ народа ѩкш ѹчени глаголютъ: Форма даетъ главизнъ̀ вещи. Ниже что постоанш и безопаснш въ главизнѣ своей постоати можетъ, ѧще мѹдро и стално своихъ формъ содержанїе не ѹпотребитса, вѣроатнш ѥсть, ѩкш сицевая нечаянная премѣна что болше людей мнѣнїа возмѹтитъ.

И ѿсюдъ скыстса да греческагш закона во Їталїи, въ Римѣ и ѻстровахъ мора Ядрїатическагш wбытающїи людїе, и съ Церковїю римокаѳолическою соединены въ самое врема своегш ѩмъ соединенїа всѣмъ своимъ wбрадшмъ формамъ сталнымъ и безѻпаснымъ wстати трѹдишаса содѣлати такш, да

сами Папи Римстїи многими їзданїами ѝ своими законами Грекωвъ тѣхъ во всѣхъ своихъ wбрадѣхъ по ѹ҃потребленїю своегω ветхагω календара въ коемъ ѝ днесъ сѹть ѝ въ бѹдѹщемъ ѝхъ содержанїи безопаснымъ содѣлати, быти восхотѣша, ѩ҃же ѧ҃ки вса всѣмъ добрѣ кѣдома сѹмнителнω нѣсть, ѧ҃ще бы моегω закона людїе тогда ѹ҃потребленїя своегω ветхагω календара лишилиса были, въ коемъ Грецы ѹ҃нити, ѝ въ самомъ Римѣ ѻ҃ныа wбряды wбоа свободнω ѹ҃живаютъ бѹдѹщемѹ сожалѣнїю ѝхъ.

Ветхагω календара противности въ томъ, въ коемъ нынѣ состоянїи находимса, никогω болше ѧ҃кω насъ самыхъ ѹ҃гнѣтаютъ. Користи ѻ҃баче ѝ ползы ѝзъ премѣненїа тогω wжидающыа нарочнω намъ полезны бы были. Но ѧ҃кωже горѣ wпоманѹхъ многаа во wбрадѣ Церкве сеа сѹть, ѩ҃же ѝли правды, ѝли ващшїа ползы ѝ користи ради ѝмѣлабыса wбратити, но ѝхже wбращенїе ѝли со всѣмъ невозможнω ѥ҃сть ѝли не ѝначе развѣ во ѹ҃годныхъ желанїихъ, ѝ въ нарочитыхъ временехъ wжидати можнω. воистинѹ наши пости такω велицы, такω стрози, тажкїи сѹть, тажкω ѝ вѣднω ѥ҃сть ѥ҃гда сѹ҃щникъ дѣтми wтягощенъ вдовъ wстанетъ ниже ємѹ во вторый бракъ ствпити дозволяетса, какω бы полезнω ѝ краснω было, ѧ҃ще бы ствпившъ во сѹ҃щество тогда ко ѝномѹ бракѹ ствпити могълъ, въ коемъ званїи негли добрѣ просвѣщенъ, ѡ҃мѣнъ, бл҃годѣянми ѹ҃крашенъ случилобиса, дабы благороднїа классы лице за сѹпрѹгъ взяти могълъ.

Что же а҃ще бы вдовицꙋ многими добрами снабдѣнꙋ и҆ негли зва҆нїе свое сїа́тельнѡ ѹ҆красити и҃мꙋщꙋ посагнꙋти дерзнꙋлъ, а҃же вся по положенꙋ ученїа правилъ такѡ противна сꙋть, да ѡ҆ wбращенїи тѣхъ никтоже ни мыслити начинаетъ.

Нынѣ ѹ҆́бо да и҆ въ смотренїи о҃ныхъ, а҃же изъ ползы новагѡ календаря производятся, близше е҃ще нѣкая привожꙋ, коликая користь, коликое бо о҃бщемъ животѣ благостоа́нїе ѿ҆тꙋдꙋ wжидати можнѡ, а҃ще бы врема Пасхалное неподвижно было, вси же съ нимъ связани постwвъ, торжествъ, седмицъ, и҆ праздничнїи дни въ тоеже постоянно врема сбыли быся, коимъ начиномъ люди нарочнѡ простая и҃хъ класса, а҃кѡ же и҆ вси о҃́цы, бл҃годѣтелїе, словомъ величайша человѣкwвъ часть а҃же повѣсти своя, родословїа w разныхъ и҃кономическихъ и҆ практическихъ мꙋдрости человѣческїа правилѣхъ, седмицами, недѣлами, пасхою, и҆ дрꙋгими подвижными торжественными денми сказываетъ. Ова сирѣчь вѣроатнишимъ пꙋтемъ шествꙋющи чадwмъ своимъ, и҆ и҃нымъ и҃хже воспитаетъ, вся своя вѣжества, вся дрꙋгопрїята своя примѣчанїя, свободно ковѣрчи бы могла, и҆ сице воистинꙋ и҃хъ познанїе велико бы ѹ҆множенїе воспрїяло, а҃же сїа вся быти тогѡ ради не могꙋтъ, что вси о҆́бои торжественнїи дни цѣлыми патїю седмицами разнствꙋютъ, си е҃́сть ѳ҃ 22-огѡ Марта до 25. Апрїла е҃гда сирѣчь Пасха можетъ и҆ долженствꙋетъ быкати, и҆ сїе вся тогѡ ради, что терминъ торжествовати Пасхꙋ и҃зъ начина І҃ꙋдейскїа

Пасхи должно впредѣлати. Имѣша оубо Оцы Нїкейстїи величайшую причину кою ради Пасху сице впредѣлати установиша. Множественнѣи сирѣчь тогда ещe бѣ родъ Iудейскїй, негли ещe болше бѣху Eллини либо Iудействующїи Грецы, и премнози хр҃тїане ещe прилѣплахуся правамъ, обычаемъ, и обрадомъ Iудейскимъ, коим оубо апл҃и (наипаче апл҃ъ Павелъ) толикимъ пламенемъ противословаху, слѣдователно предостреци и управо изгнати Iудейство сїе о҃ иных оцевбїйцевъ восхотѣша Оцы Нїкейстїи. Ниже иначе сїе сотворити возмогоша, развѣ врема пасхалное да противоположатъ, не сирѣчь съ ними да сбывается. Они обаче Iудиѣ лѣта 1582 егда Григоріемъ Папою Календарь поправися, во оном состоянїи быша, въ коемъ нынѣ у насъ сутъ, си есть, родъ о҃каенъ! токмо во градѣ разсѣянъ, угнѣтенъ и презрѣнъ такo, да пребываніе свое цѣною главы искупуетъ, ниже кто уже съ ними Iудействуетъ, множайши и недостойных гражданскихъ правъ быти мнятъ, коликo убо неправедно есть, что рода сегo Пасха всѣмъ по всюду хр҃тїаномъ начинъ пасхалный и теченїе цѣлагo времене управляетъ.

Лучше бы было, аще бы Григорїй Папа у всѣхъ хр҃тїанскихъ владѣтелей просилъ былъ, что бы они всюду послѣ хр҃тїановъ Пасху свою имѣли торжествовати, да они оным а не хр҃тїане тѣмъ послѣдуютъ, и въ себѣ соблазнъ славы своея бз мц҃ѣ нечистыхъ, Пасху торжествуютъ. Но почто Григорїй Папа сїе не сотворилъ, причина бѣ уваженїе обрадов

церковныхъ, и что ѹказовъ О″цъ Никейскихъ всей прочей ползѣ предпочтенныхъ, ѿ слова до слова сохранаемыхъ ″имѣти восхотѣ, поправи ѹбѡ Календарь ″изглажденнымъ ″изобилнымъ до толѣ счисленнымъ днемъ, и положенною предосторожностїю, коимъ закономъ къ бѹдѹще таковый ″избытокъ ″изѣкшися можетъ, ″исправи ѹбѡ такѡ, да рѣши можно, ″ѣкѡ ″онъ сочинителей Календаря ѹправилъ ″есть, и ѿ многихъ вѣдностей ″изъ календаря происходящыхъ, и людей ѹгнѣтающыхъ ″единѹ и дрѹгѹ ″изгладн, и ″инныя овче множайшїа хотя ползою ″общагѡ живота, и користїю препорѹчашеся неисправленыя ѡставилъ ″есть, си ″есть: многаа находатся, ″иже сѹевѣрнаа и побочнаа ″именѹются, и ″иже большїа ради ползи и живота користи премѣнѹтися бы ″имѣла, коа ″овче ″изъ ″инныхъ призрѣнїй ″или никогда ″или рѣдкѡ премѣнѹтися могѹтъ; ″аще мнѣ примѣромъ вещь потвердити своднѡ; то да посмотримъ кїйждо колика повелѣнїа, и ѹправленїа введенїи ″ныхъ правдѣ и политическомѹ животѹ сходнших мѣръ и мѣрилъ, произыдоша? коликѡ кратъ строгѡ повелѣнна, и паки повторена вѣхѹ, и паки коликѡ трѹднѡ и тажки ″есть народъ ѿ своихъ ѡбычаевъ ѿвратити, что ѹбѡ здѣ ѿ премѣны религїоналныхъ ѡбычаевъ ѡжидати намъ можно; каждомѹ мню ″явно ″есть.

Еще ″едино ″изостаетъ ми, да ″оныхъ противословїю предварю, ″иже, ″ѣкѡже чѹти могохъ, къ введенїю новагѡ календаря склонни сѹще, мнѣ возрази-

ти бѹдѹтъ, си ѥ́сть глаголютъ: „Зане вси Римокаѳолицы и̂ Протестанти, такѡжде и̂ вся прочїя Религїи въ Россїйской Державѣ повелѣнїемъ Їмператора Россїйскагѡ тако въ смотренїи праздничныхъ дней, ꙗ́кѡ и̂ въ смотренїи дрѹгихъ своихъ предмѣтѡвъ ветхїй Россїйскїй либо Греческїй календарь наблюдаютъ. Тожде и̂ Ваше Величество во своей державѣ Гркѡмъ закона неунитскагѡ повелѣти, да новый Календарь наблюдаютъ и̂ можетъ и̂ долженствѹетъ.

Перво: Аще ꙗ́истиннѡ Россїйскїй Їмператоръ дрѹгимъ религїямъ прїятїе своегѡ ветхагѡ Календара повелѣ, не вѣмъ; нигдѣже во ꙗ́вномъ докѹментѣ сїе чести возмогохъ, о̑баче ѡставленъ томѹ ꙗ́кѡ ꙗ́истина ѥ́сть, то всепокорнѣйше ѡкавлю сїе доказателство равнымъ быти, ꙗ́ки бы кто рекъ, зане Краль великїа Британїи поданикѡмъ своимъ Хиберномъ вся гражданскихъ правъ благодѣанїа не дозволяетъ, ѹ̑бѡ и̂ Ваше Величество своимъ поданикѡмъ Протестантѡмъ благодѣанїа гражданскихъ правъ въ томъ начинѣ да ѿ̄речетъ, и̂ли аще бы далше кто Англїйскомѹ и̂ Прайскомѹ Кралю предложилъ, зане во Їталїи, Їшпанїи и̂ Лѹзацїи ни ѥ̂динъ Протестантѡвъ населися, ниже ꙗ́мъ права граждаиская дозволѣна сѹть. Ѹ̑бо и̂ ѻ̑выи Кралѣве въ нарочитыхъ своихъ державахъ ни ѥ́диномѹ Римокаѳоликѡвъ права своꙗ дозволитъ.

Второ: Той воистинѹ ꙗ́же Вашемѹ Величествѹ предложити дерзаетъ, да вся о̑на ꙗ́же въ Россїи Римокаѳоликѡмъ непрїятна бываютъ, равнѣ и̂ ѹ̑ сѳ-

своихъ греческагш закона поданикшвъ да введетъ, да бы сирѣчь праведенъ и послѣдователенъ былъ, имѣлъ бы такшжде предложити, да и ѻна паче пріятна и поволна Римлянwмъ въ Россіи бываютъ, такшжде и Ваше Величество греческагш закона своимъ поданикшмъ да дѣлитъ, искуситъ воистинѹ нѣкая быти невозможна, нѣкая обаче аще бы и возможна была, быти не дозволитъ, имѣетъ сирѣчь всако Цр҃тво свой шбычай, свой шбради, и нѹжды, и каждый земли Повелитель, по ползѣ, нѹждѣ, и желанію своихъ поданикшвъ и не примѣромъ иныхъ многш менше аки казнію, око за око поданики свwя ѹправляетъ; такшжде находится въ сей матеріи и нѣкое вещественное междѹ Римокаѳоликами Россіянами и греческагш закона Вашегш Величества поданиками разнствіе, то ест҃ь:

Новый Календарь нѣсть такш въ строзѣмъ союзѣ съ толикими и толь строгими постами и дрѹгими Римокаѳолическими шбрадами связанъ; нашже ветхій календарь ѹ греческагш закона Хр҃тіанwвъ ест҃ь.

Сами Римокаѳолическіи людіе своея религіи попеченіе шбрадwвъ и шбычаевъ (безъ сомнѣнія числа меншагш нежели нашже ѹ Грекwвъ пости и дрѹгаа сѹть) своихъ сохраненіе наипаче Клирѹ а сей Папѣ простирающе менше ѿ своихъ шбычаехъ непоколебимостехъ, ѹстрашимими сѹть, наже вса сіа ѹ людей греческагш закона со всѣмъ иначе имѣются.

Римокаѳолицы въ Россіи ѿ ѥдиныа токмш страны сирѣчь ѿ дѹката Варошовскагш со Римокаѳоли-

ками странных землей соединаются, иже при новом своем календарѣ уставше негли примѣром своим Россiйских подаников возмутити бы могли, да таковую им непрiятную промѣну болше почувствуют, а ѿ всѣх инных стран, или самым Россiянум, или Протестантум окрестнiи суть, слѣдовательно менше склонениям других подложени суть, нежели Вашего Величества греческаго закона поданицы, иже по всѣми восточнаго Царства границами греческаго закона соединаются.

На конец Царство Россiйское купледѣими и иными римокаѳолическими людми, не толь елику Домъ Австрiйскаго Царства моего закона странними людми посѣщается, слѣдовательно многу меньше чувствования у оных, нежели у овых, аще бы во своих обрадѣх премѣну каковую искусили, возродитися имѣло, но на послѣдок что нам до Россiянув.

И сiя во обще предложенiя и примѣчанiя суть, иже егда о прiятiи новаго календара, и уставленiи ветхаго календара дѣлаются, совѣтно исчислити вѣровах моего ѡказанiя быти, коя въ кратцѣ въ томъ состоятъ, да аще бы азъ и охотнѣйше восхотѣлъ ничимъ менше новаго календара введенiе желити дерзаю: никто же мое волненiе здѣ да ѡбвинаетъ, зане многих ради слѣдствiй лучше ми предосторожну нежели свободну быти, мудраго такожде человѣка есть болше ѿ совѣрiи и

пожеланїй людей бояτисѧ, нежели что ѿ мѹдрости и совершенства йхъ ѡжидати.

Таже въ разсѹжденїи Высочайшаго Їнтїмата имѣлъ бы рещи и ѡ самомъ введенїи новаго календара начина и времене, такожде и ѡ самомъ бѹдѹщаго календара составленїи, обаче зане въ смотренїи матерїи новаго календара введенїе желити не представихъ, мню яко и ѡ начинѣ того ничто же всепокорнѣйше нѹжно ѥсть ѹмствовати.

Иже въ прочемъ Высочайшымъ мѣтемъ и кѣго наклоностемъ ѿданъ, со ѡдолженнымъ высокопочитанїемъ Вашего к. к. Ѻїателства и Высокославнаго мѣстоблюстителнаго Ѳовѣта Мадьарскаго йзѹмираю. — Въ Карловцѣхъ дне 9-го Ноемвра 1814.

Покорнѣйшїй и ѡбязателнѣйшїй и повинѣйшїй

Стефанъ Стратимировичь.

III.

ОДГОВОРЪ

Г. ДРУ СТАРЧЕВИЋУ НА НЂГОВЪ ЧЛАНАКЪ У ЗАГРЕБ. НАРОДНЫМЪ НОВИНАМА ОДЪ 27. СЕПТ. 1852.

ОДЪ ДРА І. СУББОТИЋА.

Познато є свакоме, колика є свађа између србскихъ Новина, и г. Старчевића была сбогъ нђовыхъ саставака, коє є у хрват. Народнымъ Новинама одъ 18. Августа и 27. Септемв. пр. године штампати дао.

Г. Старчевићъ, као што се то и изъ другихъ нђговыхъ написаныхъ стварій види, има врло оборъ начинъ; а у споменутымъ новинарскимъ чланцыма, особито пакъ у ономъ доцніемъ, ніє се нимало осврtао, да о єдномъ народу говори, него є говоріо тако, како му нико одобрити не може; ніє дакле чудо, што су се Србльи сви увређеныма нашли, и што су србске новине жестоко одговарале.

Но ова є распра была па и прошла; за србскій народъ ніє се примила 'руга г. Старчевића, и ако є коме нахудила, то є само имену свога писара, и любави између два братска народа, између србскога

и хрватскога; противницы су говорили па и ућутили, и све є мирно већъ, и рекао бы хоће да се и заборави, као што ће се данасъ сутра и заборавити. И са ове стране не само да небы вредно было губити рѣчій, него небы ни требало рану позлеђивати, и ватру разпиривати.

Али има узрока, кои насъ позываю, да другачіє не учинимо, него да се и мы чути дамо. А кои су то узроцы? Ево ихъ!

1. Лѣтописъ є управо књига српскога народа, а г. Старчевићъ повео є разговоръ о српскомъ народу, и то безъ узрока и основа нападаюћи га, ружећи га и понижуюћи га; може ли, и смѣ ли у той прилицы Лѣтописъ оћутити? Я држимъ да несмѣ. Што пакъ ніє Лѣтопись и одавна већь свою дужность учиніо узрокъ є: а) што само у двѣ части излази, пакъ ове у времену раздалеко одстоє; б) што се тога посла приміо быяше єданъ ученый младый Србинъ, па му околности не допушташе посао за прву часть овогодишнѣгъ Лѣтописа сготовити. Пакъ будући да истый и сада іоште къ послу приступити не може, зато, да се далѣ не одлаже, ево морамъ самъ да га свршимъ.

2. У првой оной ватри за срдце уєдени српски списатељи, нису ни могли мирно къ разлогу ствари приступити, слѣдователно нису є могли подпуно ни претрести; а пишући за Новине и у Новинама морали су се и на просторъ обзирати, па ихъ є и то сметало и стезало, те су само по нѣшто по нѣшто казали.

И зато, премда држимо, да самога србскога народа ради и по вредности чланка г. Старчевића небы требало ни рѣчи проговорити, будући да ономе нико не може одузети, што му по правди припада, а овай у очима свію, кои ствари знаду, ни манѣ ни више не вреди, него прво дѣло неизкусного младога човѣка, кои мысли да зна, а текъ ће доцніе видѣти да не зна; али се имамо на другу страну осврнути. Наши Србльи любе свой народъ и нѣгово лѣпо име, да су готови за нѣга изгинути, али наши Србльи нису сви хисторицы, археологи, учени люди и списателъи; онима дакле, кои то нису, треба приликомъ, кадъ се о томе разговоръ поведе, казати, како є заиста у ствари, да несѣћаю само, да противникъ нема право, него да и познаду. Са друге пакъ стране примѣтили смо, да хрватска наша браћа много држе на чланакъ г. Старчевића, и премда се вараю, али мысле, да онъ има право. И зато є дужность наша баремъ се толико промучити око тога, да свой народъ у правой цѣни представимо, колико се мучіо г. Старчевићъ цѣну му побіяюћи. Па да никаква другога узрока и повода и немамо, то бы истини за любавь дужни были мало промучити се.

Ово су дакле узроцы, зашто се Срб. Лѣтописъ у овой ствари оглашуе. А да буде овай гласъ миранъ и кротакъ; да се н ико не дира и не вређа; да се само на истину гледа и та изтражуе; то ће быти нашъ посао, кои є у толико лакшій, што и прошлость и

садашньость, и старе и нове списателѣ, и хисторію и животъ узъ себе имамо.

Дакле:

І. Г. Старчевићъ у своме чланку одъ 27. Септ. (овай као главніи узећемо за предметъ одговора) изражава се: а) да чланакъ у 92. брою Срб. Новина 1852 „на толико има знаменитость, на колико показує значай и станѣ изображеня писаца одъ оне стране народа нашега, кою они за тако зване Србе држе," а то ће рећи: српски писцы имаю зао значай и никакво станѣ изображеня, и Срби нису Срби, него се само тако зову; — б) Срби кодъ нѣга нису Србьи него Servi; — в) кодъ нѣга су Срби робовали и просили дроньке одь Византинаца; — г) кодъ нѣга су српски писцы нѣковъ Србежъ разкопытили; — д) кодъ нѣга су Србьи єдиный пукъ, кои незна ни самъ како му є име; — е) кодь нѣга є име Србинъ латінско Servus, и томъ су се имену сви паметни нашинцы вазда укланяли и укланяю му се и данасъ; — ж) онъ каже, да српске писце кайкавцы и данасъ за уши држе; — з) кодъ нѣга Срби украдоше туђъ єзыкъ, туђу вѣру, туђа имена, туђу капу, туђе димліе, туђъ ћуракъ, туђе пѣсме, и продаю ихъ подъ своє.

Ово све говори г. Старчевићъ читавомъ єдномъ народу, и то братскомъ народу, што више, своме рођеномъ народу, и о нѣму!

Овако іошть нико никада србскій народъ наружіо ніє. Было є ньихъ, кои су га садъ овымъ, садъ онымъ каляли; али г. Старчевићъ покупи све блато, па съ ньимъ своmъ народу на образъ. Но то кодъ насъ ніе ништа ново ни нечувено; потурице су свагда гори были него прави Турцы.

II. Г. Старчевићъ наводи Порфирогенита како о Хрватима добро а о Србльима зло говори. Мы се радуємо, што византинскій царъ о нашой хрватской браћи добро говори, и небы се срдили, да онъ о ньима тако говори, како ни о комъ другомъ народу; єръ ньихова слава и наша є слава, и само г. Старчевићу може мило быти, кадъ Порфирогенитъ о нѣговой браћи зло говори. И зато нећемо ни рѣчице рећи, коя бы на то ишла, да Хрватима цѣну побіє; а ако у чему што рекнемо, што бы се видило, да є манѣ славно, него како г. Старчевићъ говори, то нека нико не узме, да мы идемо на пониженѣ наше браће, него да смо принуђени све изложити, како є, да се види, да г. Старчевићъ ніє све читао, или да ніє добро читао.

III. Г. Старчевићъ не наводи ни кодъ Хрвата ни кодъ Србаля све што Порфирогенитъ говори, него само што є за нѣгову намѣру болѣ.

1. Тако за Хрвате каже, како су по Порфирогениту петъ брата Хрвата са двема сестрама у Далмацію дошли, ту Аваре нашли, съ ньима нѣколико година воєвали и што поубіяли, што себи подложили; — како є єдна страна Хрвата изъ Далмаціє изышла и населила (Порфирог. заузела) Илирію

и Панонію; — како су далматински Хрвати проти Франкомъ седамь година воєвали, и да су ихъ надячали; како се западна страна приморске Хрватске (Порфирог. како се Хрватска къ мору) протеже одъ Цетине до выше Истріє (Порфирог. а къ планинама унѣшто и выше Истріє) пружа; — како у оной страни Хрватске (Порфирог. у предѣлу далматинскихъ Хрвата) брои Порфирогенитъ 11 жупанія и три предѣла; — како Хрвати тргую по свему мору ядранскоме ћа до Млетака (Порфирог. одъ Паганіє до Млѣтака); — како имаю велику моћь на копну и на мору, и да мораю ту войску држати због честога насрћаня Франка, Турака и Пацинацита (у овоме се мало забуніо г. Старчевићъ, єръ Порфирогенитъ не вели да далматински Хрвати, о коима є овдѣ рѣчь, свою силу због насрћаня споменутыхъ непріятеля имати мораю, него каже: да велика Хрватска, изъ коє су ови дошли, нема толике силе, и то зато, што Францы, Турцы и Пацынаците на ню често нападаю.)

Али некаже г. Старчевићъ:

а) да су Хрвати исто тако прибѣгли къ императору као и Србльи, и прѣже него Србльи, и дасу на нѣгову заповѣсть (jussu Imperatoris) на Аваре ударили. (Porphyrogen. de admin. Imp. cap. 31.)

б) да су Хрвати ушли у Далмацію и ту Аваре побѣдили, али не по цѣлой Далмаціи него у оном̃ъ

предѣлу, у кои су се послѣ они населили (cap. 30. hos occiderunt, illos parere sibi coegerent, atque ex illo tempore a Chrobatis possessa haec regio fuit. Cap. 31. Avares ex illis locis expulerunt, et in ipsorum terra, quam etiam hodie tenent, sedes collocarunt.)

б) Да су Хрвати у Белой Хрватской подложни Отону великомъ кралю одъ Француе. (Cap. 30.)

г) Да су до нѣколико година послѣ долазка у Далмацію и ови Хрвати подъ Франке дошли, као што су и прије тога у своіой земльи были. (Cap. 30.)

д) Да су имъ Франци одойчадь убіяли и псима бацали. (Cap. 30.)

е) да су одъ почетка, т. е. одъ Ираклія императора римскомъ цару подчинѣни были, (cap. 31) и да су доцніе одъ Василія императора до цара Порфирогенита подъ влашћу римскогъ цара стояли, и ньима подчинѣни служили.

ж) Да су у почетку велику силу имали, али да су подъ Прибиномъ страшно ослабили.

Изъ овога се види, да є г. Старчевићь, баш као нахвалице све оно ћутећи прешао, што му ніе мило, а само оно споминяо, што му є повольно.

2) За Срблѣ вели г. Старчевићъ: да є єданъ братъ узео половицу пука и запросіо цара Хераклія, да бы му дао пристаниште (а кодъ

Порфирогенита тако не стои, него да є прибѣгао— као и Хрвати што су — къ Ираклію, и да га є овай приміо); — како се Србльи зову Sérvi, и то зато, што су римскимъ царемъ служили; — како имъ се свиди вратити се у свою землю, и како ихъ царъ збиля одпусти; — како се разкаю и преко Белградскогъ претора проснше цара, да имъ другу землю за станъ даде, и како имъ царъ даде Сербліо и Паганію Захлумску, Тербунію и Каналисъ; — како є Симеонъ Бугаринъ све Серве одъ малога до великога одвео у Бугарску, изванъ оныхъ нѣколико кои су у Хрватску утекли, те тако є земля остала пуста, а кадъ Бугари ударе на Хрватску, све су ихъ Хрвати поубіяли; — како є Себеславъ вративши се у Сервію у ньой 50 мужкараца безъ жена и дѣце нашао; — како су Серви вазда были подложни цару римскоме.

А не хтѣде да каже:

а.) да Србльи у Бѣлой Србіи нису ни коме служили;

б.) да су Србльи подъ наслѣдницыма Ираклієвымъ сбацыли власть римску, и да су сами себи господарили (сар. 29.);

в.) да су Србльи Бугаре пре тога, нѣколико путы яко потукли;

г.) да су Бугари на превари Срблію опустошили;

д.) да су подъ Чеславомъ (Себеславомъ) землю исто тако напунили, као што є пре была (сар. 32)

Овако г. Старчевићъ крои сироту хисторію; а колико вѣре таковый списатель заслужує, и колико му разговоръ вредити и важити смѣ, то нека други кажу.

IV. Изъ овыхъ красныхъ praemissa, изводи г. Старчевићъ ове резултате:

1.) вели: „Серби просе Бизантинца за комадъ землѣ.“ — Константинъ Порфирогенитъ каже за Хрвате, да су прибѣгли къ императору, а каже за Срблѣ, да су прибѣгли: како може дакле г. Старчевићъ рећи да Србльи просе, а Хрвати непросе? ако просе Србльи, просе и Хрвати; ако непросе Хрвати, не просе ни Србльи: єръ и єдни и други прибѣгли су къ императору.

2.) Вели: да су Хрвати Илирію одъ Авара ослободили; да су землю одъ Цетипе низъ брдо, у кою су се Серви по Порфирогениту населили, да су ту землю Хрвати отели и заузели. — Ово ніе истина; єръ видили смо горѣ кодъ Порфирогенита, да су Хрвати она мѣста одъ Авара ослободили, гдѣ су се сами станили, а друга не: нису дакле Хрвати ослободили одъ Авара цѣлу Илирію, ни землю одъ Цетине низъ брдо, него само далматинску Хрватску, Хроватію.—

3. Вели: да су Хрвати бойнымъ мачемъ у ючкой руцы Аваре укротили и нову домовину начинили, а Србльи нису. Ово не стои; єръ ето тай часъ видисмо, да су Хрвати само далматинску Хрватску одъ Авара отели: ко є дакле Аваре изъ о-

стале Далмаціє изтерао? Хрвати нису, то за њихъ хисторія изрикомъ каже. Аваре дакле изъ остале Далмаціє одтерали су Србльи, а на то се искала и юначка рука и бойный мачъ. Овако говоре сви други и наши и странни хисторицы; одъ нашихъ н. пр. Луціє, Дыфренъ, Фарлатъ, Шаффарикъ, Раићъ; одъ страныхъ н.пр. Прай.

4. вели: „Хрвати су се хрвали а нису робовали.“ Србльи се истина нису хрвали, али су се юначки борили; а ако нису Хрвати робовали, ни Србльи заиста нису; єръ, римскомъ императору были су и єдни и други подчинѣни, па су се и єдаппутъ и другій путъ ослободили; осимъ тога пакъ Србльи су были у своіой бѣлой Србіи слободни. а Хрвати су Францыма служили; Србльи су само римскимъ императорима подчинѣни бывали, а Хрвати и римскимъ императорима, и Францыма у Далмаціи; а ако є вѣре у дуклянскомъ свештенику, као што се г. Старчевиħъ на пѣга позыва, онда су и Србски владаоцы Хрватима господарили. Кадъ бы се дакле морало за кои одъ ова два народа рећи, да є робовао, али да пресѣчемо овай недостойный разговоръ.

5. Вели: „Хрвати нису просили дроньке одъ Бизантинаца,“ Валла нису ни Србльи; єръ као годъ што су Хрвати прибѣгли къ императору, тако су прибѣгли и Србльи, само што су Хрвати већма похитали; Србима є императоръ

дао землѣ, а Хрватима є заповѣдіо да у дольню Далмацію иду, Аваре протераю, и тамо се населе; дроньакъ пакъ ніє Хрватска, али ніє ни Србія (Расса и Босна) Дукла, Требиньска, Неретва и Захумска. Управо говорећи нити су молили императора Србльи ни Хрвати, него є, као што паметни люди мысле и говоре, императоръ у своіой нужди позвао и Срблѣ и Хрвате, да му помогну. Кодъ Србаля баремъ видимо, да ихъ ніє никакво зло одъ куће одтерало, будући су се изъ Тессалоничкогъ предѣла кући вратили; а кадъ ихъ ніє зло терало, одъ добра сигурно нису у Грчку бѣгали, него су морали позвани быти. Тако се и види да ихъ є императоръ разредіо быо, Хрвате на западу одоздо, а Србле на истоку одозго, како ће Аваре међу двѣ ватре да узму. Србльи су у єдно имали задатакъ Аварима путъ къ Цариграду затворити; одкуда се види, да є царъ Ираклі є у Србльима велику вѣру имати морао, кадъ ихъ є тамо смѣстіо: съ єдне стране, да су юнацы, и да ће моћи покренуте одъ Хрвата Аваре уздржати; съ друге пакъ стране, да су поштенъ народъ, и да му неће Цариградъ сами у опасность бацыти. Овако є требало да г. Старчевићъ о своме народу говори; али онъ є хтѣо, да Србле окаля, па ихъ є само прославіо. Єръ ако су Хрвати славни, што су малу далм. Хрватску отели, то су Србльи іоштъ славніи, кадъ су и Босну и Рассу, и сву горню Далмацію, дакле најманѣ три путъ толико освоили.

6. Вели: да су Хрвати наконъ седамь година надвладали царство, кое Карло великій сложи скоро изъ целога запада; а шака Бугара на седамъ година засужньи пукъ сервіянскій онако, каконо Бабилонцы са жидовскимъ учинише. — Одъ ова два слога нити є истина првый ни другій, и ево зашто.

а) Подъ Карломъ великимъ дођу Хрвати подъ власть Франка; Карлъ умре као што є познато год. 814, а нѣговъ сынъ Лудвикъ, постане царемъ. Лудвикъ ніе био ни наликъ на свога великога отца; онъ доведе землю у найвећу забуну и бѣду. Таки год. 817 подѣли землю измећу своя три младолѣтна сына, и сыновца одъ брата Пипина, па се онда ожени и са женомъ новъ квасацъ немира у државу унесе, єръ ова добыє сына Карла, и стане гледати, како ће му дѣо државе прибавити. Ствари се тако замуте, да є царъ двапутъ одъ сынова у манастыръ бацанъ (829 и 833) бывао, и опетъ на престолъ узлазіо, докъ найпослѣ год. 840 неумре и землю у найвећой буни не остави. Кадъ отацъ умре, браћа ударе єданъ на другогъ. По земльи се клало и палило. Год. 841 потуку се сва троица, Лудвикъ и Карлъ на єдной, а Лотаръ на другой страни кодъ Фонтеналя, и ова битка подсѣче снагу франачку. Међу браћомъ не сврши се овымъ боємъ ништа: Лудвикъ є морао кући хитати, єръ су му се Сакси были побунили, Карлъ мораде за Пипиномъ савезникомъ Лотарієвымъ у Аквитанію и-

ћи, а Лотаръ заузме землю до Париза, палећи и рушећи све, што му бияше браћино. Немири, буне, проливанѣ крви и пустошенѣ дотле бияше дотерало, да се народъ већъ стане противъ своихъ кралѣва ромежити: ово ихъ заплаши, те се год. 843 у Верду-ну погоде и разкрсте. Ево како Шлоссеръ о царству Карла великогъ у овомъ добу говори: „Сиротыня є све тиштала; прељашнѣ варварство врати се; свештеницы мораше свѣтску силу молити, да само сѣнку поштеня одрже.“ И мало далѣ: „Свакій грофъ хоћаше у своме окружію господаромъ быти; Бретаня се више путы узбуньиваше, и найпослѣ се одцѣпи; Аквитанцы изтераю силомъ те добыю собственогъ господара; Нормани пустошише не само приморѣ него упадаше и унутра у земльи, гдѣ имъ се домашньи лупежи придруживаше; у Италіи пустошише приморѣ африкански, сициліянски и шпански Мухамеданцы.“ — За битку кодъ Фонтеналя вели истый хисторіописацъ: „У овой су се битки тако грозно сѣкли, и толику штету сами себи учинили, да одъ то доба никада више немогоше своє границе и добра противъ снажныхъ варвара бранити, као одпре што су.“ Станѣ царевине Франачке послѣ Вердунске дѣобе описує Шлоссеръ овако: „По приморяма газдоваше Нормани и Мухамеданцы, на сѣверозападу пустошише узбунѣни наново Бретаньцы, а унутри у земльи, быле су читаве землѣ боєвима браће тако страшно опустошене, да жители за мно-

го година послѣ тога нису имали доста жита, него су морали брашно са земльомъ мѣшати, и тако хлѣбъ пећи.“

Ево овако є было царство Карлово, кадъ су се Хрвати (830) одъ Франака ослободили. А што г. Старчевићъ вели: да су Хрвати царство, коє великій Карло сложи скоро изъ целога запада, надвладали — о томе нема ни разговора: они су се, премда съ великомъ мукомъ, али ипакъ срећно одъ ярма франачкогъ ослободили, али у царство франачко нису ни завирили а камо ли да су га надвладали.

У осталомъ има се примѣтити, да се Хрвати нису са Царствомъ Карла великога и са своимъ силомъ франачкомъ борити имали, него само са Фріяулскимъ херцозима, подъ коима су стояли. Такови херцози были су Кодолахъ, противъ когъ се Людевитъ, кнезъ панонске хрватске боріо, и Коцилинъ, противъ когъ є Борна воєвао.

Кадъ се Людевитъ противъ Франка дигао, помагали су му Винди. Три путъ ударе Францы на саєдинѣне Хрвате и Винде, и у сва три пута не могоше имъ ништа учинити; но год. 821 оставе Винди Хрвате, а Людевитъ видећи, да се безъ ньихъ не може одржати, утече у Сербію. Францыма є противъ Хрвата у ово време помагао и Борна, кнезъ далматинскихъ Хрвата, и имао є узъ себе бугарске, кучевске и тимоч-

ке Славене. — Одавдѣ бы човекъ рекао, да се Хрвати нису сами одъ франачкогъ ярма ослободили, него да су имъ и други Славени помагал; и, а г. Старчевићъ чини се томе и невѣштъ.

Овако є было са Францыма и са Хрватима, садъ се морамо мало окренути къ Бугарима.

б. Бугари су были єданъ одъ найхрабріихъ и найсилніихъ народа варварскихъ, кои су у источну имперію упали. Бугари су више путы подъ врата Цариградска долазили. У почетку IX. вѣка владао є надъ ньима Крумъ (умрео 815) кога се царство простирало преко Влашке и источне Угарске до Пеште, Матре и Карпата. Овай є у трећой войни год. 811 цара Никифора убіо, и изъ лубанѣ му пехаръ направити дао; а 813 обсѣдне Цариградъ, и 50,000 сужныхъ одведе. Симеонъ пакъ, съ коимъ су Србльи посла имали, быо є єданъ одъ найвећихъ бугарскихъ владателя. Быо є у Цариграду воспитанъ. Подъ ньимъ є Бугарска врхъ своє силе достигла была. Зато се, кадъ силу свою утврди, назове царемъ. Год. 888 потуче цара Леона у Македоніи, а 889 Мађаре пріятелѣ цара истогъ у Влашкой, гдѣ су онда становали. Год. 912, 917, 921, 923 потуче Грке и доѣе до Цариграда, г. 914 и 922 освои Адріянополь. Г. 923 учини миръ съ Грцыма и удари на Србльѣ, и у войни одъ 923—927 учини онай сіясетъ, комъ се г. Старчевићъ радує. Умрео є год. 827.

И ово є была она шака Бугара г. Старчевића.

Кадъ дакле видимо, како хисторія говори, онда морамо овако казати: Хрвати су се борили са фріаулскимъ херцозима, а Срби са найсилніимъ царемъ бугарскимъ; Хрвати су имали помоћнике Винде, бугарске, кучевске и тимочке Славене, а Србльи никога. Дакле, башъ да су Србльи Бугарима, и у битки подлегли, нити бы было чуда ни срамоте. Срамота бы было, да се нису Хрвати одъ малыхъ фріяулскихъ херцега отети могли, а што Србльи Бугарима нису одолѣти могли, то ніе срамота, кадъ овима нису ни императори византински, коима су се Хрвати мало послѣ покорили, ни Маћари, кои су доцніе равнымъ начиномъ Хрватску подъ себе узели, одолѣти у станю были.

Али Срблѣ ніе сила Бугарска надвладала него превара. Ево цѣле повѣсти, па нека свакій самъ суди.

Пресіямъ, кнезъ Бугарскій, дѣдъ Симеоновъ удари на србскога кнеза Властимира, война є траяла три године, была є дакле велика, и Бугари буду потучени.

Борисъ, кнезъ Бугарскій, отацъ Симеоновъ удари на Властимирове сынове, Мутимира, Строимира и Гоиника, алига ови жестоко потуку, и сына му Властимира заробе.

Петаръ, кнезъ Србскій, владао є дуго, и живіо є са Симеономъ бугарскимъ у любави, та-

ко, да су се и окумили. Но на послѣдку заваде се. Симеонъ пошлѣ войску на Петра, па онда не удари на нѣга непріятельски, него га позове на договоръ, и да му у залогъ сына, кумче Петрово, и присѣгне му, да му о злу не ради: а кадъ Петаръ у бугарску войску дође, а они га ухвате, окую и у тамницу баце, гдѣ и умре. Ніє ли ово права квалифицирана превара? И ово є прва.

Србскій кнезъ Зах'аріє, кои намѣштеногъ одъ Бугара кнеза Павла протера, прилюби се Грцыма, непріятельима Симеоновымъ, и зато Симеонъ пошлѣ ца нѣга войску. Захарія потуче войску, посѣче обадва войводе, и пошлѣ имъ главе и оружѣ къ императору. На то Симеонъ нову войску пошлѣ на Захарію, а овай се уплаши и утече у Хрватску. Са бугарскомъ войскомъ ишао є и Чеславъ, србскій кнежевићъ, и Бугари га прогласе кнезомъ Србіє, па онда позову србске жупане, да дођу и кнеза приме, и закуну имъ се, да зло не мысле: а кадъ ови дођу, онда ихъ похватаю, у тамницу побацаю, па онда у Србію уђу, и цѣо народъ одъ мала до велика у Бугарску у сужанство одведу, а пѣки у Хрватску избѣгну, и тако сва та страна остане пуста. Ніє ли ово и опетъ права, квалифицырана превара! Затимъ пошлѣ Симеонъ войску на Хрватску, но ова буде сва сатрвена. — А кадъ по-

слѣ седамь година Чеславъ изъ Бугарске утече, онъ нађе у Сербіи само 50 людій самаца; кадъ пакъ люди, кои се быяху по Хрватской, Бугарской и другима странама поразбѣгали, чую, да се Чеславъ вратіо, и они гомилама поврве натрагъ, и тако се земля опетъ напуни, као што є и была.

Ево како ову стварь Порфирогенитъ приповѣда. Одовудъ є ясно, да ніе ни велика сила Бугара србскій народъ засужнила, него бугарска превара. Єръ лако є было онда по земльи газдовати, кадъ су све главе народа на преварипохватали. А видѣли смо, да су на юначкомъ мейдану увѣкъ, кадгодъ є долазило до боя, потучени бывали Бугари.

О овой ствари имамо іоштъ нѣшто да примѣтимо. Свакій види, да Порфирогенитъ нѣшто приповѣда, што ніе могућно. Да су Бугари томъ приликомъ многе Срблѣ у Бугарску одвели, то є лако могуће, и вѣровати є; али да су они савъ народъ одъ мала до велика у сужанство, одвели, то само може онай вѣровати, кои нема ни за лѣкъ соли у своіой памети. Кодъ оноликихъ и онакихъ плаиина, па да се савъ народъ одъ мала до велика похватати и у сужанство одвући даде, то ніе помыслити. Ово є дакле очевидно претерано. Исто є тако претерао крунисаный хисторіописацъ, пишући, да є Чеславъ само 50 ловаца самаца у Србіи нашао, кадъ се кући вратіо! Ако є Пор-

Фирогенитъ тако близу истине онда, кадъ дає брой хрватскихъ пешака и коняника, и сагена и кондура, као што є овдѣ, кадъ излаже брой у сужанство одведеныхъ, и кодъ куће заоставшихъ: то тай зло стои. Пакъ онда добрый царъ рекао бы да се мало и самъ побія; зашто на єдномъ мѣсту вели, да су Бугари савъ народъ одъ мала до великa у Бугарску одвели, и само „нѣки“ да су у Хрватску избѣгли; а на другомъ мѣсту опетъ каже, да су се люди, кои бияху одъ Симеона разтерани, „гомилама“ враћали къ Чеславу изъ Хрватске, Бугарске, и „другихъ страна.“ Али ево на послѣдку оно, што є найболѣ. Симеона нису потукли Хрвати, него Србльи! — Ово ће быти г. Старчевићу, а можда и многомъ другомъ сасвимъ што ново, али зато є и пакъ истина, ма была и нова. Многа истина стои по више стотина година забачена, па онда изыђе на свѣтъ.— Порфирогенитъ овдѣ говори о Сербіи. За Паганію мало пре тога каже, да є у єдно време — quae Serbiae tunc principis erat — подъ Петромъ србскомъ кнезу принадлежала: дакле пре ніє, а и послѣ ніє. За Захумску опетъ у той истой прилики каже, да є у њой био Петровъ такмацъ — aemulus Zachlumorum princeps — Михаилъ, пріятель Бугара, докъ се Петаръ Грцыма наклонѣнъ показывао. Ово насъ на нѣшто врло важно упућує. А то є: да є у ово време сама Сербія противу Бугара стояла, а друге србске државе нису. Ово

насъ пакъ далѣ на ту мысао наводи, да подъ именомъ Хрватске, у кою бияху Србльи поутицали, управо ове српске землѣ долазе, и ево зашто: 1.) Єръ є то сасвимъ наравно. Сербія є садржавала у себи Рассу и Босну: Сва Расса и велика страна Босне на западу границе са српскимъ државама: па неће ли народъ найпре и найпре у њихъ поврвити, него ће разбирати, гдѣ є Хрватска; особито пакъ, кадъ у њима налазе то исто, што и у Хрватской: државе, коє су у миру са Бугары. У овой насъ мысли потврђує 2.) то, што є Симеонъ войску на Хрватску послао. Ако се подъ тимъ именомъ разуму српске државе, онда Симеонова война има свой узрокъ и свою цѣль: удараюћи на њихъ, хоће онъ цѣо српскій народъ да покори, будући да докъ єдна пола цѣла и читава стои, дотле и друга покорена ніє му сигурна. Напротивъ пакъ на пытанѣ: зашто да удара на Хрвате, съ коима су Бугари свагда, као што Порфирогенитъ приповѣда, у миру и любави живили? не може се съ темельомъ одговорити. Вальда што є „нѣколико“ Срба у Хрватску утекло? И вредно бы заиста было тога ради у свагдашнѣга пріятеля дирати, и новога себи непріятеля правити! 3.) Сваку пакъ сумню удалява у овомъ пытаню изрична сведочба Порфирогенитова. Овай у гл. 31. вели: Neque Bulgarus cum Chrobatis bellum gessit praeter Michaelem Borosen, — Бугари пису никада са Хрватима ратъ имали, осимъ подъ Михаиломъ

Борисомъ. — Ніє ли одъ овуда ясно, да Симеонъ ніє на Хрвате ударао?

Ево овако є та стварь са Бугары и Францы: па садъ нека суди свакій, како му є воля.

7. Вели: да є папа заклео Хрвате, да не удараю ни на кога съ войскомъ, ванъ кадъ се имаю бранити, пакъ онда узвикує: Господо! некоме є могло тесно быти кадъ се є ова заклетва одъ самыхъ Хрвата искала.“

Кадъ се по намѣри г. Старчевића не бы чинило, да оно некоме на то иде, да се Срби понизе, онда мы не бы на ово ништа примѣчавали; али овако морамо кою рећи. Цѣла ова заклетва, или глдао, да є ко иште, или да є дає, єсте дѣтињскій посао, нити му има игдѣ пара. Оваку заклетву одъ єднога народа искати, значи искати одъ нѣга, да на вѣки у незнатности остане, а такву заклетву дати, ніє ништа друго, него себе на вѣковѣчну незнатность осудити. Ко політичкій животъ народа иоле само познає, тай ће свакій ово исто рећи. И само єданъ смысао има, у комъ паметни люди такову заклетву искати и дати могу. Ако є кои народъ незнабожанъ, и напада на друге люде, безъ узрока и повода: онда папа, примивши га у вѣру хрістову може съ правдомъ захтѣвати, да му се закуне, да неће више тако као звѣръ на люде нападати, кои му нису ни криви ни дужни, и онда може народъ такову заклетву дати, єръ се њомъ не осуђує на вѣчну незнатность,

него се прави човѣкомъ. А иначе у свакомъ другомъ смыслу, мора народъ ономе, кои одъ нѣга такову заклетву иште, рећи: Иди съ Бегомъ! и ако то не рекне, него се закуне, онда заслужує, да му свакій у очи рекне: нисн паметно урадіо! У свакомъ дакле случаю ова заклетва, ако є заиста искана и дана, не звони као комплімептъ.

Мы дакле сумнямо яко, и не вѣруємо, да є ова заклетва овако, као што г. Старчевићъ вели, искана, и дана, у толико манѣ, што читава ова припоѣсть Порфирогенитова звони као права легенда.

У самой ствари было є ово. Хрвати, докъ су незнабожни были, гонили су далматинске римске хрістіянске грађане бездушно. Ово намъ каже и Порфирогенитъ, а іоштъ болѣ Фарлатъ у своемъ светомъ Илирику. Кадъ се Хрвати крсте, онда папа изради, да му се завѣре, да на свою браћу више нападати неће.

Но нека є све онако, како г. Старчевићъ мысли да є: па га онда пытамо, шта у той ствари тако велико налази, да мора подвикивати? То, што є нѣкоме было тесно? Па то є вредно, да се кличе? Та да су коме димліе пукле, па да се то чуло по читавомъ свѣту: хайде де, нека бы ко и узкликнуо: али само што су Муи тѣсне димліе, зато я да већь кличемъ, то ми се види смѣшно.

Но да видимо, коме є то было тако тѣсно? Србима ніе, зашто су се или Срби бояли Хрвата, или

Хрвати Срба, па су ћутали, и сѣдили съ миромъ, и нису се дао Богъ никада кикали. Съ Бугарима живили су Хрвати item врло добро. Мађари имадоше истина потѣсне надраге, али да имъ никада не бываше тѣсно, то су доцніе показали. Францыма су Хрвати свагда далеко лѣпу кућу желили. Остаю іошть оно нѣколико далматинскихъ градова; и сбогъ тога, што су се двѣ три далматинске вароши Хрвата бояле, и плашиле, сбогъ тога узкличе и узвикуе тако г. Старчевићъ? Заиста и вредно е! Или не сбогъ овога? Али вальда ніе самомъ папи тѣсно былы?

Г. Старчевићъ много е коешта умѣшао у свой чланакъ, што не бы валяло да е. Одговараюћи му, морамъ да се изъ све снаге заузтежемъ, да не падиемъ у сатиру и иронію. А не заузтежемъ се заиста нѣга ради, єръ онъ е сваку списательскомъ перу слободну каштигу поштено заслужіо; него морамъ да се обзиремъ, да ми како што не склизне са єзыка, што бы могли Хрвати на себе узети, и тако се увређеныма наћи, што ми се заиста не бы хтѣло.

Давно су паметни люди рекли: сачувай ме, господе, неразборита пріятеля, а одъ непріятеля ачуваћу се я самъ. Тако мораю и Хрвати овдѣ за г. Старчевића казати. Єръ у слѣпой своіой ревности направи онъ а.) да су Хрвати были крозъ сва времена, одъ како е хисторіе, єдини тако неразборити да опаку заклетву даду; б.) да су найсветію за-

клетву — Богу и св. Петру — вѣроломно погазили, будући су доцніе и одъ Бога одпали, и противъ дане заклетве на Далм. вароши нападали до Василія Македонца; в.) да су лакомыслено вѣру дали, и лакомыслено превѣрили.

8.) Вели: „Народу хрватскоме плаћала є млетачка република морнарину.“

А мы велимо: а.) Ніе плаћала Хрватима млетачка ребублика морнарину. И ево зашто:

а.) Луціе већъ каже, да онай census, о комъ Дандулъ говори, не значи морнарину, него онай трибутъ, кои су далматинске вароши по уредби цара Василія Хрватима давале, и кои давати нису хтѣле, кадъ су подъ покровительство Млетачке републике дошле.

б.) Порфирогенитъ (сар. 31.) свѣдочи, да Хрватски „бродови никада на ратъ не иду, него мирно у трговачке градове плове, одъ мѣста до мѣста идући по Паганіи и ядранскомъ заливу до Млѣтака.“ Кадъ дакле хрватски бродови нису на мору ратъ водили, него мирно съ Млѣткама трговали, зашто да плаћа република млѣтачка Хрватима морнарину? —

На онда идемо и далѣ и велимо:

б.) Не Хрватима него Србльима плаћала є млѣтачка република морнарину; єръ:

α.) Дандулъ каже, да су Млѣтчани плаћали трибутъ „sclavis piraticam exercentibus,“ (Славе-

нима гусарима, морскимъ разбойницыма) а то нису были Хрвати него Неретванцы Србльи, са коима су се Млѣтчани по рѣчима истога Дандула толико путы на мору били.

β.) Истый Дандолъ изрикомъ вели: „Narentinorum principem, et suos maiores cum Duce convenisse, ne censum alias extortum aliquomodo erigere . . . deberent.“ (кнезъ Неретванскій и старѣшине ньихове уговорили су са дуждомъ, да не изтерую више онай трибутъ, кои су иначе подъ силу узымали.)

γ.) Што то и други списатели говоре. За насъ има Аппендини сбогъ тога велику важность, што онъ нити є био Хрватъ ни Србинъ, него Италіянацъ, зато ћемо га и навести: „Неретванцы,“ (ово су Србльи) вели онъ у своме дѣлу Notizie istor. crit. I. 249. „были су крозъ три стотине годпна ужасъ ядранскогъ мора, Далмаціє и Славоніе,“ а на стр. 248 каже, да имъ є Венеція 160. година трибутъ плаћала.

9.) Вели: да су Хрвати „узели мѣсто, коє су сами хтѣли, а не коє су имъ Бизантинцы одредили.“ И ово не стои, єръ Порфирогенитъ каже, да є ньихъ императоръ послао, да Далмацію одъ Авара очисте, и тамо се населе, дакле имъ є онъ мѣсто одредіо.

Оваковыхъ тричарія има кодъ г. Старчевића много, коє не бы мы ни погледали, да не морамо мы-

слити, да ће се опъ и већма разкорачити, ако то ћутећи пређемо.

Ако у томе бираню мѣста каква слава лежи, то иста пређе Србльима припада, будући да су они были избирачи. Добыю мѣсто у Македоніи, не допадне имъ се, оду натрагъ; пођу кући, не допадне имъ се ни то, ишту друго мѣсто; и да имъ се то ново сѣдиште ніе допало, сигурно бы и ньга оставили, и друго тражили: царъ византинскій нити имъ є смѣо заповѣдити да иду, ни забранити да неиду.

V. Шта ће пакъ г. Старчевићъ са овымъ: „народъ хрватскій уплетенъ є яче у догођайницу Рима, Млетака, Мађара, Франка, Византинаца — него ли Сербіянцы у догођайницу Србіе“ да каже, то не могу да постигнемъ. Ово є у толико смѣшно у колико є неистинно. Смѣшно є, што се г. Старчевићъ орли и размеће съ онога, съ чега бы управо валяло да се снебуде. Опъ се поноси, што су Хрвати яко уплетени у хисторію Франка и Мађара! Шта бы рекао г. Старчевићъ каквомъ Србину, кадъ бы се овай разметао, што є уплетенъ яко у хисторію Турака? Онъ бы му се сигурно смѣяо! — Поносити се можемо само своіомъ сяйномъ хисторіомъ; а нема народа, кои ніе уплетенъ у хисторію другихъ народа, па ма никадъ своє капе да ніе носіо. А кадъ сравнимо хисторію Србаля свою са хисторіомъ Хрватима своіомъ, онда не знамъ да ли ће имати узрока тако

охоло главу надъ нама дизати. Єсу браћа наша Хрвати были народъ честитъ и юначкій, али су тако исто и Србльи были увѣкъ честити люди и славни юнацы; Хрвати су друге побѣђивали, и побѣђивани бывали, а тако є было и са Србльима, тако са свима другимъ народима; Хрвати су много посла имали са Млѣтчићима, и Францыма, Србльи тако исто много са Бугарима и Византинцыма; Хрвати су у скупи са Мађарима велика дѣла одправляли, Србльи са Турцыма: све є то истина, и неће намъ се на теразіе мѣрити, єсу ли дѣла Хрвата за коє зрно претежнія него дѣла Србаља, или да л' нису Србльи што тежи одъ Хрвата. Али и то є истина, да Хрвати престаю са год. 1100 сами свои быти, а Србльи осташе свои чакъ до данашнѣгъ дана. Одъ год. 1100 изчезаваю Хрвати у Мађарима, хисторія ньихова губи се у мађарской хисторіи. Србльи пакъ имаю своє краљве и цареве до 1389; имаю своє деспоте до смрти Ђурђа Смедеревца, управо сына му Лазара 1458. Но ни у то доба нису Србльи сасвимъ престали сами свои быти, ни у то време не губи се са свимъ ньихова хисторія у туђой: малый али мудрый и снажный, съ почетка римскій а доцніе сасвимъ србскій Дубровникъ одржава се сяйно и славно до 1800; а срдце србства, колѣвка Воислава и Неманьића, стара дуклянска држава, данашня Црна Гора остала є крозъ све бѣде и данъ данданашныій само-своя, и нѣна хисторія истина да по множству народа и обширности

землѣ за хисторіомъ старе Хрватске и Србіе заостає, али по слави дѣла за свою независность противъ Одризійскогъ змая чинѣныхъ ни за длаку є предъ себе не пушта.

VI. Садъ одлази г. Старчевићъ тражити по другихъ мѣстихъ зрна, коима ће свой славный задатакъ: да су Хрвати были првый народъ на свѣту, а Србльи нико и ништа доказати. Па є нашао

1.) Повелю кнеза хрватскогъ Терпимира одъ 838 у коіой се каже: „да се надбискупство солинско протеже до обале Дунава, и скоро преко свега кралѣвства хрватскога.“ Што є то? пыта г. Старчевићъ овдѣ.

Ево шта є! Архіепископатъ солинскій протезао се до Дунава. А ако се архіепископатъ солинскій до Дунава протезао, ніе слѣдство да се и Хрватска земля до Дунава протезала, утолико маиѣ, што се овай архіепископатъ у оно време до Дунава пружіо, кадъ Хрвати нису ни мыслили іоште изъ велике Хрватске кренути се. Ево шта Фарлатъ о томе пише: Tom. III. pag. 53. Post eversionem Syrmii, clademque Attelianam Salonitanae Ecclesiae fines usque ad Danubium prolati sunt, а то є было у среди V. вѣка. Како су г. Старчевићъ и други нѣки списатели изъ ове діпломе извести могли, да се Хрватска у оно време до Дунава пружала, не може се постигнути, особито пакъ, кадъ се зна, да су тамо на Дунаву (у дан. Славоніи) у то време сѣдили Бугари, кои

су ту землю іошть подъ Крумомъ држали, и кос на истомъ мѣсту Арпадъ налази.*)

VII. Са правымъ логичкимъ Salto mortale скончава г. Старчевићъ са Трпимировомъ повельомъ єзыкъ Хрватскій у цркви хрватской и вели: а.) „Црква хрватска служила се одъ почетка и служи се и данасъ своимъ хрватскимъ єзыкомъ.“

Овдѣ заиста не зна г. Старчевићъ шта говори. У прва времена єзыкъ хрватске цркве био є єзыкъ Методієвъ, на комъ є уређену литургію папа 880 одобріо, те се у цѣлой архидієцези Методієвой: Панноніи, Илирику и Дакіи увела: а тай Методієвъ єзыкъ ніє био хрватскій, него славенскій, linqua Sclavina. Овай є єзыкъ и у Бугарску и Србску цркву ушао, и тако є у свима црквама не само до Дунава, него и преко Дунава, не само по свой Хрватской, него и по свой Србіи, по свой Панноніи, и по свой Бугарской єданъ єзыкъ био. **) У доцнія пакъ времена ніє ни овай Методієвъ єзыкъ био єзыкъ хрват. цркве, будући да є славенска литургія изъ хрватске цркве у хрватскимъ синодима (925 1050) избачена, и чакъ доцніе (1248) наново одобрена у нѣколико

*) Види Копыт. Гл. Гл.; Шаффк. Старож. гдѣ се и извори указую.

**) Копытаръ Glag. Cloz. XIII. LXXIX.

далматинскихъ црквій опетъ явно ушла, *) и ту данасъ ту тамо живуца.

б.) Вели: „Мени є за сада доста да є одъ мора ядранскога до Дуная бьо народъ, кои се є служіо у цркви єзыкомъ хрватскимъ.“

Ово є г. Старчевићу за сада, докъ се болѣ о ствари не извѣсти, доста, а нама ніє ни досадъ, ни сада, ни одсадъ.

α.) Єзыкъ тай црквеный одъ мора ядранскогъ до Дуная бьо є не хрватскій него славенскій Методієвъ;

β.) не само „одъ мора ядранскогъ до Дуная“, него чакъ до Црногъ и до Фінскогъ мора бьо є народъ, кои се у цркви єднымъ єзыкомъ служіо, али не хрватскимъ, него славенскимъ Методієвымъ.

Ако г. Старчевићъ изъ овога изводи да су границе Хрвата допирале до Дунава, то му мы ево даємо темель, на комъ ће ихъ моћи чакъ до Црнога мора опружити; него га само то молимо, да узме на умъ, да бы се по томъ фундаменту границе Србаля данасъ преко цѣле Руссіє простирале, будући да Срби и Русси єданъ єзыкъ у цркви имаю.

VII. Кодъ Капраре нашао є г. Старчевићъ єдно писменно Петра Црногъ Гумая, у комъ овай покланя цркви св. Петра у архіеп. Сплѣтскомъ нѣке

*) Па и овай ніє бьо хрватскій него: eadem plane cum Slavorum Graeci ritus lingua ecclesiastica. Копыт. XIII.

землѣ. И у томъ писмену споминѣ се „обычай,“ кои быяше у кралѣвини Хрватской, да „седамъ бана“ „избираю краля;“ были су пакъ ти бани: хрватскій, босанскій, славонскій, пожешкій, подрамскій, рамскій, арбанасскій.

Пре него што станемо о овоме говорити морамо ово изложити.

а.) Држиславъ, краль хрватскій око 990 годинс, стане подъ покровъ византинскогъ цара, Василія II. Булгарохтона, и добыѣ одъ нѣга кралѣвске знаке и достоинство.

Год. 1118 покоре се Хрвати, као и Србльи и Бугари византинскомъ императору.

Год. 1035 постане кралѣмъ Стѣпанъ I. сыновацъ Држислава, сынъ Кресимира III. коимъ начиномъ? не зна се.

Год. 1050 дође на престолъ наслѣдный Кресимиръ IV., сынъ Стѣпановъ. Овай наименуѣ за наслѣдника

Стѣпана II. али кадъ Кресимиръ год. 1074 умре, онда узме престолъ Славиша, кога друге године, 1075 Нормани у Апулію одведу. За Славишомъ попне се на престолъ банъ Звонимиръ, кои ѣ одъ свега клира и народа изабранъ быо, и до 1087 кралѣвао, а ове 1087 год. сѣдне съ одобренѣмъ свихъ хрватскихъ и далматинскихъ племића на престолъ Стефанъ II. Изъ овогъ се види

α.) да є кралѣвска кућа у Хрватской наслѣдствена была, што и Луціє (Л. 2. сар. 8.) пише, и Кресимиръ IV. у своіой дипломи г. 1067 потврђує.

β.) Да є Кресимиръ IV. наслѣдника за живота самъ одредіо, сыновца Стѣпана.

γ.) да су краля Звонимира савъ клиръ и народъ, Стефана II. сви хрватски и далматински племићи на кралѣвство позвали.

δ.) да се Славиша по свой прилики силомъ на престолъ попео.

Видимо дакле изъ овога, да ніє было обычай, да кралѣве седамъ бана бираю.

б.) Кресимиръ IV. споминѣ у своіой повельи одъ 1067 год. Кресимира и Држислава, и бане имъ Прибину и Годемира, — Светослава, и браћу му Кресимира и Гоислава, и Стѣпана I., и бане имъ Варду, Бостара, Стѣпана, Праску. Нема дакле ту ни спомена о седамъ бана, него свугдѣ о єдномъ єдитомъ.

в.) У дипломама, коє одъ хрватскихъ кнезова и кралѣва имамо, споминю они у насловима, докъ су само Хрватску имали, саму ову, а кадъ су и Далмацію добыли, онда и ню: слѣдователно ни Босну ни Славонію нису подъ собомъ имали, єръ бы иначе и єдну и другу у своимъ наслову тако исто споминяли као и Хрватску и Далмацію.

Већъ дакле одовуда можемо заключити, да ни-ти є была Босна ни Славонія подъ хрватскимъ

кралѣвима. Али да погледимо мало и у хисторію, да видимо, шта она вели.

За Босну налазимо ту овако. Држиславъ краль хрват. год. 1000 држао є саму Хрватску (В. пов. цркве св. Михаила у Сплѣту). Около 1010 дође Босна подъ Самуила цара Бугарскогъ; год. 1018 пакъ подъ императора византинскогъ, кои свою власть у єдно време и надъ Хрватску простре. Подъ Грцыма є Босна особитогъ бана имала, као Захумска кнеза, Расса жупана. Таковогъ босанскогъ бана побѣди Воиславъ или Доброславъ, кои около 1040 Срблѣ изподъ византинскогъ ярма ослободи, и Босну подъ себе узме. Но ова се наново морала одтргнути, те є краль Бодинъ около 1080 наново покори, и даде іой Стефана кнеза, и подъ ньимъ є была до 1100. Ево дакле одъ год. 1000 до 1100 или одъ првога краля хрватскогъ до послѣ писменна Гумаієва, видимо, да Босна ніє была подъ хрватскимъ кралѣвима, него или подъ србскимъ, или подъ грчкимъ властницыма, или за себе. Како дакле да може босанскій банъ хрватскога краля бирати?

За Славонію пакъ налазимо ово. Ово име Славонія долази у различномъ значењу. Єръ а.) означава Далматинску Хрватску као у писму краля Лудвика цару Василію; б.) землю србску, као у писму папе Александра къ Петру АЕппу Дуклянскомъ; в.) partes Carantanas

et inferioris Pannoniae (Корушку и дольню Паннонію), као у Аннал. Фулданскимъ; г.) данашню Хрватску, но ова є то име (Славонія) текъ у XII. вѣку, као што се види, добыла; д.) данашню Славонію, но ова се до XVIII. в. ніє Славоніомъ звала. — Садъ коє є Славоніє банъ быо опай Гумаіевъ и г. Старчевића банъ славонскій? На кою Славонію г. Старчевићъ мысли, то се не зна, єръ не каже; али то є сигурно, да тай ньиховъ банъ славонскій ни єдне одъ свію овыхъ петъ Славонія баномъ быо ніє. О другима ніє намъ потребно ни говорити, само о данашньой Хрватской, и данашньой Славоніи морамо кою рећи.

Данашню Хрватску држали су найпре Карантани, Браславъ подъ влашћу Арнулфа нѣм. краля; а послѣ ньихъ Мађари подъ св. Стефаномъ, Андріомъ и Ладиславомъ, одъ коихъ се и писменна налазе.

Данашню пакъ Славонію држали су найпре Бугари, па за ньима Мађари, и Славоніє име добыє она текъ онда, кадъ изподъ Турске владе у XVIII. вѣку ослобођена буде.

Како є са данашньомъ Славопіомъ, тако є исто и са Пожегомъ: ова є са ономъ єдну судбу дѣлила, єдне господаре имала.

Како є дакле банъ Славонскій и банъ Пожешкій хрватске кралѣве бирати могао, кадъ ни-ти є Славонія ни Пожега Хрватской припадала?

Послѣ овога можемо штогодъ већь рећи и о наведеномъ одъ г. Старчевића писменну Гумаіевомъ. а.) У томе се писменну вели: да є у кралѣвини Хрватской био обычай, да краля бираю седамъ бана, но ово не стои, као што смо мало часъ изъ саме повѣстнице хрват. кралѣва видѣли.

б.) У томе писменну стои, да су седамъ бана бирали краля, а мы налазимо само у свако време по єдного бана.

в.) У томе писменну стои, да сами бани избираю краля, а мы смо видѣли, да ніє тако бывало, него да су кралѣве, кадъ є до бираня долазило, савъ клиръ и савъ народъ, или сви племићи бирали.

г.) У томе се писменну међу банима бирачима наводе бани: босанскій, славонкій и пожешкій, а мы смо видѣли, да овыхъ бана подъ хрват. кралѣвима ніє было.

д.) А шта да рекнемо за бана арбанаскогъ? У цѣлой старой хисторіи и србской и хрватской не налазимо државе арбанасске, одкуда бы дакле ту био банъ арбанасскій: већъ ако нису Хрвати топархію Драчку освоили были, што знамо да нису.

Изъ свега овога види се, да є Гумаієво писменно здраво подозрително, и да се на нѣму ништа основати не може.

VIII. Да писменно Гумаієво не стои, то смо овай часъ видили: али башъ и да се у пуной обшир-

ности за праву истину узети мора, па се опетъ изъ нѣга оно извсести неда, што г. Старчевићъ изводи.

Видећи тамо бана рамскогъ и подрамскогъ и арбанасскогъ, изводи г. Старчевићъ, да су у цѣлой горньой Далмаціи Хрвати били, и да Порфирогенитъ вара, кадъ приповѣда, да су се ту Србльи населили.

Сви други бани Србаля се, као што смо видѣли ништа не тычу; а банъ Рамскій и Подрамскій ако су были, были су сигурно съ єдне и съ друге стране рѣке Раме што ће рећи, у провинціи Рами. Садъ да є писменно Гумаіево тако исто тврдо, као ма какавъ другій пуно-хисторійскій документъ, па опетъ одовуда не бы ништа друго слѣдовало, него да є Рама къ хрватской принадлежала: а Рама іоштъ ніе ни Захумска ни Неретва камо ли Требинѣ, и Дукла и остала Босна и Расса!

Али су се те землѣ горнѣ Далмаціе звале Црлѣна Хрватска! Єсть истина, да Дуклянинъ ове землѣ Црвеномъ Хрватскомъ называ; али и папа Александеръ II. называ Кресимира Regem Dalmatiarum, дакле Хрватску Далмаціомъ зове: па ако су у црвеной Хрватской сбогъ тога што є Дуклянинъ тако называ, Хрвати живили, а не Срби, то су и у Далмаціи папе Александра II. Римляни морали живити а не Хрвати.

Овако стои стварь. Свештеникъ дуклянскій око 1161 пише, да є држанъ саборъ, и да є на нѣму

дольня Далмація названа Хрватскомъ бѣломъ а горня Хрватскомъ црвеномъ. Порфирогенитъ, кои є на 200 година раніє писао, него Дуклянинъ, нема ни спомена ни о Хрватской бѣлой, ни црвеной, него ону называ просто Хрватскомъ, а ову дѣли на четыри државе, Захумску Неретву, Требинѣ и Дуклу, и тима се именама и служи, кадъ о ньой говори.

Кадъ ставимо на єдну страну Порфирогенита, а на другу Дуклянина; онда увѣкъ иде Порфирогенитъ напредъ, а Дуклянинъ долази за ньимъ. Оно, што Порфирогенитъ говори, стои на свакій случай; а оно што Дуклянинъ приповѣда стои само у толико, колико поредъ Порфирогенита обстати може.

Да су дакле Србльи у горню Далмацію дошли, и ту се населили, о томе нема сумнѣ; а є ли се та земла нѣко време Црвеномъ Хрватскомъ звала, то є пытанѣ, на коє се са може быти одговорити мора.

И по овоме дає се г. Старчевићу овако одговорити: Є ли се горня Далмація кадгодъ звала црвеномъ Хрватскомъ, или ніє, то сигурно не знамо: али то се сигурно зна, да су се у ньой Србльи населили.

У осталомъ ово име: Црвена Хрватска долази само кодъ Дуклянина, и по нѣму у Папалићевой кроники и Дандулу; у другимъ страннымъ и домаћимъ споменницыма долазе само имена, коя

кодъ Порфирогенита налазимо; доцніи списатели, н. пр. Луціє, Фарлатъ, Аппендини мысле, да нити є было онога сабора, ни овога имена.

Али мы ћемо са г. Старчевићемъ радо и онай саборъ и ово име примити, єръ се одтуда врло сгодне ствари за насъ Срблѣ извести даю; но ово засадъ прелазимо, будући да не идемо на то, да Срблѣ на штету Хрвата разширимо, него само да покажемо, да мудрованѣ г. Старчевића не стои.

IX. Г. Старчевићъ како гдѣ види име хрватски, таки виче нема Србаля!

Дакле: Ако Истріянацъ католикъ рекне да пише хрватски, е то є правый Хрватъ; ако Дубровчанинъ, или другій горныій Далматинацъ рекне, да пише хрватски, е то є овеяный Хрватъ, и не може быти Србинъ. Ово є врло хрђавъ силлогизамъ, будући да му є основъ шупаль. Ни є данъ Србинъ, кои є католикомъ постао, или се католикомъ родіо, неће да каже да є Србинъ, да пише србски, да говори србски, а то зато, єръ є са именомъ Србинъ источна црква скопчана, и католику казати, да є Србинъ чини се да бы толико значило, као да каже, да є источне цркве. Како ће дакле да каже? Опако, како му се найближи други Славени зову: хрватски, — а гдѣ нема другихъ Славена — шокачки, бунѣвачки, словински. Ако дакле Истріянацъ и Дубровчанинъ каже, да пише хрватски, ніє слѣдство, да ніє Србинъ, или

да є Хрватъ; комъ народу истый принадлежи, то се мора са друге стране видѣти. Овдѣ морамо г. Старчевића запытати: кадъ су Дубровчани Хрвати онда, кадъ веле да пишу хрватски, — шта су онда, кадъ кажу, да пишу словински? Очевидно є дакле, да се по томе, што ко каже да пише хрватски, не може заключити, да є Хрватъ.

Г. Старчевићъ позыва насъ, да се чудимо, єръ писацъ Папалићеве кронике вели да пише хрватскимъ єзыкомъ. Мы се заиста морамо чудити, али г. Старчевићу, и то сбогъ тога, што онъ на ту кронику толику цѣну меће. По истой кроники, не само, да є она писана єзыкомъ хрватскимъ, него є и св. Кирилъ свето писмо на хрватскій єзыкъ превео, и свету литургію хрватски уредіо! Нѣму є дакле єзыкъ св. Кирила у св. писму онай истый, кои є и у нѣговой кроники, будући да му є и єданъ и другій хрватскій, а два хрватска єзыка не може быти! У колико є дакле єзыкъ св. Кирила у св. писму хрватскій, у толико є и онай у кроники му хрватскій!

А шта ће рећи г. Старчевићъ, кад му кажемо, да найстаріи списатели провинціялне Хрватске, као Пергошићъ 1574, Врамецъ 1578, издатель евангелія 1651 и други, свой єзыкъ, коимъ пишу, не зову хрватскимъ него словенскимъ?

X. Садъ долази г. Старчевићъ на єзыкъ србскій и хрватскій.

а.) „Сва писма краля хрватскихъ писана су єзикомъ хрватскимъ.“ Ово не стои. Мы имамо писма одъ Трпимира, Муцимира, Кресимира, Звонимира, Стѣпана II. и та су сва латински писана, и ама єдно єдито да є другчіє! Имамо писама одъ еппа, аббата, властела, и та су такођеръ сва латински: само єданъ єдитый єпископъ задарски изпричава се, да є морао писмо „простачкимъ єзыкомъ“ (lingua rustica)! написати. И г. Старчевићъ смѣ казати, да су сва писма краля хрватскихъ писана єзикомъ хрватскимъ! То є заиста сувише.

Г. Старчевићъ мысли, да є повеля Кресимира IV. писана хрватскимъ єзыкомъ, но вара се; само додатакъ къ ньой, о другой сасвимъ ствари говорећи, одъ задарскогъ еппа предъ другихъ свѣдоцыхъ писанъ, написанъ є простачкимъ єзыкомъ, а диплома кралѣва не!

Па башъ ове рѣчи еппа задарскогъ свѣдоче, у каквомъ є поштеню єзыкъ хрватскій стояо: ту се за нѣга каже, да є lingua rustica, єзыкъ „паорскій;“ у лѣпой є заиста цѣни морао стояти народный єзыкъ, кадъ га господа зову паорскимъ.

б.) Хрватъ є имао пріе и свою цркву и у ньой свой єзыкъ, „него ли се за Србе зналo.“ Та є ли г. Старчевићъ жмуріо, кадъ є Порфирогенита читао, те ніе видѣо, да су у єдно

времє подъ Ираклiємъ и Србльи и Хрвати кршћени были и цркву добыли?

„Имали су своју цркву!“ Шта є то? Заръ хрватска црква нiє найпре обшта хрiстiянска, а доцнiє римско-католичка была? Заръ су Хрвати имали особиту вѣру, особите обреде или баремъ особиту хiєрархiю? Ни єдно ни друго, ни треће, него г. Старчевићъ говори, а не мысли, шта говори.

„Имали су свой єзыкъ у цркви.“ Имали су не свой него обштый славенскiй богослужбеный єзыкъ у цркви, али су га на скоро изъ нѣ изгнали. Съ концемъ IX. вѣка добыли су были славенскiй єзыкъ у цркву, а у почетку X. вѣка већъ су га у синоду Сплѣтскомъ подъ анатему бацыли, па како се стао мало отимати, а они га у среди XI. в. опетъ подъ анатему. И одъ то доба нiє могао више главе дигнути. Истина да га є римска столица у половини XIII. в. опетъ одобрила, али є већъ быо изнемогао, латинскiй се пакъ быяше за то време оснажiо, и тако му друго не остане, него смирено быће у нѣколико црквiй.

„Прiє него ли се за Србе знало!“ Нуто неволѣ. Та нису ли Србльи и Хрвати, и у закарпатской страни єдни до другихъ живили, па заръ тамо већъ нису Хрвати за Србле знали? А ово є текъ мало пре было, него што су Хрвати своју цркву добыли! И заръ нису Грцы за Србле знали, кадъ су ови у Тесалоничкомъ предѣлу бы-

ли? А ово є и опетъ пре было, него што су Хрвати свою цркву добыли.

в.) Хрвати имаю и своя слова, коя ніє Graeculus изнашао, него народъ Хрватскій!

Опрости му светый славенскій апостоле, што те тако титулира: незна бо, шта ради. Ты си се тако твоимъ разумомъ, твоимъ усрдіємъ спрама насъ Славена, твоимъ трудима и успѣсима, твоіомъ мудрошћу узвысіо, да те неучтивость єдногъ г. Старчевића не домаша.

Хайдемо садъ далѣ.

„Хрвати имаю „своя слова,“ своя слова? сигурно глаголска? Ово не стои. Глаголска слова найпре се показую у Бугарской и зову се бугарска, и онда су морала преко србскихъ земаля прећи, гдѣ су име славонска добыла, па текъ кадъ Хрватски кралѣви и владыке славенску методіеву литургію забране, онда се осиле у Хрватской, и стану се звати хрватскима,*) Овако досада по извѣстной хисторіи ова стварь стои; и тако ова Хрватима своя слова гдна Старчевића нису Хрватима своя него Бугарима!

г.) Послѣ кньижества долази на єзыкъ и вели:

„Шта да вамъ кажемъ о єзыку? — Знате ли да су крозъ Белградскогъ претора просили Серви новый станъ? — Докъ су се гнѣздили Серви

---

*) Види г. Шаффар. Погледъ на Древность глаголскогъ писменства, Час. 2. Муз. 1852 II.

у Тессаліи, стао є (?) и народъ, кои га є тако звао. — Серви су се помѣшали са народомъ панонскимъ, кои є ту пріе становао, као и Хрвати, што су се помѣшали єдни съ Авари, а други съ Панонцы.“ — Садъ шта одовудъ слѣдуе? Ако ишта одовудъ може слѣдовати, то слѣдуе ово: Србскій єзыкъ ніе чисто србскій, него панонско-србскій. Є па добро; Србльи су Славени, а Панонцы су Славени; Али ево неволѣ за Хрвате. Кадъ по томе, што г. Старчевиħъ, изфилософира, има слѣдовати, да єзыкъ србскій ни є чисто србскій, него да є панонско-србскій, то тако исто слѣдуе, да ни хрватскій ніе чисто хрватскій, него панонско-аварско-хрватскій, дакле а.) іоштъ мешовитіи, а б.) не чисто славенскій, будући да Авари нису были Славени!

Далѣ вели: а.) да є *е* у рѣчи дете, и т. д. у срб. єзыку кайкавачко.

б.) да є *и* у рѣчи дите и т. д. чиста чакавштина;

в.) да є іе у діете и т. д. синтетизамъ и кавштине и екавштине,

Дакле:

Србскій єзыкъ ніе србскій него кайкавачкій, єръ има дете и т. д.;

Србскій єзыкъ ніе србскій него чакавачкій, єръ има дите и. т. д.;

Србскій єзыкъ ніе кайкавачкій єръ има дите;

Србскій єзыкъ ніє чакавачкій, єръ има дете и т. д.

Србскій є єзыкъ и кайкавачкій и чакавачкій єръ има и дете и дите и т. д.

Србскій єзыкъ ніє ни кайкавачки ни чакавачкій єръ има дієте.

Коє одъ овога жели г. Старчевићъ да се узме?

А шта бы было, да мы овако изкренемо: у србскомъ єзыку, т. є. у єзыку, коимъ народъ србскій говори, садржи се и кайкавштина, и чакавштина, и синтетизамъ обоєга; дакле кайкавштина по себи ніє ништа друго него крнѣтина србскогъ єзыка, а тако исто чакавштина ніє ништа друго, него крнѣтина истога!

Хайдемо далѣ.

„Штокавштина є, као што рекохъ, (дакле штокавштина = єзыку, коимъ Србльи говоре) чедо чакаваца и кайкаваца; „али су штокавштину ковали Хрвати:“ дакле — штокавштину, т. є. єзыкъ, коимъ Србльи говоре, ковали су Хрвати! Погоди! Хрвати су ковали єзыкъ, па су онда ишли по Србскомъ народу, и нѣга томе єзыку учили!

Не постає тако єзыкъ народа, г. Старчевићу!

Друго, друго нѣшто слѣдує изъ вашега мудрованя, а ево шта.

Штокавштина є то исто, што и єзыкъ србскога народа, то Вы кажете;

Штокавштина є то исто, што и єзыкъ хрватскогъ народа, и то Вы кажете:

Дакле,— quae duo sunt aequalia uni tertio — єзыкъ Србскогъ народа то є исто, што є и єзыкъ хрватскогъ народа. То ће свакій казати.

Далѣ. Народи кои имаю єданъ єзыкъ єсу єданъ народъ. Ово є така истина, као два-путъ два четыри.

Далѣ. Народи кои имаю єданъ єзыкъ єсу єданъ народъ; Србльи и Хрвати имаю єданъ єзыкъ: дакле Србльи и Хрвати єсу єданъ народъ. — То изъ ваше науке правымъ путемъ истиче.

Хайдемо далѣ. Єзыкъ свію предѣла, у коима Србльи Порфирогенитови живе, єсть єданъ; єзыкъ предѣла у коима Хрвати Порфирогенитови живе ніє єданъ: далматински Хрвати и панонски Хрвати говорили су и говоре као да су два народа! Тако Копитаръ у своме Glagol. Cloz. XIII. вели: veris in Dalmatia Croatis (nam qui nunc ita vocantur Zagrabienses ad pannonicos potius Slavos pertinent);“ а г. Шаффарикъ у Старж. „Жителъи югозападне Хрватске (т. є. далматинске) говорили су єднымъ са Срблъима єзыкомъ...; напротивъ пакъ жителъи провинціялне (панонске) Хрватске были су сасвимъ другогъ колѣна.“

Дакле, далматински Хрвати, кои єданъ єзыкъ са Срблыма имаю, єсу єданъ народъ са Срблыма; и: далматински Хрвати, и панонски Хрвати, будући да немаю єданъ єзыкъ, нису єданъ народъ.

То єсть: Далматински Хрвати нису управо Хрвати него су Србли.

Хайдемо и іошть далѣ.

Србскій елементъ пружао се све више и више преко своихъ првыхъ граница.

Тако се на югу пружіо у Арбанаску, тако, да га има чакъ око Манастыра *), главне вароши у Румеліи; на истоку пружіо се у Бугаре, и отео имъ цѣо просторъ између Мораве и Тимока; **) на сѣверу преліо се преко Саве у садашню Славонію, коя є найпре бугарска, ***) послѣ мађарска ****) была, у Хрватску савску, и суху краину, да што више чакъ горѣ у Вараждинску, и скоро преко цѣле Далмаціе; на западу освоіо є одъ Римляна Дубровникъ и прилежеће томъ приморю морске острове; а у наше ево време добыє у Аустріи особиту државу, войво-

*) Müllers Ober Albanien.

**) В. Шаффарикъ Старож.

***) Копыт. Glag. Cloz. Гл. XXIII. 5.) — Шаффар. Старож. — Ту су Мађари Салана, бугарскогъ войводу нашли, кадъ су у ове предѣле подъ Арпадомъ дошли Belae Reg. Notar.

****) Како се мађаршгина ту была осилила може се видѣти изъ діпломе Сигмунда краля, коіомъ Іовану Гари поклања многа села у жупаніи Валковской г. 1427.

довину Сербію. Башъ дакле, да и нису далматински Хрвати одискони Србльи были, лако є разумѣти, да овой буйности србскогъ елемента нису могли противстати, и да су велику измѣну претрпити морали, а ова се пре свега у єзыку показати мора, почемъ видимо, да слабіи елементи за кратко време єзыкъ свой изгубе, и ячега приме.

Ево шта изъ мудрованя г. Старчевића о єзыку непрерывномъ логичкомъ консеквенціомъ долєзи. Кадъ бы нама до тога стало было, да тражимо аквизиціє за Срблѣ, и то на рачунъ братскогъ хрватскогъ народа, то бы и имали и умѣли іоштъ доста коєшта овдѣ навести и извести; али неимаюћи намѣру у Хрвате дирати, него само г. Старчевићу одговорити, престаємо, мыслећи, да ће му быти доста.

X. Садъ долазимо на Срблѣ! О овима г. Старчевићъ а.) каже, да се Србльи управо зову Серви, па онда толкує са Порфирогенитомъ, да се зову Серви сбогъ тога, што су римскимъ царемъ служили. Г. Старчевићъ вара се, да се Србльи управо зову Серви, єръ самъ Порфирогенитъ не зове ихъ Серви, него Сервли или управо Сербли. Пакъ онда вара се и г. Старчевићъ и Порфирогенитъ, да се Србльи зову Серви, што су римскимъ царемъ служили, єръ а.) онда бы се и Хрвати морали Сервима звати, єрбо су и они римскимъ царемъ служили, а б.) Порфирогенитъ, а съ ньимъ и г. Старчевићъ заборавили су, да су Србльи име то пре имали, него што су римски цареви за

ньихъ и чули были. Овымъ є г. Старчевићъ само или свою слабость у мышлѣню, или крайню пакость противъ србскогъ народа показао: одъ овога двога єдно мора на себе узети, кадъ є загазіо. Іоштъ кои данъ, па ће и све Славене робовима назвати, єръ странни списатељи пишу Склави, а то є грђе и црнѣ него Servi, а на нашу несрећу и Слави су служили не само римскимъ царевима, него и Францыма, и Аварима, и Хунима, и коме нису.

б.) Пакъ онда неда г. Старчевићъ Порфирогениту, да су се Срблъи по горньой Далмаціи населили, опоминюћи на црвену Хрватску. Мы смо горѣ показали, да му ни ова сграда на тврђемъ темелю не стои, будући се Порфирогениту вѣровати мора, да су се Срблъи у горньой Далмаціи населили, па звала се она кадгодъ црвеномъ Хрватскомъ или не звала.

Што царъ Порфирогенитъ о поселеню Србаля у Далмаціи и Мезіи говори, то се мора као базисъ свакога о той ствари разговора узети, иначе цѣла ова хисторія и Србаля и Хрвата пада у ништа. Ако дакле г. Старчевићъ не вѣрує Порфирогениту, што за Срблѣ говори, не може му вѣровати ни оно, што за Хрвате пише; ако онъ нама не допушта оно, што царъ за Срблѣ пише, онда не може искати, да мы нѣму допустимо оно, што истый за Хрвате говори: и тако мора престати свакій разговоръ, мораю се ови листо-

ви изъ хисторіе и србске и хрватске изкинути, а на то надамъ се нико пристати неће.

в.) Па найпослѣ пыта: гдѣ є тай народъ србскій? гдѣ є тай єзыкъ? гдѣ су писцы? гдѣ су писма тога народа србского? Одговарамо му

Ево га:

1. Порфирогенитъ, коме Вы вѣровати морате, дає намъ Србльѣ и то: а.) у Серблїи, Расси и Босни, б.) у Дукли, в.) у Требиню; г.) у Захумской, д.) у Неретви. Ово є дакле єзгра Србства.

2. Писма бана, кралѣва, царева и деспота, даю намъ Србльѣ. Да не трошимо безъ нужде хартіе, погледайте само у Србске Споменике 1840 у Београду штампане, па ћете имати и сувише. *)

3. Самъ народъ тай дає намъ Србльѣ, у своимъ пѣсмама, у томъ поносу свеобштегъ пѣсничства. Да не трошимо у залудъ хартіе, упућуємъ г. Старчевића на С. Лѣт. за год. 1847

---

*) Мы ћемо само ово навести. а.) Стефанъ краль вьсе срьпске земле, Диоклитиє, и Травуниє, и Дальмациє, и Захльмиє; б.) Стефанъ Владиславъ помоћию божиювъ краль Србски; в.) Стефанъ въ Христа Бога благовѣрни царь Срьблемъ и Гркомъ; г.) Нинославъ банъ босанскій: ако вѣруе Влахъ Срьблина, да се при прѣдъ баномъ.

Часть I. стр. 142. и д. **) гдѣ самь већъ єдаредъ у подобномъ случаю о томе обширніе говоріо.

4. Сама земля, и Порфирогенитова Серблія, и Карађорђева Сербія, и ФРАНЦ-ЮСИФОВА Сербія вичу, ево Србаля! Најпослѣ

5. Хисторія намъ говори: ено Србаля у кнеж. Сербіи, у Старой Сербіи, у Црной Гори, у Дубровнику, у Херцеговини, у Босни, у Далмаціи, у Хрватской, у Срему и Славоніи, у Војв. Сербіи. Све ово хисторія говори: а ако Вамъ ніе право, а Вы морате другу хисторію кроити.

Ту пакъ гдѣ су Србльи, ту єи сербскій єзыкъ ту су и сербски писцы; и бадава Вы и Дивковића и Маргетића, и Рельковића и Катанчића, и Дошена и Крмпотића, и Палмотића и Гундулића и све друге Дубровачке и далмат. списателѣ Хрватскима наричете; што више, бадава се и они сами было словинскима, было славонскима, было како му драго называю: они су Србльи, и єсу и остаю сербски списательи, а то є само жалость наша, да католички Србльи неће да се зову онако, како су имъ се прадѣдови звали. Па тако єи са самымъ Вама г. Старчевићу. И Вы кажете да сте штокавацъ = Србинъ, па нећете да се зовете Србиномъ, него

**) Кадъ се жени сербскій царъ Стефане; И четыри сербска патріара; И по реду сербски господари; ко в Србинъ и сербскога рода, и одъ сербске крви и колена. —

волете пріє цѣо народъ похрватити, него се нарећи онымъ, што єсте. Овако стои стварь, па што є право, оно є и здраво.

Па садъ знате, и гдѣ су србски писцы, и гдѣ имъ є кньижевпость, и зашто су одъ илирства направили србство, и све друго знате, ако само нећете да не знате.

А што Вы изъ Хрвата правите наше Атиняне, на то се мы нимало не срдимо, него желимо, да и Атиняне и све друге славне народе надвысе, а мы ћемо за њима, ако не будемо могли предъ њима; али то све може быти текъ одсада у напредъ; досада су были Хрвати юнацы, — Хрвати су се у сто другихъ струка славно прославили: али су у кньижевности наспрамъ Србаля сиромашніи, него што су были наспрамъ Атиняна Шпартанцы, па то є света истина.

XI. Само тога ради, да покажемо, како г. Старчевићъ и оне ствари, коє у наше дане, предъ очима му бываю, наопако схваћа, спомињмо и ово.

Вели: „У новія времена с' єдиниште Хрвати у кньижевноме разумку све деснодунайске Славяне подъ именомъ илирскимъ.“

„с' єдиниште?“ Ніє истина; хтѣли су да саєдине, али имъ ніє за рукомъ пошло.

„С'єдиниште?“ И опетъ ніє истина, него „С'єдиниште се“ сами они и то Србльима.

„Све деснодунайске Славяне?“ Ніє истина. Нити су Далматинцы пристали на то илирско єдинство, ни Србльи остали, ни Сло-

вени, ни Бугари, а ово су све деснодунайски Славени.

„Подъ именомъ илирскимъ?“ Ніе истина. Почело се оно бияше наметати; али као восакъ предъ лицемъ огня, тако се оно разтопи предъ лицемъ Србства.

XII. А да не остане ни стыдакъ, хоћу ево по нѣшто и на ово да примѣтимъ.

а.) Г. Старчевићъ вели: да мы онай єзыкъ, коимъ се, по нѣговой хисторіи литературе, „хрватски писцы одъ шестъ сто година служе,“ отимамо, и подъ србскій продаємо. Ніе тако! Мы за србскій єзыкъ издаємо онай, коимъ Србльи говоре, и ондѣ, гдѣ никада нога хрватска стала ніе, — коимъ се говори свуда, гдѣ су се Порфирогенитови Србльи населили, — кои се чуе ондѣ, гдѣ су Србльи у доцнія времена нове землѣ крвлю своіомъ стекли: ово намъ є право самъ Богъ дао, и крвь, коя намъ у жилама тече. Али какъвымъ образомъ вы Дубровачке списателѣ хрватскима зовете, коимъ правомъ овомъ єзыку, коимъ Србльи говоре, име хрватскога намећете: то нити знамо, нити се може знати.

б.) Вели: да мы „источну вѣру зовемо србскомъ вѣромъ.“ Овдѣ га найпре поправити морамо: не вѣру, господине, него вѣру у цркви, обредима и хієрархіи. И имамо пуно право, єръ мы имамо особитый єзыкъ у цркви, мы имамо нѣке своє обреде, своє свєтилѣ, своє празднике, имамо особиту своју хіє-

рархію. Али како вы о хрватской цркви говорити можете, кадъ є хрватска црква чисто римска, то се не може разумѣти.

в.) Вели: да мы „хрватско-грчка-латинска слова зовемо србскима.“ Не хрватско-грчка-латинска (ово є исто тако шуплѣ израженѣ, као и сва остала г. Старчевића; но у то се сада упуштати нећемо) него Кирилова, и она, коя су се изъ Кириловыхъ развыла, и имамо право, а ево како! Свети апостоли изнашли су ова слова за све Славене, коє су они крстили, а међу овима су были и Србльи. Ова су дакле слова утолико србска, у колико су ма кога другога славенскогъ колѣна, за коє су ихъ света браћа изнашла, и могли су се толико више србскима наређи, што су ихъ та друга славенска колѣна одбацыла, а сироти Бугари нити су ихъ требали, нити су се ньима служили.— Да ли пакъ Вы толикимъ правомъ и образомъ бугарска слова хрватскима наричете, то се неда сада іоштъ потврдити.

г.) Вели: да мы „пѣсме народа хрватскога“ србскима називамо. Ово є заиста сувише. Пѣсме у земляма Порфирогенитовыхъ Србаля спѣване и пѣване, назвати пѣсмама народа Хрватскога, то є заиста сувише!

А турскій фесъ, хрватскій ћуракъ, и орієнталске димліє покланямо г. Старчевићу, и онако є за свой красный чланакъ заслужіо даръ у Србаля.

IV.

ДАРОВАТЕЛНО ПИСМО

одъ 1456.

КОИМЪ ЛАДИСЛАВЪ КРАЛЬ УНГАРСКІЙ ІОВАНУ ХУНЯДСКОМЪ НАНОВО ПОКЛАНЯ ВАРОШИЦУ РУДИШТЕ У КРАЛѢВИНИ РАСЦІЄ

Commissio propria Domini Regis.

Мы Ладиславъ милошћу Божіомъ Хунгаріе, Бохеміе, Далмаціе, Кроаціе и т, д. краль, Аустріе и Штаєрске херцогъ, Моравіе Маркіонъ и т. д. даємо да се памти садержаємъ овога писма обявлююћи свима, коихъ се каса: како, будући да ништа тако кралѣвство сталнымъ не чини као любавь подданника, увѣкъ у користи кнезова стои, спрама своихъ благодарномъ штедриномъ издашнымъ се указывати, да тако непрестаннымъ благодѣяніяма духове подданика къ себи привезуюћи, исте више любавлю него страхомъ намаме, да ихъ слушаю, и тврду имъ вѣру држе. Сматрали смо дакле у овомъ обзиру найсяйнію вѣру, великолѣпне добродѣтельи, силне услуге и храбра дѣла вѣрнога нашегъ искрено люблѣногъ угледногъ и великоможногъ Іована одъ Хуняда, одпређе кралѣвине наше Губернатора, а сада свагдашнѣгъ кнеза Быстричкогъ, кои є у вѣрности све о-

стале падилазіо, и до овога часа своіомъ могућномъ снагомъ кралѣвскогъ достоинства и чести наше и овс кралѣвине великодушный хранитель и стубъ быо. И будући да су та изредна и велика дѣла своіомъ величиномъ и прећашнимъ нашимъ о томе писанымъ повеляма обширніе будућимъ вѣковима предана, зато смо наумили овдѣ ихъ не набраяти; но то можемо по вѣре достойной сведочби о ньима признати, да є ова паша кралѣвина Угаріе у прећашня времена, кадъ смо мы іоштъ као у колѣвки и у туђемъ воспитанію растли, съ поля одъ турске свирѣпости, а изнутра одъ најжешћегъ раздора и братоубійства скоро у самомъ рушеню была, и да є исту онда само или скоро само тога кнеза Іована трудъ, великодушность, сяйна дѣла, и найславніи ратови, и честе побѣде одъ тыхъ крайныхъ зала, и граћанскихъ ратова ослободіо, и не само сачувао, него и умножіо, и границе іой на далеко разширіо, и нама и подъ нашимъ именомъ држао, осигурао, управляо, па найпослѣ сада исту кралѣвину мирно и вѣрно у наше руке предао. Желећи дакле на користъ и честь тога доброзаслуженогъ мужа, кои є у толикимъ дѣлима и пословима кралѣвине не само више милыхъ и пріятеля и браће и сродника у ратовы изгубіо, него и собствене крви доста проліо, наше штедроте умножити благодѣянія, варошицу Рудишта (Rwdistha) звану, кою у нашой кралѣвини Расціи има, и кою му є наше величество другомъ прликомъ даровало, за кою вели, да є исту одъ оно доба, кадъ смо му є даровали,

мирно у своіой власти држао, и сада држи, са принадлежећимъ къ истой варошицы брдама и рудокопняма злата и сребра, и рудама (минерама), и свима другимъ металима, и свимъ другимъ корыстностима, као земляма орађима, рађеныма, и нерађеныма, ньивама, ливадама, пашама, шумама, дубравама, горама, доловима, водама, рѣкама, рыбняцыма, рыболовима, потоцыма, и воднымъ корытима, воденицама, и воденичиштама, виноградима, и виноградскимъ предгоряма, и превозима и данцыма, и правомъ патроната црквеногъ, и у обште ма како названыма, у нѣнымъ правымъ међама и старымъ границама, ако є све оно, што є у напредъ речено, онако заиста, као што се каже, по зрѣломъ разсуђеню, и извѣстномъ знаню нашегъ величества, и по совѣту нашихъ прелата и барона споменутомъ кнезу Іовану и наслѣдницыма и потомцыма свима на основу новогъ нашегъ дарованя дадосмо, даровасмо, и предадосмо, и даємо, даривамо и предаємо, правомъ вѣковѣчнымъ, и неопозывно, да є држи, притежава и има, безъ повреде права туђегъ, посредствомъ и силомъ овога нашега писма, коє ћемо дати у видъ повелѣ (привилегіє) сачинити, кадъ намъ се исто натрагъ донело буде. Дано у Будиму феріє четврте найближе предъ праздникомъ сошествія св. Духа лѣта господня хиляду четырстотине петдесеть шестога, кралѣваня нашегъ у Хунгаріи шестнаесте, у Бохеміи треће године.

(М. П.) Kommissio propria Domini Regis.

V.

ПОРАВНАТЕЛНО ПИСМО

одъ год. 1495.

ДЕСПОТА КРАЛѢВИНЕ РАСЦІЄ ГЕОРГІЯ И ІОВАНА АНДРІИ БОТУ, КАПИТАНУ КРАЛѢВСКОГЪ ГРАДА УЙЛАКА И СВ. ДИМИТРІЯ ДАНО.

Мы Георгіє и Іованъ кралѣвине Расціє деспоти, даємо да се памти садржаємъ овога писма являюћи свима, коихъ се каса, како смо у време послѣдныхъ немира преко нашихъ людій принадлежности градова Уйлакъ (Wylak), Св. Димитріє, и другихъ добара кралѣвскогъ величества пустошити и ствари односити дали, и на премноге мандате кралѣвскогъ величества, и на господина Андріє Ботъ (Both) одъ Байне, капитана реченыхъ градова кралѣвскогъ величества, и кметова кралѣвскогъ величества молбу ни на кои начинъ задовольштину дати нисмо хтѣли, на што є и онъ найпослѣ по особитой заповѣсти кралѣвскогъ величества са нашихъ добара нѣку марву и различите ствари однети дао.

Дакле кралѣвскомъ величеству буде повольно, да се штете и одношенѣ створій нашихъ кметова и кметова кралѣвскогъ величества изравнаю, и тако послѣ нѣколикогъ договараня овако смо се погодили: ако какве своѥ конѣ кметови кралѣвскогъ величества у коѥ време на нашимъ добрама наћи узмогу, то да смо дужни наћане конѣ преко нашихъ кметова и депутата кметова крал. величества повратити дати; а да се саме штете и одношенѣ створій изравнаю, то да имамо имъ триста оваца дати, а у осталомъ све штете, и подобна одношеня створій, што годъ є досада ма на кои начинъ или крозъ насъ или крозъ истога господина Андрію Бота учинѣно, да су изравнане, изглаћене, и никакве силе да немаю. О чему смо свему самога господина Андрію Бота одъ Байне и нѣгове сроднике, и люде кралѣв. величества умирили и одъ свакогъ одговора опростили силомъ и свѣдочбомъ овогъ нашегъ писма нашимъ грбоносным печатомъ утврћеногъ. Дано у Уйлаку ферiє треће найближе послѣ недѣлѣ Quasimodo, лѣта господня хиляду четыри стотине деветдесетъ пете.

(М. П.)

удареногъ.

VI.

ДВА ПИСМЕНА

СТЕФАНУ ШКИЛЯНОВИЋУ

дана одъ год. 1527 и 1535.

1.

Године хиляду петстотина двадесетъ седме, у Острогону о празднику блаженогъ Климента папе, по собственомъ налогу господина краля, дано є писмено, средствомъ кога Нѣгово Величество сматраюћи вѣрне службе — agillis — Стефана Скиляновића Нѣговомъ Величеству и св. круни учинѣне, притежателства великоможногъ Петра кнеза одъ Мерзинъ, Михоліанце и Глоговицу звана у Веречкой међи находећа се, коя су иначе найпре войводе (ducis) Балше была, али сбогъ тога, што є истый Петаръ къ Іовану Запольи пристао, къ даваню нашемъ кралѣвскомъ законно припала, заедно са свима своима корыстностима и принадлежностима ма каквима, ако є све оно, што є у напредъ речено заиста тако, како се каже, споменутомъ Стефану и нѣговымъ наслѣдницыма на свагда даровало, безъ повреде права странногъ.

2.

Лѣта господня хиляду петъ стотина тридесетъ петога у Бечу о св. Албану мученику дано є писмено, на собственый подписъ кралѣвскогъ величества, средствомъ кога Нѣг. Величество цѣло притежателство Єстиенъ (Ezthyen) звано у Сремской међи находеће се, сасвимъ пусто, коє є свѣтлогъ нѣгда Лаврентія одъ Уйлака, войводе Босапскогъ (ducis Bosnae) было, смрћу и лишеніемъ останка истога заедно са цѣлымъ и свимъ правомъ нашимъ кралѣвскимъ, коє є у предреченомъ притежателству ма како имао, ако є све, што се у напредъ каже, тако, као што се каже, изредномъ Стефану Скиляновићу и крозъ нѣга госпоћи Єлени Богдановићъ супруги му, и ньинымъ наслѣдницыма и потомцыма свима даровало, дало и предало, безъ повреде права странногъ.

VII.

ПОГЛЕДЪ

НА ДРЕВНОСТЬ ГЛАГОЛСКОГЪ ПИСМЕНСТВА

одъ П. І. Шаффарика.

(допунѣнѣ истога Чланка у С. Лѣт. 1853 I. Ч. штампаногъ).

Мы смо у I. Части С. Лѣтоп. за 1853 годину саобштили Чланакъ Г. П. І. Шаффарика о старіемъ глаголскомъ Писменству; послѣ тога времена издао є истый господинъ особито дѣло „Pamatky hlaholského pisemnictvi“ у Прагу 1853 вел. 8. LI. 100. у комъ о истой ствари обширніе ради, и многе узоре изъ глаголскогъ писменства глаголскимъ писменама излаже.

У овомъ дѣлу наводи г. Шаффарикъ нѣка, коима му се мысли у саобштеномъ чланку изложене допуняю, и коя и мы нашемъ горѣ споменутомъ преводу додати морамо, да читателя на странпутицу не наведемо.

На стр. 39. спом. Лѣтописа подъ бр. 11. измѣніо є г. сачинитель слогъ овако: Писмена прве добе има 38, друге 32 безъ доцніега ѧ. Нема у овима: ⰰ, ⰶ, ⰻⰰ, ⰻⰶ, ⰱ и ⰲ.

На стр, 42. врст. 19. Слогъ: Али се ни съ Копитаромъ и. т. д. до края истога, овако измѣнює: „Али се не могу ни съ Копитаромъ сложити, кои одломке Клоцове за старіе држи, мислећи, да нема поводаца, по коима бы се време тихъ рукописа безъ датума тако сигурно опредѣлити могло.“

На стр. 45. вр. 23. послѣ год. 1851 умеће овай слогъ: „Не може се лако казати, гдѣ є Клоцовъ рукописъ писанъ, да ли у Бугарской или у Хрватской: у Бугарску води ликъ писмена и правописъ, у Хрватску мѣсто, гдѣ се нашао и нѣке свойствености, неустройна измѣна окончателногъ — имъ и — омъ у — оу: съ достоѣноу постоу. Копытаръ и Прайзъ ставляли су га у Хрватску.“

На стр. 46. послѣ врсте 25. додає:

„Глаголскій одломакъ посланія св. Павла прилѣплѣный на србскомъ номоканону, (изъ Скопля, првобытно изъ Пећи) г. 1265 кодъ А. Михановића принадлежи ли овамо или у другій періодъ, не знамъ за цѣло.“

На стр. 47. вр. 9. морамо примѣтити погрѣшку штамп. седамъ мѣсто петъ.

На стр. 48. вр. 14. мѣсто 1135 треба да стои 1186 вр. 16. мѣсто 1207 треба да є 1217. Ово су погрѣшке штамп.

На стр. 49. послѣ броя 4. додає г. сачинитель:

5.) Праксапостоларъ македонскій или Струмичкій у приватнымъ рукама, перг. ру-

писъ съ конца XII. или съ почетка XIII. вѣка у 4. сада 88. лист. безъ края и съ недостаянѣмъ 24. листа између 80 и 81 листомъ. Правописомъ и особеностима разликує се одъ свію мени познатыхъ кирилскихъ рукописа. Преписанъ є по нелажнымъ знацыма или посредствено или непосредствено съ глаголице. На листу 79. указує се глаголитима собствено слово сять (inquit), а на л. 81. глаголско писмо χ. Овай рукописъ наименовао самь пракса-постоларомъ македо-бугарскимъ.

— На стр. 49. вр. 22. има се поправити мѣсто четыри, сада петъ. — Па онда додає се:

Кирилски пергаменски листићи са присмѣсомъ глаголице год. 1849 М. П. Погодину додане, одломцы нѣкакве набожне рѣчи не знамъ зацѣло у кою добу спадаю, у ову прву, или у другу.

— На стр. 50. в. 27. послѣ и т. д. додає се: — „Монаха Храбра списаніє о писменима у рукопису XV. вѣка на папиру у 4. у бібліот. Московск. духовне академіе садржаваюћемъ у себи Іоанна Ексарха кньиге Шестодневи и Небеса, зацѣло є преното съ глаголице, єръ се служи у кирилицы писменима за броєнѣ онако, како се у глаголицы узимаю, а у излаганю писмена меће т на мѣсто ѳ. — Григоровићъ држи старый свой Париеникъ у 4. изъ манастыра Хиландарскогъ за преписъ са глаголице.“

— На стр. 51. в. 4. мора се по овоме поправити мѣсто четрнаестъ сада петнаестъ; а у вр. 6. измѣнѣно є овако: „2.) Еванђеліє (рукописа четыри,

Ассеманіевъ, Зографскій, и Григоровићева два, одъ овыхъ є Ассеманіевъ перикопый, Зографскій и Григоріевъ садржава у себи четвероеванђеліе, а четврти є, као одломакъ, неизвѣстанъ).“

— На стр. 53. вр. 11. има се мѣсто Боночскій поправити Бононскій. Ово є штамп. погрѣшка. Исто є тако у вр. 20. ставри штамп. погрѣшка, мѣсто Лаври.

— На стр. 54. вр. 18. има се поправити X—XI овако: X—XII.

— На стр. 55. вр. 7. наводи г. Сачинитель мѣсто изъ животоописанія св. Кирила односеће се на то, да є у Цариграду писмена за Словане изнашао, и еванђеліе преводити почео. Мы ћемо само крај овдѣ придати: „вьскорѣ же емоу богъ ѩви, послоушае молитвы своихь рабь, и абіе сложи писмена и начеть бесѣдоу писати евангельскоу, испрьва бѣ слово, и слово бѣ оу бога, и богъ бѣ слово и прочее.“

— На истой 55. стр. вр. 13. послѣ умножено, наводи г. Сачинитель рѣчи монаха Храбра „(и сътвори имъ писмена три десяте и осмь ѡва оубѡ по чиноу грьчкыхъ писмень, ѡва же по словѣньстѣи рѣчи).“

— На стр. 56. вр. 10. послѣ „нашао“ умеће г. Сачинитель: „По овоме приписує легендиста, као што мы разумѣмо, св. Климента заиста изналаженѣ

новога писма за Бугаре, а не преиначенѣ кирилскога, о комъ преиначеню у Бугарской ни трага нема, будући да доцнію босанску или францишканску кирилицу (ову у аустр. воєной границы зову „турскимъ писменама“) єдва ће ко хтѣти бугарскомъ св. Клименту приписывати.“ И мало далѣ: „Нашло се дакле у околини или баремъ у манастыру, у комъ є легендиста живіо, преданіє о св. Клименту, да є онъ ново писмо за Бугаре, и тако глаголицу изнашао.

— На стр. 57. вр. 12. послѣ рѣчи ненаходи, додає као противне св. Клименту основе г. Сачинитель и ове: „Далѣ тежко є вѣровати, да бы Климентъ, кои намъ є съ друге стране као неразлучный другъ и ревностный цочитатель оба наша првоучителя, Кирилла и Методія познатъ (вид. старію легенду грчку кодъ Миклошића разд. XXII. и похвалу Климентову у Pamatk. drevn. pisémn. 1851) што-годъ предузео, што бы на то ишло, не да имъ славу уздигне, него да є умали. А найпослѣ у списаніяма св. Климента, премда одчасти врло старыма особито у Руссіи сачуваныма, ништа се не налази, што бы имъ глаголскій постанакъ указывало. У осталомъ све ово, што се тыче особе св. Климента, на самомъ преданію основано исто є тако нестално, неосновано и погрѣшно, као и преданіе Хрвата о св. Єроними као отцу и виновнику глаголице. Но будући да є глаголица, по свѣдочби споменника, у X.—XII. в. у Бугарской заиста позната и употреблявана,

а и уређењѣ писмена и правописа у тимъ споменицима точно є бугарскомъ нарѣчію примѣрено, допустићемо, да є управитель ове бугарске глаголице био или родомъ Бугаринъ, или се у Бугарской бавіо, и ту или духовникъ, лако нѣкои изъ ученика оныхъ седмопочетныхъ светителя, кои су изъ узбунѣне Моравске у Югословане утекли, или, што є вѣроятніе, какавъ у духу друге школе дѣлаюћій тихій ревнитель и обновитель. Види се да є овай мужъ, био ко био, съ намѣромъ име своє у густу непроникливу таму завыо: мы ћемо га одсадъ просто бугарскимъ глаголитомъ, за разлику одъ хрватскогъ глаголите звати. Тимъ се, као што є явно, не каже, да живльи бугарске глаголице нису могли изъ Хрватске узети быти, и тимъ начиномъ да може быти, да є хрватска глаголица старія.

За овымъ наводи г. Сачинитель знаке, позднієгъ вѣка одъ Кирилла и Методія кои се у найстаріимъ глаголс. бугарс. рукописима являю, изъ коихъ се и то види, да є глаголица по кириллицы дотеривана.

— На стр. 59. у предпослѣд. врсти има се штамп. погрѣшка Dé vanagari поправити овако: Devanagari.

— На стр. 61. вр. 16. послѣ рѣчій промысленогъ духа“ додає г. Сачинитель: „Но ово є найпослѣ све само нагађанѣ, безъ хисторійскогъ темеля. Старіє и разширеніє преданіє, па ипакъ само преданіє, води у Хрватску као прву домовину и ко-

лѣвку глаголице. Но и при овомъ валя се добро промышлявати и на умъ узети.

— На стр. 61. послѣ точке 19. долази кодъ г. Сачинителя новъ додатакъ подъ броємъ 22. У нѣму се вели: Преданіе упућує дакле и у Бугарску и у Хрватску. Исто є доказъ, да правый постанакъ глаголице већъ ни онда ни Бугарима ни Хрватима управо познатъ ніе быо, него да су се обе стране упиняле доводити є одъ светителя кога. Ако будемо само на споменнике, кое у рукама имамо, гледали превагнуће безъ одпора Бугари. Тій могу документе познатога доба одъ 982—1196 показати, чега Хрвати до овога часа немаю. Но друге околности опетъ на Хрватску страну привлаче, као: а.) Премда са датумомъ познати спомениицы хрватски, колико знамо, текъ у XIV. в. спадаю, али се не може сумняти, да є нѣгда было много старіихъ, и да се и данасъ међу оныма, кои датума немаю, заиста много старіихъ налази. Законъ винодолскій препиеанъ є са оригинала год. 1280 справљнога; псалтыръ Рабскогъ Николе, писанъ г. 1222 долази са оригинала врло старога (можда послѣ 880—890); међна листина Истріянска г. 1325 (у Арк. югосл. 1852. II.) споминѣ великій брой листина одъ 1025 до 1271, о коима се мыслити дає, да нису само быле писане латински, него и хрватски т. є. глаголски. И на овай бы начинъ были са Бугарима єднаки. б.) Разширеность и укоренѣность глаголице кодъ Хрвата, а управо у краини одъ рѣчице Расне до Крке, у

частицы Истріє, у бискупіи Сеньской, Модрушской, и бывшой Нинской, на прилежећимъ островима, Озору, Крки, Чрѣсу, Рабу, Пасману, Пагу и т. д. гдѣ є не само у цркви него и изванъ нѣ употребљавана была, и гдѣ су се найразличніи споменницы, обштински закони, листине, писма, нагробни, храмски и други написи и т. д. више него другдѣ сачували. Таковогъ обштегъ и сталногъ употребљаваня нема кодъ Бугара ни трага ни гласа. в.) Гранатый изгледъ писма, превага правочертности, начинъ писаня т. є. спаяня или болѣ сливаня писмена на горѣ и долѣ, реко бы међу две черте, или у квиру, види се као да є старіи, и да долази іоштъ изъ оногъ доба, кадъ су писмена на дрвенымъ даскама и каменнымъ плочама рѣзана бывала; округлость пакъ бугарскихъ писмена види се да пада у оно доба, кадъ су се писмена перомъ писала, што кодъ Славена пре обраћеня у хрістіянску вѣру ніє было. Много су писмена у хрватскомъ лику ближе свимъ матерцама него у бугарскомъ што су н. пр. хрват h и g латинскомъ v и долѣ отвореномъ D. D. г.) Маныій брой писмена у хрв. глаголицы види се да доказує већу старину Азбуке се допуняваю траянѣмъ. Тако се довршила нѣгда грчка съ феничке, тако можда и бугарска съ хрватске. Но тимъ се не изключує доцніи уплывъ бугарске глаголице на хрватску матерь. — Но признаємо, да све ово у овай паръ може служити за доказъ можности, а никако дѣйствителности: ова зависи одъ долазка на явность очевидныхъ писменыхъ

споменника, или изричныхъ свѣдочбій. Ова се мораю изгледати и у надежди очекивати.— Подъ броємъ

23.) излаже г. Сачинитељ мысли Срезнѣвскогъ, Палаузова, и Григоровића о постанку глаголице, коє ћемо на кратко овдѣ дирнути.

Срезнѣвскій мысли, да є глаголица плодъ IX—X. вѣка, нѣшто позднія одъ кириллице, и тако најподобніе бугарскихъ разколника, и поименце Богумиляца (Срезн. Древныя писмена славянскія у Журн. мин. просв. 1848 Юл. Отд. II. стр. 18—66 управо 60—66 ср. 1852 Мартъ Отд. II. стр. 163—164 и Палаузова вѣкъ Симеона 1852 стр. 129—130). Исто тако мысли и Палаузовъ, вѣкъ Симеона стр. 130. Одъ ньихъ одступа Григоровићъ, кои држи, да су ти бугарски разколпицы, Богумильцы, Бабуницы, и Патарени глаголско писмо у Македоніи сачували и у Хрватску разстрли, а за самога св. Кирилла држи, да ихъ є изнашао, или управо оправіо и међу Югословане увео, а онъ ихъ є у Херсону Таврійскомъ кодъ Руса, кои су имали еванђеліє и псалтыръ рускимъ писменима писанъ, нашао, познао, и ньихъ и нарѣчіе научіо, па онда и писмена и єзыкъ къ Слованима на югу и западу однео. (Вид. Жив. св. Константина гл. VIII.) Писмо то глаголица є. Кадъ Кириллъ умре, онда му братъ упусти глаголицу и направи нову азбуку изъ грчке и глагољске. То се има потврђивати изразима у синаксару апостола Охридскогъ о Методію и у служби св. Кирилла и Ме-

тодія. (В. Григоровићъ О древной писменности Славянъ, у Журн. Мин. просв. 1852 Мартъ Отд. II. стр. 152—168). Г. Шаффарикъ не пристає ни на єдну одъ ове две стране.

— На стр. 62. вр. 5. послѣ 1395 писаномъ —има се додати: „У абецеднику Дивиша абата Бревновскога, као што мыслимъ, првога тогъ имена одъ год. 1360 до 1366 у рукопису нѣкадъ Седличкомъ, и Брадновскомъ, а сада Штокхолмскомъ зове се глаголица „alphabetum Sklavorum,“ сигурно сбогъ итал. Schiavi, мѣсто Slavorum; напротивъ томъ кирилица „alphabetum Rutheno-rum“ као подобно кодъ и A. Roccy (M. 1591) она „alphabetum illyricum,“ ова servianum.— и мало далѣ: „У самой Хрватской были су изрази „lingua croatica“ „literae croaticae“ одъ памтивѣка, поне іоштъ у XIII. XIV. в. у обычаю.

— На стр. 68. између броя 22. и 23. долазе нови уметцы госп. Сачинителя подъ новымъ броєвима 26—33. Мы ћемо накратко споменути, о чему се ту ради. Ту се показує 1.) да є старослованскій преводъ св. писма учинѣнъ са грчкога а не съ латинскога; 2.) да є преводъ и у глаголскимъ и у кирилскимъ рукописима єданъ, но да се текстъ глаголскій кадкадъ у попѣчему разлази одъ кирилскога, тако да се и найстаріи словански рукописи по читаню у два реда или рецензіе разилазе, коє бы се могле

по писму кириллскомъ и глаголскомъ, по ствари источномъ или византинско-рускомъ и западномъ или италскомъ назвати. Къ оной принадлеже кирилски, къ овой глаголски и съ глаголскихъ писани кирилски рукописи. 3.) да се глаголски рукописи на нѣкихъ мѣстихъ западной грчкой рецензіи а тимъ истымъ вулгати приближую, и да су дакле ако не по вулгати, а оно баремъ по грчкимъ рукописима єдне и исте рецензіе са Єронимовомъ вулгатомъ постали. Брой оваковыхъ мѣста засадъ є малый, будући да само комаде одъ найстаріихъ рукописа имамо; но кадъ бы се кадгодъ ти рукописи пребрали, нашло бы ихъ се сигурно много више. И будући да є преводъ єданъ а рецензіе двѣ, пыта се: коя є рецензія старія, и темель друге? Одговоръ ніе лакъ, но г. Сачинитель по ономе, што є испытао, пресуђуе кирилскій преводъ за старіи, глаголскій за млађій. О поводу глаголске рецензіе домышля се овако: Св. Кириллъ превео є за живота само евангелистаръ, праксапостоларъ и псалтыръ. Тай се преводъ сачувао у првобытной присности своіой у Остромировомъ евангелистару и рукописима, кои су му или равни или близки. Методіе є превео, тако се гласа, предъ смрть свою, и мало пре него што су словански свештеницы изъ Мораве и Панноніе изгнани, остале каноничке кньиге: но врло є сумняти, да се тай преводъ у онымъ скоро за тимъ наставшимъ немирима и гонитбама разширіо, што више,

да ли се само сачувао. Іоаннъ бугарскій ексархъ ніе о нѣму ништа знао. Климентъ, и другови му, Наумъ, Ангеларъ, Сава или Гораздъ донели су о-симъ псалтыра само евангелистаръ и праксапостоларъ у Бугарску, и ту є нѣко одъ ньиховыхъ ученика, непознатый нашъ глаголита, постарао се о довршетку єдногъ и другога, прегледавши изнова давно већъ преведена чтенія, (перикопе) саставивши ихъ редомъ у четыръ евангелія и апостолъ, допунивши празднине међу ньима и преодѣвши кирилицу у глаголицу, кою є или одкудъ готову т. є. одъ Хрвата приміо, или изнова направіо. Узыманѣ одъ Хрвата ніе немогућно, али ніе доста проведено. Тако є постала глаголска рецензія и дошла є до насъ у ватиканскомъ евангелистару, Григоровићевомъ и Зографскомъ четвероевангелію. А таковыхъ су четвероевангелія дошла преписыванѣмъ нѣка кириллска, коя су имъ по чтеніяма близка, а поименце крылосско писано г. 1143, Шишатовачко, Копытарово, Пражско, и др. То исто важи и о праксапостолару: и тога су нѣки стари рукописи, као Струмичкій или македо-бугарскій и Дамяновъ или Шишатовачкій, посредствено или непосредствено узети са глаголице. Найпослѣ є и псалтыръ тако прегледанъ, придомаћенъ и у глаголицу обученъ. Доцніе є старый преводъ овай у рукописима кириллскима, независно одъ глаголскихъ, често прегледанъ и преиначиванъ: али при свему томъ у нѣкимъ рукописима остала су найстарія глаголска чтенія недирнута до XV—XVI. в.

н. пр. у папирскомъ четвероевангелію Пражскомъ (реко сва изъ XV. в.) вѣнить се, дверникъ, часа, вь сьнмищихь, вѣчнеть, ввлѣсти вь чрѣво, нижати се и т. д. Напротивъ пакъ у књигама глаголскима траяла є рецензія глаголска неорушена, докъ ихъ, послѣ два предбѣжна површна прегледа одъ Леваковића 1631—1648 и Пастрића 1688—1706, напослѣдку Караманъ у другой четврти прошлогъ вѣка (1741—1745) изъ истыхъ ніє изгнао, замѣнивши ихъ чтеніяма найновіє руске, често нестаросло̀ванске, рецензіе.

— На стр. 27. брой 25. израдіо є г. Сачинитель обширніє, као што му є задатакъ захтѣвао.

36. Зачетакъ глаголице кодъ Хрвата таманъ є, нити се безъ новыхъ зракова разсвѣтлити може. У осталомъ управляюћи се у томе по чисто споменицыма, коє предъ очима имамо, оставимо Бугарима у призрѣнію на време прво мѣсто, а поставимо Хрвате за ньима. У самомъ течаю хрватске глаголице виде се два періода: првый скрожђу таманъ до конца XII. в., другій свѣтліи одъ почетка XIII. в. до данасъ. У првомъ періоду ограничава се све на самимъ свѣдочбама о употребльиваню домаћегъ писма кодъ Хрвата, одъ стародавногъ доба, или опредѣленіє одъ св. Єронима, а заєдно о познаваню и страннога писма, латинскога и кириллскога. Писменыхъ споменника извѣстногъ датума изъ првогъ овогъ доба нема: нѣки стари одломцы садъ се текъ

на явность износе, не броећи овамо Клоцова рукописа, кои се истина кодъ Хрвата нашао, али по писму, правопису и єзыку бугарскогъ є рода. Већь около г. 640 подъ владомъ Порге и папе Іована IV. подписали су кнезови крштеныхъ Хрвата уговоръ са светомъ столицомъ собственоручно (chirographis propriis datis Sancto Petro juraverunt. C. Porph. de Adm. Imp. Lib. 1. Cap. 31.): каквымъ писмомъ, латинскимъ ли или домаћимъ, то є тежко погодити. За кнеза Трпимира излазиле су явне листине латински (837 и сл.). Доцніе се стала кодъ Хрвата слованска литургія одъ папе Іована VIII. у Морави и Панноніи дозволћна (880) подизати покрай латинске, іоштъ пређе, послћ првогъ крштеня уведене, и одъ миссіонера Мартина изъ Франціе (837 и т. д.) подпомогнуте, премда намъ суврем енни извори ништа извћстно не казую ни о времену, кадъ, ни о мћсту, гдћ, ни о особи, коіомъ се то найпре и найпре случило. Изъ дописа папе Іована VIII. къ солинскомъ свештенству г. 879 изъ узрока спора сбогъ подчинћня Бугарске и Илирске изненада међу Римомъ и Цариградомъ рођеногъ да бы се „nil dubitantes de parte Graecorum vel Slavorum“ у крыло римске цркве вратили, може се мыслити, да су онда и Хрвати већъ славенску службу познавати починяли. Између 920 — 925 была є ту већъ у пуномъ цвћту, као што се види изъ жестоке разпре између латинскихъ и слованскихъ епіскопа. Папа Іованнъ X. принуди хрватскогъ кнеза Томислава те се приклони къ мисси

латинской, пишући му овако: (около 920): Quis etenim specialis filius Sanctae Romanae ecclesiae, sicut vos estis, in barbara seu Slavonica lingua deo sacrificium offere delectatur? Мало за тымъ забрани Сплѣтскій саборъ (925) слованску литургію, што на другомъ сабору (1059) у истомъ мѣсту повторено буде, но у залудъ. На овомъ послѣднѣмъ сабору споминѣ се Методіє и нѣгова готска писмена т. є. (чини се) кириллска. Ова се тако презрително (Готи су были Аріянцы) можда сбогъ тога тако називаю, што су наликъ на готска, а Латинцы тежко да су умѣли разликовати глаголицу одъ кириллице, та и данасъ кодъ ньи словенска кньига зове се schiavet. Папа просѣнимъ Хрватима одговара: „Scitote filii, quia haec, quae petere Gothi student, saepaenumero audisse me recolo, sed propter Arianos, inventores literatnrae huiusmodi, dare eis licentiam in sua lingua tractare divina, sicut praedecesssores mei, sic et ego nullatenus audeo.“ У почетку XIII. в. (1222) позыва се Никола клирикъ Рабскій, у припису къ своме предузиманю псалтыра, на првобытный рукописъ писаный за послѣднѣгъ аепіскопа Солинскогъ Теодора (640), што Ассеманъ на Теодора Сплѣтскогъ односи (880—890). У овой є свѣдочби лако погрѣшка или у имену архипастыра, или мѣста, а псалтыръ є Николинъ изгублѣнъ, и тако се на нѭ одвише ослонити не можемо. Но то достаточно сведочи, да є год. 1222 глаголица кодъ Хрвата за прастару држана. То исто излази іошть

и ясніє изъ булле папе Инноценція IV. къ бискупу Сеньскомъ 1248, по коіой є бискупъ увѣраваo папу, да Словани имаю особито писмо, за коє свештенство те землѣ говори, да га одъ св. Єронима имаю ., (in Slavonia est litera Specialis, quam illius terrae clerici se habere a b. Hieronymo asserunt). Истина є, да ово одвоѣенѣ глаголице къ св. Єрониму предъ здравомъ критикомъ постояти не може; али є тимъ памтенѣ прелазећа древность глаголице кодъ Хрвата достаточно доказапа, єръ да є была онда нова, заръ бы се бio бискупъ усудіо ступити предъ столицу апостолску са такомъ очитомъ лажю? Ово, што су Сеньски свештеницы говорили, потврђує се и другимъ свѣдочбама и самомъ стварю. У међной листини глаголской одъ г. 1325 недавно изъ сбирке А. Гая одъ А. Старчевића (у Арк. югосл. 1852 II.) явности даной, споминю се листине, коє су хрватске обштине у Истріи приликомъ прегледаня и установляваня граница донашале и предлагале, и коє су падале у год. 1025, 1027, 1058, 1087, 1125, 1130, 1140, 1150, 1170, 1187, 1195, 1220, и 1271. Премда се пакъ само о напредъ предъ другима именованой листини одъ 1195 тамо тако вели, да є на три начина уређена была, како се о ньой „листи“ умнож. числу употреблява, и како є башъ онда на три начина писана быти имала, латински, нѣмачки и хрватски, т. є. глаголски, ништа манѣ ипакъ и о осталыма се може тако помыслити. Обычай, по комъ

су г. 1325 све међне листине у три руке одъ три нотара писане, латински и хрватски за обштине, нѣмачки за господаре, ніе заиста онда постао, него є био прастарый („како су и досаде по дежели писали.“) Што се тыче множине споменника, кои даю гласне и стварне свѣдочбе о томе, како є глаголица одъ памтивѣка са земльомъ и народомъ срасла, окружіе бискупіе Сеньске и Модрушке, и околина прилежећихъ, одъ Расне до Крке, узымаюћи у то и острове, у дѣлу се одликуе множиномъ глаголскихъ споменника свакояке врсте надъ свима другима. Ако све безъ заузећа уважимо, морамо допустити, да се глаголско писмо кодъ Хрвата и у потребама црквенымъ и светскимъ одъ прастарогъ времена употреблявало, и баремъ X. вѣкъ дохваћа. А додамо ли къ овоме оно, што смо горе о древности изгледа хрватске глаголице напротивъ бугарской казали, то ћемо се смѣти домышляти, да бы гранато хрватско писмо, напослѣдку могло быти старіе, него округло бугарско, изъ онога изстругано, и изокружено. Писмо, велимъ, а не словесность, єръ су то ствари различне. Ако ко пакъ рекне, да царъ Михаилъ и Кириллъ около г. 860 у Цариграду ни о каквой, ни о слованской ни о хрватской азбуки ништа нису знали, томе одговарамо, да в онда у хрватскомъ приморю и на прилежећимъ острovима у крылу народа лако што могло познато быти, о чему у Цариграду ништа нису знали, и да се у животу Кирилла ни слованске мѣтке (резотине) не

споминю, о коима ипакъ сувременный Храбръ свѣдочи, и да є Кириллъ мысліо писмена на списыванѣ кньига приправлѣна и употреблявана, што о старохрватскимъ глаголкама ни мы безъ изузећа не велимо. Могле су у истини служити, као руне и мѣтке, само на особите и ограничене потребе. Прелаганѣ богослужебньхъ кньига са кириллице на глаголицу, и прегледанѣ и преиначиванѣ текста имъ, сада, докъ се нове сведочбе и споменницы не изнесу, морамо поставити у Бугарску у ширемъ смыслу узету, као што смо горѣ рекли, па онда су те кньиге у Хрватску дошле и ту су къ обредима римске цркве примѣрене. Тако є глаголица, коя є у почетку, при самомъ раздѣленю цркве на источну и западну, членовима и єдне и друге стране позната была, сада изключително членовима римске цркве у дѣо пала.

Но да ли не лежи споиште обе глаголице у области рѣке Дрина, у околини Скадра и Дукле? Измећу 1051—1084 налазимо у Скадру краля слованскогъ Михаила у живомъ споєню са западомъ. Овамо се односи, што папа Александеръ II. Петру арцыпископу Барскомъ, иначе Дуклянскомъ год. 1067 пише: Monasteria quoque tam Latinorum, quam Graecorum sive Slavorum cures, ut scias et haec omnia unam ecclesiam esse, т. є. по Фарлатию: unam provinciam ecclesiasticam ex ecclesiis et monasteriis Graecis sive Slavicis, Latinisque conflatam. (Illyr. Sacr

VII. 17—18, гдѣ є год. 1062 погрѣшна). На сто година доцніе (ок. 1161) списао є неименованый свештеникъ Дуклянскій хисторію овдѣшныхъ Словена, изъ коє є кратакъ изводъ, као што се види глаголицомъ (књига харватска, ex lingua Sclavonica) писаный нађенъ на излазку XV. или у почетку XVI. в. у „краини Марковића,“ близу Свача и Бара. Съ тимъ бы се сударало, што се и у найстаріимъ србскимъ рукописима, а нарочито у еванголію и апостолу, виде доказателства, да су са глаголице прешешени.

Него све є ово тамно и нестално: но то намъ споменницы, кои су до насъ дошли, сведоче, да се у Србіи, Босни и Дубровнику у XII. вѣку у домаћемъ обштинскомъ животу изключително кириллица употреблявала.

Засада не смѣмо ни за єданъ писменный споменикъ рећи, да у овай првый періодъ пада, премда не сумнямо, да одъ недатираныхъ рукописа а особито одломака лако єданъ другій ли чакъ до нѣга допирати може, а нарочито они, у коима се єръ у старомъ виду указує.

Послѣ овога прелази г. Сачинитель на свѣтліи періодъ глаголице кодъ Хрвата, кои починѣ са писмомъ Инноценція IV. одъ год. 1248 у комъ се литургія слованска съ писмомъ глаголскимъ по обре-

дима римске цркве, у земљи самой одъ старина у-коренѣна, потврђуѥ. Но о овоме овдѣ говорити не можемо. —

Послѣ увода, у комъ све ово г. Сачинитель излаже, починѣ само дѣло, у комъ одъ 4—34 о писменима и другима знацыма у читаню по наособъ дѣла, а одъ 37—100 изборъ читаня даѥ, и то 5. извода изъ области бугарске (43—54). 21 изводъ изъ писменства духовногъ (55—92). 12. Извода изъ писама свѣтскихъ (92—100). Глаголска слова врло су лѣпа. Дѣло ѥ на лѣпомъ папиру врло красно штампано, и како своимъ садржаѥмъ, тако и предмѣтомъ највеће вниманѣ свакога ученогъ Србина заслужуѥ. —

VIII.

МОНАХА ИСАІЄ

ОПИСАНІЄ ПРОПАСТИ КРАЛЯ ВУКАШИНА.

(одъ год. 1371)

Книгу же сію стао Діонисіа глаголя, въ добра убо времена почяхъ, егда божествныя убо цьркви и стаа гора раевы подобнѣ цъвтѣху, якоже нѣкы садь при источницѣхъ присно напааемъ. Съвръшихъ же ту въ злѣише въсѣхъ злыхъ врѣменъ, когда, егда огнѣвы богъ хрстіаны западныхъ странъ, и подвиже деспотъ углеша, въся сръбскыя и гръчъкыя воя, и брата своего влъкашина кралѣ, и иныя велмуже многыя, нѣгдѣ до шестъ десятъ тысящъ избранныя воискъ, и поидошя въ македонія на изгнаніе туръкъ, не судивше, яко гнѣву божію ни кто не мощенъ противу стати. Тѣхъ убо не изгнанія, нъ сами отъ нихъ убіена бышя, и тамо кости ихъ падошя, и не погрѣбени прѣбишя, и многое множъство, ово въ остріе меча умрѣшя, ово же въ заплѣненіе ведено бысть. Нѣціи же ихъ и гонязнувше пріидошя, и толика нужда и злолютые обліа въся грады и страны западныя,

елику ниже уши слышаста, ниже очи видѣстѣ. По убіени же мужа сего храбраго деспота углеша, просипашя ся исмаилтѣне и полетѣшя по въсеи земли, яко птиця по въздуху, овѣхъ убо отъ хрістіянъ мечемъ закалаху, овѣхъ же въ заплѣненіе отвождаху, а оставшихъ съмрътъ безгодна пожя, отъ съмръти же оставшяя гладемъ погублени бышя. Таковы бо гладъ бысть по въсѣхъ странахъ, якови же не бысть отъ сложенія миру, ниже по томъ хрісте милостивы да будетъ. А ихъ же гладъ непогуби, сихъ попущеніемъ божіимъ влъцы нощія и дънія нападаяще сънѣдаху. Увы умилень позоръ бѣ видѣти. Оста землѣ въсѣхъ добрыхъ пуста, и людіи и скотъ и иныхъ плодовь; не бо бѣ княза ни вожда, ни наставника въ людехъ, ни избавлѣющаго ни спасающаго, но въсѣ исплънишя ся страха измаилитскаго, и сърдца храбраа доблестъвныхъ мужеи въ женъ слабѣишая сърдца прѣложишя ся. Въ то бо врѣмя и плѣмя сръбскыхъ господъ седмыи мня родъ конецъ пріятъ. И въ истину тогда ублажаху живы прѣжде умершихъ. И вѣруите ми, не азъ, иже невѣжда по въсемъ есмъ, иъ и онъ прѣмудры въ еллінѣхъ ліваніе, не би моглъ писаніемъ прѣдставити нужду, яже постиже хрістіаны западныхъ странъ. Хотящеи же убо прѣписовати и прочитати сія книгу милостивы и незазорливы будите мысля моего ума немощи и недостатку, и сами понеже и вы человѣци и человѣчьскымъ подлежяще, яко трѣбуете милости отъ бога, и прощеніи отъ человѣкъ, прощенію вашему и мене сподоблѣите, у бо-

га испрашаяще оставленіе безднѣ моего окаанства грѣхомъ.

И имя же въ инокыхъ мене худаго аще хощеши увѣдѣти, начяло тому естъ осморичное число срѣда же двосътно и пръво, конецъ же десято съ єдинимъ наканчаваетъ. Лѣто же тогда течаше шеститысящно, осмысътъно седмьдесять и девято, индіктіонъ девяты давшомоу ме благому богу и начати сіа, и съврѣшити благоизволивъшому слава, чѣстъ и поклонѣніе въ безъконечныя вѣкы аминь.

(изъ г. Миклошића: S. Ioannis Chysostomi Homilia in ramos palmarum).

IX.

СРБСКИ ВИТЕЗОВИ

Тамна є наша хисторія, а тамна є сбогъ тога, што намъ нису позната дѣла, коя су наши отцези и прaотцеви, наши стари чинили: гдѣ годъ се кои листићъ нашао, на комъ є иоле што забѣлежено было, ту ніє тамна, него свѣтла и славна. Али колико има таковыхъ листова, на коима мы сами о нашимъ дѣлама говоримо? Врло мало: найвећу часть народногъ хисторійскогъ живота морамо изъ странныхъ списателя да црпимо, а како се често овай тамо представля, то є свакомъ познато.

Они, кои су имали дѣлати, они су радили, они су и себи и народу образъ освѣтлали; али они, кои су имали бележити, шта су они, кои су на то были позвани, радили, ти су свою дужность подъ ноге метнули; на те се тужити, на ньихъ узданути морамо.

Пакъ и опетъ, шта ти є човѣкъ! Video meliora proboque, deteriora sequor. Мы све вичемо на старіє наше, зашто нису бележили, шта су намъ дѣдови и прадѣдови радили, а сами чинимо ли другачіє? Тежко!

И зато да оперемъ своє руке, колико толико одъ грѣха тога, старао самь се у више прилика о дѣлама нашега народа проговорити, и о старіима и о новіима; па ево и сада мыслимъ проговорити кою о дѣлама, коя су у наше дане, предъ нашимъ очима догађала се.

Увѣренъ самь, да ће Лѣтописъ и у будуће листове своє оваковымъ приповѣстима отворене држати: само треба Учредницыма на руку ићи, да она дѣла дознаду, коя имъ описати корысть и слава народа у дужность поставля.

Ђ У Р И Ћ И.

I. Тимотіє Ђурићъ ц. кр. капетанъ у пензіи.

До послѣдпѣгъ покрета у год. 1848 ишле су ствари све своимъ мирнымъ путемъ, и ако се што о опыма, кои су были на врху, и чути могло, они, кои су мало ниже стояли, спѣшили су безшумно своимъ концу и опредѣленію. Али покретъ одъ споменуте године, као и свакій покретъ донесе стварима сасвимъ новый изгледъ: прилике се появе, и по єдине силе позване буду показати се.

Год. 1848 нађе Тимотія Ђурића као обрлайтнанта кодъ трећегъ баталіона србско - банатске регименте, (два прва быяху у Италію отишла) и комманданта Кусићке компаніе. У то се време завади угарско правительство са воєномъ границомъ: оно присвои себи воєну краину и искаше є себи подложити; ова се не даваше одъ аустрійске

царевине одтргнути и исподъ бечкогъ воєногъ управ-
ительства извадити. Какво є станѣ нижихъ оффицыра у той сметньи было, свакомъ є познато. Опасно є было заповѣсти унгарскогъ правительства слушати, опасно не слушати. Ко ихъ є слушао, могао се надати, да ће данасъ сутра као одметникъ владаюћегъ Дома стояти; а ко ихъ ніє слушао, имао є предъ собомъ воєный судъ.

У томъ тако опасномъ времену дође на компанію Ђурићеву заповѣсть, да се народни баряцы са кула поскидаю, и друга, да се граница унгарскомъ министерству подлаже. Заповѣсть є ова са высокога мѣста долазила, и ніє было безопасно противити іой се. Ђурићъ у овой прилики врло мудро поступи. Разговоривши се найпре са одличніимъ людма своихъ обштина, види, да нити ко има волѣ допустити, да се баряцы скидаю, ни да се унгарскомъ министерству подложе: не узхтѣ дакле стварь неразборитомъ силомъ сасвимъ покварити, него (5. Іун. 1848) скупи обштине (Златицу, Кусићъ, Кружицу, Лесковацъ, Ребенбергъ и Найдашъ) договоре се и учине представлѣнѣ: да се баряцы не могу скидати, будући ти ньихову народность исто тако означаваю, као и маћарски маћарску народность, и они иста права имаю, коя и Маћари: па кадъ ови своє баряке не скидаю, не могу ни они своє, у толико манѣ, што бы то само єдна увреда за ньихову народность была, за кою су они готови крвь свою пролити. И зато моле, да се надлежна заповѣсть опозове. А што се подлаганя

-Угарскомъ министерству каса, о томе изразе, да се -то прогласити не смѣ, будући бы се на то сигурно немири породили кодъ граничара, кои неће за другогъ никога да знаду, него за свога цара, и за досадашнѣ высоке своє власти. Ово представленѣ Кусићке компаніе даде правацъ читавой околини, тако да се ондашньій Главный одборъ у Карловцы побуђенымъ нађе подъ 29. Маіемъ (стар. кал.) Ђурићу благодарность у име народа писменно изразити.

У оной неизвѣстности и опасности опыхъ дана, кою смо мало часъ споменули, была є найвећа несрећа то, што є найвећа часть оффицыра, незнаюћи како да се влада, мѣста своя или оставила или изгубила: тако є и у србско - банатской регименти было, гдѣ се самъ Ђурићъ у духу вѣрности къ своммъ монарху, цѣлокупности монархіе Аустрійске, и народности србске смѣло, негледећи на смртну опасность, у кою се баца на случай ако мађарско министерство преодолѣ, народу придружи, учећи га, у чему управо ствари стоє, и да му све обѣћаванѣ мађ. министерства презрѣти, и вѣрность къ Пресвѣтломъ Дому Аустр. сачувати и у то опасно време славно засвѣдочити, а заєдно и свою народность одъ пропасти сахранити валя.

Кадъ Мађари стану на Србле войску скупляти и ньихъ узнемиривати, и кадъ ови виде, да се бранити мораю, онда буде Ђурићъ одъ приврем. Управителя народа дипломомъ одъ 3. Авг. 1848 за батальонскогъ коммандантa наименованъ и за капетана

произведенъ, на што скупи люде, и устрои еданъ батальонъ, придружи се Книћанину, и оде на Бѣлу Цркву.

У пола два сата послѣ полноћи 10. Августа 1848 стояо є Ђурићъ са кнежевско србскимъ маіоромъ Станойломъ Петровићемъ предъ шанцемъ кодъ Бѣле Цркве у крвавомъ бою. Петровићъ буде наскоро ранѣнъ, и остави боиште, а Ђурићъ прими онда и нѣговъ баталіонъ, па удари затимъ юначки на непріятельскій шанацъ, потуче и разтера обрану, и освои шанацъ и у шанцу два топа и много пртљага; похити за бѣжећимъ непріятелѣмъ къ вароши, и утера га у ову. У вароши се непріятель наново заустави и одупре. Ђурићъ удари юначки на саму варошь, одтера непріятеля съ мѣста и заузме самъ нѣгово мѣсто у той страни вароши.

Бѣла Црква повелика є варошь, и нѣни несрбски грађани были су сви страшно жестоки ревнители и привржениць Мађара. Осимъ тога было є у Бѣлой цркви нѣколико баталіона хонведа: велику часть одъ овыхъ дакле имао є Ђурићъ предъ собомъ. У исто време укажу се друге непріятельске колонне одъ вршачке стране долазеће, коє су вальда и 10. путы яче быле, него Ђурићева сила. Осимъ тога быо є непріятель добро снабдѣвенъ са топовима и оружѣмъ, а Ђурићеви люди имали су понайвише косе, виле и т.д. Ђурићъ се дакле сада са своє стране нађе у невольи, и пошлѣ по подпору, но не добые ю, и тако му

не остане друго, него своіомъ снагомъ десетъ путы ячегъ непріятеля одбити, или одъ истога и одъ непріятельскихъ грађана сатрти се дати. У томъ опасномъ станю сазове Ђурићъ своє оффицыре, и заключе до послѣднѣ капи крви држати се. Мало часъ затимъ ударе на нѣга непріятельи и съ лица и са бока, и то жестоко: но Србльи ихъ не хтѣше чекати, него имъ юначки на сусрѣтъ потрче, и яко ихъ оштете: али много већу силу сломити не могавши, стану се полагано натрагъ повлачити, све єднако пушкараюћи се, и како згодно мѣсто добыю, заустављюћисе. Седамнаєсть сатій борили су се тай данъ наши юнацы жестоко, и текъ доцне ноћу дођу са освоєнымъ топовима и другимъ плѣномъ у Врачевгай у околъ.

Одъ тога дана до 29. Августа задиркивали су непріятельи више путы Ђурићево Отдѣлѣнѣ, но плаћали су увѣкъ ћефъ свой са крвавымъ главама; а 29. Авг. удари Ђурићъ са своє стране. Непріятельи предъ ньимъ прсну натрагъ и завуку се у своє обкопе, и стану се юначки бранити, но све напрезанѣ ништа имъ не помогне; Ђурићъ остане господаромъ поля, и удари на непріятельскій шанацъ. Већъ су почели горећи житни снопови са наше стране у непріятельскій шанацъ летити, али — садъ долети єдно пушчано зрно, рани нашегъ витеза среди десногъ колѣна опасно у лѣву ногу, и свали га съ коня: онъ се обнезнани, и таке га нѣго ви люди са боишта однесу. Кадъ командантъ падне престане бой; непріятельи добыю помоћь изъ

вароши и пођу за нашима, кои полагано уступаюћи дођу у околъ. Добыена рана была є опасна, къ тей бѣди придруже се и друге болести, и тако га баце крозъ више мѣсецій у болестничку постелю. Но Богъ и срећа юначка спасу га, и сада се опетъ живъ и здравъ находи.

Книћанинъ, Патріархъ, и Маєрхоферъ у своимъ свидѣтелствама одъ 29. Авг. — 10. Дец. 1849 и 15. Януар. 1850 изявлюю се похвално о овымъ славнымъ дѣлама Ђурића, называюћи га свагда храбрымъ и разборитымъ оффицыромъ.

Одъ Н. Величества са крстомъ заслуга за своє юначство одликованъ, живи сада Ђурићъ као ц. к. капетанъ у пензіи.

II. Давидъ Ђурићъ ц. к. капетанъ.

Давидъ Ђурићъ сынъ є рођеный мало часъ прославлѣнога Тимотія Ђурића: изъ описаныхъ дѣла отчиныхъ видимо, а изъ слѣдуюћихъ дѣла сыновлѣвыхъ видићемо, да се и сынъ са отцемъ и отацъ са сыномъ праведно дичити може.

Давидъ Ђурићъ свршіо є воєне науке у кадетской компаніи у Грацу, одкуда као оффицыръ кодъ ц: к. Ђулаине регименте г. 1839 изыђе. Год. 1848 нађе га као лайтнанта са региментомъ заєдно у Италіи, и то у врло непріятномъ станю. Ово показує слѣдуюћій случай, кои се нѣму самоме догодіо, и на станѣ свихъ оффицыра пуну свѣтлость баца.

8-го Февр. и. г. око петъ сатій послѣ подне по-
ѣе Ђурићъ самъ къ веронезкой капіи у Павіи шетати
се. Кадъ се врати, срѣтне множство народа, може
быти 6—700. понайвише штудепти у калабрезскимъ
шеширима подъ перяницама. Предъ народомъ су но-
сили єданъ мртвачкій сандукъ. Ђурићъ кадъ дође
наспрамъ сандука, скине капу съ главе, и узме ци-
гару изъ уста и иѣаше далѣ. Кадъ одприлике спра-
ма среде спровода буде, стану штуденти звиждати
и шикћати, ¡и одовудъ одонудъ abasso — morte —
porco! узвикивати. Онъ се свему томе и невѣштъ
учини, као да се то нѣга не тыче: али на єдаредъ
удари га нѣко по лѣвой руки, и у истый махъ заори
се опетъ morte — porco! Садъ є већъ было време
стати на обрану. Ђурићъ тргне саблю и єднога одъ
нападаюћихъ по глави лупи, а другога уводе. На то
се дигне страшна халабука. У томъ одсудителномъ
часу нигдѣ да се баръ єданъ солдатъ појави: самъ
єданъ човѣкъ усредъ више стотина разяреныхъ,
раздраженыхъ, бѣсниломъ дышућихъ непріятеля. Ђу-
рићъ се не даде заплашити, него стане и на десно и
на лѣво юначке ударце са своимъ вѣрнымъ палошемъ
дѣлити, и гле чуда: цѣла ова гомила юнака бѣжи
предъ єднымъ єдинымъ Србиномъ. На 150 корачаи
терао є овако Ђурићъ своє непріятелѣ, и онда му
два стражмештра у помоћь прискоче. Садъ и онъ
мало оддахне: єръ у исто време заблистаю се баіо-
нети, — єдна чета нѣгове регименте, коя се слу-
чайно томъ улицомъ кући враћала, повиче хурра!

хурра! потрчи му у юришу са окомлѣнымъ баіонети-ма у помоћь, и тако се спасе. Тай истый данъ у ве-че у полъ 10 сатій ишао є другій єданъ оффицыръ, кап. Ференцій улицомъ куће, кадъ на єдаредъ за ньимъ пиштоль пукне, и зрно му покрай уха про-звижди; онъ тргне саблю и окрене се тамо, а у тай махъ пукну друга три пиштоля, и зрна му своя сва улице саспу! Ето таково є станѣ онда нашихъ оф-фицыра у Италіи было.

У почетку Априлія 1848 био є Ђурићъ са ре-гиментомъ у Мантуи; а око нѣ су стояли Піємонте-зи, Ломбардійски слободняцы, Моденцы, Кручія-ти, Папалини, Тошканцы, Пармляни, и Неаполитан-цы, и држали су є затворену. Єдну ноћь узме обр-штеръ Бенедекъ 4. компаніє, изыђе изъ града и уда-ри на мѣсто Маркарію, гдѣ су непріятельи. Ту є био и Ђурићъ као обрлайтнантъ, са 2. компаніомъ. Наши непріятелѣ разбію и у мѣсто уђу, и ту се 2. комп. са Ђурићемъ добро покаже, тако да є са дру-гима нѣкима и нѣгово име маршалу Радецкомъ као име одличнога оффицыра явлѣно было. 27. Април. буде Ђурићу наложено, да изыђе са патроломъ на-полѣ, и да гледи непріятеля подъ топове градске до-варати. Онъ то вѣшто изврши и 28. буде онъ првый одъ свію оффицыра регименте до то доба у регимент-ской заповѣсти похвалѣнъ.

29. Мая удари маршалъ Радецкій на непріятелѣ кодъ Куртатона и Монтанаре; ондѣ є была

Бенедекова бригада, а съ ньомъ и нашъ Ђурићъ у авангарди. Три сата и полъ траяло є юришанѣ наше юначке войске на непріятельске шанчеве, кои су хватъ и полъ высоки и топовима добро снабдѣвени были, и найпослѣ отму ихъ, и непріятеля разтераю. Баталіонъ, кодъ когъ се Ђурићъ налазіо, было є првый у шанцу. Како се юначки ова регимента борила, види се одтуда, што су обрштеръ терезіинъ, а баталіонски коммандanти леополдове ордене добыли. И кодъ Монтанаре срећно наши непріятеля разпуде. Преко 2000 людій, 67 оффицыра, 3 штабална и 1 обрштеръ са 11 топова и множствомъ оружя падну побѣдительима у руке. Іоштъ жешћій бой буде сутра данъ кодъ Гоита. Петъ сатій стаяли су наши у киши одъ топовскихъ и картачкихъ зрна. Ту є была главна сила піємонтезска, до зуба укопана и съ топовима безъ броя снабдѣвена. Два путъ уђу наши у прве куће Гоита; но будући да се непріятель не усуди изъ своихъ шанчева изыћи, зато се наши предъ вече мало патрагъ повуку, и подъ топовима непріятельскима іоште своє прве страже изставе. Сутра данъ разуму ови храбри юнацы, да су они имали непріятеля изъ шанчева измамити, и зато му є Бенедекова бригада као измама на удицы бачена была: али онъ изкусивши храбрость ове чете ніе се смѣо одъ своихъ шанчева удалыти. Ноћу између 30. и 31. Мая удари киша, и падала є 48 сатій тако, да ніе было могућно ништа предузимати; 4 дана стояли су ту наши подъ ведрымъ небомъ

предъ непріятелѣмъ. Ту на првымъ стражама буде Ђурићъ ранѣнъ, и 5. Юнія у Мантуу однешенъ: но на срећу рана ніе была опасна, и наскоро сасвимъ оздрави.

У Јануарію 1849 дође Ђурићъ са урлаубомъ кући да види свога онда опасно болестнога родителя, и опазивши опасность коя ту цару отечеству и народу грози, предавши нѣгу отца млађемъ брату, пође на бачкимъ и банатскимъ поляма служити. Изъ свидѣтелства ген. Маєрхофера одъ 8. Новемб. 1849 видимо, да се онъ самъ за службу кодъ аустрійско-србске войске явіо, и да є у отдѣленію генералштаба у главномъ квартиру са највећомъ коришћу употребљенъ био. Кадъ наша войска у напредъ пође, онда Ђурићъ, отдѣленію обрстл. Оцверека приданъ, уђе са овымъ у Бечкерекъ; а кадъ се войска подъ Арадомъ састане, онда одъ 7.—13. Февруар. 1849 го. тамо најважніе службе учини, и одъ коммандanта ФМЛ. Глазера израженіе признателства добыє. — Обрстлајтн. Флемаєръ у своимъ свидѣтелству одъ 1. Јулія 1849 излаже, да му є, као ондашњемъ комманданту Шајкашкогъ окружія Ђурићъ као оффицыръ генералштаба приданъ био, и налогъ добыо, Вилово, Мошоринъ, Каменъ и Тителъ утврдити, што є истый точно и вѣшто извршіо, недостатакъ средства своіомъ енергіомъ допуњаваюћи. А кадъ 10. Јулія и г. Стратимировићъ изъ Шајк. окружія оде, онда буде комманда у Вилову Ђурићу предана, гдѣ є 4000 людій

управляо, и своіомъ одважношћу, и постоянствомъ у томъ критичномъ времену, кадъ є непріятель са свію страна іогунасто навальивао, свако признателство заслужіо.

24. Мая ударе Мађари на наше кодъ Перлеза, гдѣ су попайвише Банаћани на првымъ стражама стояли. Ови стану тако бѣгати, да се мало нису у Тиси подавили. Капетанъ Ђурићъ опазивши ту ньину опасность заиште одъ Книћанина 500 Сербіянаца, пређе Тису, ове прими, и непріятеля тако оштро поюри, да су се многи у Бегею подавили, друге є пакъ чакъ до Єчке гоніо. Овако су писале новине у оно време, о овомъ дѣлу Ђурића, а исто налазимо и одъ обрштера Пуффера у свидѣтелству одъ 17. Окт. 1849 потврђено.

Кадъ южна Армада подъ баномъ Єлачићемъ у Срѣмъ и Бачку дође, онда буде Ђурићъ нѣномъ генералшталбу придруженъ, и ту га срећа послужи, те 14. Юлія у битки кодъ Хеђеша одличну заслугу себи придобыє. Кодъ тога мѣста нису наши, као што є познато, срећни были, и морали су уступити. Главна резерва наше муниціє дође у найвећу опасность. Непріятельска кавалѣрія са єдномъ батеріомъ навали на ню, потуче іой више коня тако, да су три карре већъ на путу остати морале, и текъ да є узме, кадъ капстанъ Ђурићъ безъ душе къ обрстлайти. Добрженскомъ, кои є провизорнымъ командантомъ Францъ Іосифъ драгонерске регименте био,

дотрчи, крайню опасность главне резерве муниціе яви му, и побуди га, да са две дивизіе драгонера њојзи у помоћь похити. У исто време бияше непріятель десно крило нашихъ колонна обишао, и то у концентричку яку ватру узео; кап. Ђурићъ то узме на умъ, пакъ онда єдну 12-фунтовну нашу батерію изъ челюстій тако рећи непріятельскихъ изтргне, и генералу Хорвату доведе, чимъ се непріятель принуди до Фекетића уступити, и тако се и сва резерва и толики люди спасу. Све ово споменута господа, обрстл. Добрженскій и ген. Хорватъ у своме своєвольномъ свидѣтелству одъ 24. Юлія 1849 изрикомъ свѣдоче, на коє су свидѣтелство іоште два риттмајстера, три лајтнанта, и регименткскій ађутантъ као очевидцы подписани. За ове красне службе и заслуге буде кап. Давидъ Ђурићъ одъ Н. Величества најпре крстомъ за заслуге, а послѣ и орденомъ Леополдовымъ одликованъ.

Послѣ свршеногъ рата буде Ђурићъ опетъ своіой старой Ђулаиной регименти повраћенъ, и оде къ њој у Италію. За друге є граћане био миръ, али за нѣга іоштъ не: особитымъ случаємъ и изненада мораде онъ єдномъ піємонтезцу у бою на смрть и животъ у очи погледати.

11. Януар. 1853 проговори єданъ странный у граћанско одѣло обученый младићъ капетану Ђурићу у позоришту alla Scala у Милану безъ повода нѣколико неугодныхъ рѣчій, коє овај „са заслуже-

нымъ одговоромъ одбіе. Онай се на то разгрѣе, и стане викати, а Ђурићъ мыслећи да ніе при себи, даде га преко полицайногъ коммиссара себи съ врата скинути, да се не чини буна у позоришту.

Кадъ се сврши баллетъ, оде Ђурићъ къ томъ странномъ, да се изясне. Но овай нападне и опетъ на нѣга у трѣму театралномъ са неизображенымъ рѣчма; а овай изгуби стрпѣливость и каже му, како треба пристойность наблюдавати, кою є єдномъ царскомъ оффицыру дужанъ оддавати. На то и странный каже, да є и онъ кр. сардинскій лайтнантъ, и да му є име Рополо, но будући да є нѣгово владанѣ ове рѣчи у сумню ставляло, зато Ђурићъ нехтѣне се на ньихъ ни осврнути, него оде и яви своіой вышой власти све шта є и како є было.

Кадъ али подъ 14, Януар. донесу піємонтезске новине „l' opinioné“ єданъ чланакъ у комъ се не само у честь кап. Ђурића дирало, него и цѣлога оффицырскогъ кора ц. к. войске.

Нарочито тога ради, што є у честь оффицырскогъ кора дирнуо, пошлѣ капетанъ Ђурићъ на ово Рополу 16. Януар. по естафети учтиво являнѣ, да є онъ са своє стране готовъ, и одреди неутралну землю у Піяченцы за састанакъ, и то 20. Ян. у 11 сатій пре полдне.

На опредѣлено мѣсто дође Ђурићъ са два капетана, као секундантима, єднымъ лайтнантомъ као аматеромъ, и лѣкаромъ, пре рока на брегъ Требіе.

Но кадъ Піємонтези ни послѣ дугогъ очекиѣаня не дођу, заключе аустр. оффицыри до піємонт. границе отићи; и ту нађу несамо своѥ противнике, него и до ѥдно 5—6000 народа. Рополо ѥ быо у униформи гранатирскогъ лайтнанта; секунданте ѥ имао ѥдногъ гранатирскогъ капетана и ѥдногъ ритмайстера.

Олатлѣ оду противницы на 6 милія одъ піємонт. границе къ Піяченцы, на сгодно усамлѣно на рѣцы Тидону лежеће мѣсто, на коѥ око 5 сатій послѣ полдне приспѣду. Ту се послѣднѣ учтивости измѣне, тѣла обнаже, мачеви укрсте, и бой безъ условія започне.

Рополо се изредно умѣ борити. Нагло удари онъ на противника мѣняюћи хитро као муня садъ сѣченѣ садъ боденѣ. Врхъ одъ саблѣ нѣгове додирне прси противника му 6—7 путы. Али ђурићъ остане сасвимъ миранъ и хладанъ, и тако му изпадне за рукомъ ие само ударе противника за времена одвратити, него и нѣга самогъ на више мѣста ранити.

Већь ѥ 20 минута жестока борба траяла. Рополу се пребію двѣ, ђурићу ѥдна сабля, и ново оружіѥ быяше зло изкрезубано. Рополу ѥ текла крвь изъ више рана, коѥ одчасти нису незнатне быле; ђурићъ га понуди, да престану одъ боя, али онъ на то не хоћаше пристати. Мракъ се све већма и већма хваташе, изъ укрштеногъ челика варнице сѣваше, и борба се заиста у ужасномъ образу показываше. Садъ на ѥдаредъ пусти ђурићъ снажнымъ ѥднымъ

квартомъ саблю къ глави противника, комъ тай часъ тамна рѣка крви преко образа и врата потече.

Но и опетъ на Ђурићевъ Pardon! послѣдуе Рополово niente. Али му ударцы быяху све слабіи и несигурніи. Ђурићъ нехтѣде слабость свога противника употребити, и зато се само на то ограничи, да му ударима парира, и тако у послѣдньой минути добые лакъ ударацъ по десной руки, кои му нокатъ на маломъ прсту просѣче. Садъ секунданти учине край. Аустр. лѣкаръ завые ране Рополове, и однесу га на піемонтезску границу, куда га и обадва секундата Ђурићева одпрате, гдѣ іоштъ много людій нађу, кои чекаше, да виде, какавъ ће конацъ быти.

Ђурићъ се покаже таки 21. Ян. у Милану у позоришту, престави се у ложи регименткомъ властнику ФЦМ. грофу Ђулаію, кои га съ одликованѣмъ прими, и херцогу одъ Парме ц. к. хусарскомъ обрштеру представи, кои му у топлымъ изразима свою радость изяви, доцніе къ нѣму у партеръ дође, подъ руку га узме, и дуже време съ ньиме у разговору проведе. Сви оффицыри изразе му свою радость и веселѣ, што є тако сяйно аустр. оружію образъ освѣтлао.

Рополо ніе могао ране своє преболѣти, него є осмый данъ умрео, признаваюћи у своіой тестаменти Ђурића за свога старіега и поздравляюћи га врло пріятельски.

Због чега є управо Рополо на Ђурића ни крива ни дужна напао незна се, али се мысли, да є онъ

сбогъ оногъ догађая Ђурићевогъ са ђацыма 1848 случившегъ се напуштенъ био, да као добаръ борацъ Ђурићу списка за душу.

Давидъ Ђурићъ родіо се године 1821 у Панчеву.

И другій сынъ кап. Тимотія Ђурића, млађій братъ Давида, Михаилъ, рођ. 1835 у Панчеву, обћава изредногъ мужа. Онъ се сада находи као питомацъ безсмртногъ Текелієвъ у ц. к. инженирской академіи, IV. год. и принадлежи међу найодабраніе и найодличніе питомце овога славнопознатога заведенія. Но колико му ово одликованѣ у наукама на честь и препоруку служи, толико исто и више іошть краси га оно неуморно лебденѣ око болнога родителя крозъ више мѣсецій, коме є крозъ цѣло то време онъ сва нѣга и послуга био. Свакій є онай народъ срећанъ, кога сынови свое родителѣ поштую и за подпору имъ служе: а млађи наши валя да знаду, да су народу ньиховомъ ованкова дѣла одъ ньихъ исто тако пріятна, као другогъ рода одличности одъ старіихъ.

ДОДАТАКЪ.

I.

СВИДѢТЕЛСТВО Н. СВ. ПАТРІЯРХА ІОСИФА РАЯЧИЋА ТИМОТЕЮ ЂУРИЋУ ДАНО.

(съ нѣмачкогъ ориг.)

Свидѣтелство.

Силомъ кога се госп. капетану Тимотеою Ђурићу одъ ц. к. србскобанатске граничке регименте потврђуе, како слѣдуе:

Овай е оффицыръ у судбоносной и критичкой епохи прошле године главне услуге држави указао: кадъ се мађарско министерство своимъ сепарастичкимъ уредбама и свакоякимъ обѣћаванѣмъ трудило воєну краину подъ свою власть придобыти, онда е г. капетанъ Ђурићъ граничарима своє Кусичке компаніе о овымъ тежняма очи отвориo, ньихъ у вѣрности къ найвышемъ дому Аустрійскомъ утврдіо, и до тога довео, да су и друге обштине србскобанатске регименте путемъ Кусићке компаніе пошле, и исто се тако изразиле, да оне само одъ своихъ досадаш-

ныхъ надлежателства, т. є. ц. к. воєногъ министерства и властій овоме подчињныхъ хоће да зависе.

Кадъ є Будимско-Пештанско министерство воєну Краину оружіємъ подъ себе узети хтѣло, онда є г. капетанъ Ђурићъ єданъ одъ првыхъ граничарскихъ оффицыра быо, кои се у редовима бойника за свога владѣтеля и укупно отечество покаже, одъ подписаногъ комманду єдногъ баталіона прими, па затимъ свой баталіонъ како валя устрои, и за борбу преправи.

У боєвима кодъ Бѣле Цркве, и поименце 19. и 29. Августа 1848 год. судѣйсгвовао є г. капетанъ Ђурићъ славно, освоіо є у узетомъ на юришъ шанцу два топа, и доста непріятелске муниціє, и потукао є непріятелю многе борце. У той прилики буде овай оффицыръ одъ непріятеля у деспомъ колѣну яко ранѣнъ, и рана му тимъ іоштъ већма позли, што є съ коня спао. Тога ради ніс могао далѣ служити, и войска є у толико већма за ньимъ жалила, што є онда врло мало оффицыра у себи имала, и што се съ правдомъ надати смѣла, да бы капетанъ Ђурићъ іоштъ знатне услуге отечеству у тако озбильномъ времену учиніо быо.

Мило ми є дакле, да самъ добыо повода г. капетану Тимотею Ђурићу ова, на истини оснивающа се дѣла нѣговогъ смотреногъ, добру стварь укупне државе подпомажућегъ, и предъ непріятелѣмъ храброгъ владаня потврдити, а іоштъ ми є миліс, што самъ истымъ путемъ прилику добыо, овога честитогъ оффицыра благоволителномъ уважаваню и

призрењу нѣговыхъ выщихъ предпоставлѣныхъ препоручити моћи. У Бечу 10. Децембра 1849. М. П. Іосифъ Раячићъ Патріярхъ.

II.

ДИПЛОМА ОРДЕНА ЛЕОПОЛДСКОГЪ КАПЕТАНУ ДАВИДУ ЂУРИЋУ ДАНЛ .

(са нѣм. оригинала).

Диплома.

Мы, Францъ Іосифъ Првый, Божіомъ милости Царъ Аустрійскій, Краль Хунгарскій, Чешкій, Краль Ломбардійскій и Млѣтачкій, Далматинскій, Хрватскій, Славонійскій, Галичкій, Лодомерійскій и Илирійскій, Надвойвода Аустрійскій, Великій Војвода Кракавскій, Војвода Лотарингійскій, Солиградскій, Штаєрскій, Корушкій, Краинскій, Буковинскій, Горньо- и Дольно-Силезійскій, Великій Кнезъ Седмоградскій, Пограничный Грофъ Моравскій, окнежены грофъ Хабсбуржскій и Тиролскій.

Будући да главна цѣль Н. Величествомъ Нашимъ у Богу почиваюћимъ дѣдомъ нѣгда Францомъ I. царемъ Аустрійскимъ, кралѣмъ Хунгарскимъ и Чешкимъ, основаногъ аустр. царскогъ Леополдскогъ Ордена у томе стои, да се о држави, отечеству и нашемъ надвойводскомъ дому придобывене заслуге не само явно признаду, него и сходнымъ одличіемъ награде, и тимъ начиномъ слава и

спомен тихъ заслуга остаюћимъ спомепником чести къ потомству однесе; то смо Мы по цѣли заведенія заключили: Теби Благородномъ (Wohlgeboген) Нашемъ любезномъ, вѣрномъ капетану шайкашкогъ граничарскогъ баталіона Давилу Ђурићу, витежкій крстъ Нашегъ а. ц. Леополдскогъ Ордена наймилостивіе признаваюћи Твою за унгарскогъ рата год. 1849 у свакой прилики показану сталность, смотрельивость, преданость и особиту личну храброст, дати, нарочито на то гледећи, што си при улазку у Вел. Бечкерекъ, и ослобођеню Арада найглавніе услуге учиніо; при юришу на Перлезскій мостъ редкомъ се одважношћу одликовао; што си далѣ утврђенѣ Вилова, Мошорина, Камена, и Тителa са найвећомъ точношћу и вештиномъ извео, и при обрани овыхъ важныхъ одъ непріятеля яко у опасность довођеныхъ шанчева заслуге найпуніимъ начиномъ судѣйствовао; што си найпослѣ у битки годъ Хеђеша 14. Юлія 1849 Твоимъ паметнымъ дѣланѣмъ знао учинити, да є главна воєна резерва муниціе, кою є непріятель у велику бѣду довео быо, у тренуће найвеће опасности спасена.

Будући смо Те дакле већъ подъ 15. Априломъ 1850 витезомъ а. ц. Леополдскогъ Ордена безъ таксе наименовати, и Теби орденско украшеніе доставити дати благоволѣли, и сва Ти права и преимућства витеза овога ордена и тихъ употребљаванѣ штатутима ордена сходно допуштамо, заповѣ-

дамо Ти заєдно наймилостивіє: да све у штатутима налазеће се, и Теби као маломъ крсташу особито надлежеће дужности найточніе изпуњавашъ, и нимало несумнямо, да ћешъ Ты овай явный чести знакъ Твоихъ заслуга и нашегъ земальско отеческогъ благоволенія тако носити, да свакій Наше уваженѣ Твоє ревпости, къ благу државе и Нашегъ Царскогъ Дома призна, и да се ово видно доказателство Наше милости и Твоихъ заслуга и у будућа времена на свакомъ мѣсту и у свакой прилики са пристойномъ свѣтлошћу и намѣри сходнымъ утискомъ покаже. Дано у Нашемъ главномъ и престолномъ граду Віени 11. Децембера 1850. Францъ Іосифъ с. р. М. П. Карлъ баронъ Кибекъ Кибаумъ с. р. великій крсташъ, и канцлеръ аустр. царс. Леополдскогъ ордена. На изричну заповѣсть Н. Ц. К. апостолскогъ Величества Прокопъ Екертъ одъ Лабинъ с. р. ц. к. дворскій Савѣтникъ, греффіе Ордена.

X.

СТАРІИ И НОВИ ЛѢТОПИСИ.

Кадъ самь се лане са Лѣтописомъ праштао, нисамь мисліо, да ћемо кадгодъ више у ону тѣспу свезу ступити, у коіой смо 10 година стояли. Али човѣкъ мысли єдно, а Богъ уређує друго. Позватъ одъ Матице Српске наново, да и за ову 1853 годину двѣ части Лѣтописа уредимъ, нисамь се могао одрећи, премда самь већъ съ друге стране толико књижевнога посла на себе био приміо, да нисамь скоро знао, ни како ћу съ овымъ на край изыћи. Али кадъ човѣкъ што одъ збилѣ хоће, и кадъ се мало поболѣ упне, сврши много коєшта, што не бы мисліо, да може. И я самь ево и са Лѣтописомъ на време готовъ, а ни у другомъ нисамь за рокомъ заостао: а надамъ се, да Лѣтописъ башъ нимало ніє осѣтіо, да има такмаца. Искрено признати морамъ, да га больимъ учинити, да више труда нѣму посветити не бы могао, башъ да ништа друго, окромъ нѣга, радити нисамь ни имао.

Премѣштанѣ Матице Српске у Н.Садъ развлачи се ево коєкакве три године. Я самь се прве године

(1850) уређиваня приміо сбогъ тога, што Учредника при руцы было ніе; год. 1851 ніе было никаквогъ учредника, морао самь се дакле, хоћу ли нећу ли, и опетъ истога посла примити; год. пакъ 1852 узео самь тай теретъ само тога ради на себе, што самь и самъ увиђао, да є у време, кадъ се о премѣштаню заведенія ради, заиста тежко другога сталнога учредника наћи. Но и та година прође, и Матица се іоштъ не премѣсти. Мыслећи дакле, да ће се оно, што се ніе у течаю 1852 свршило, год. 1853 зацѣло у дѣло привести, приволѣо самь се ево и ове двѣ части Лѣтописа за 1853 год. уредити: но садъ морамъ са пріятельскомъ искреношћу изповѣдити, да за долазећу годину, ако є любавь, ту любавь, ако ли є дужность, ту дужность више на себе узети не могу. Я мыслимъ, да самь са моє стране доста досада урадіо: ако є добро, доста га є, а ако є зло, и сувише га є. Башъ ако и не бы волѣ и усрдія не достаяло, али саме околности спольске не допуштаю. И зато сада, за времена, являмъ ево Матицы Србской, да се коимъ тимъ начиномъ о уређиваню овога свога и нашега Списанія постара, мене пакъ изъ каталога и своєвольныхъ и несвоєвольныхъ кандидата за Учредничество избрише. Я свакоме желимъ већій успѣхъ, више добрыхъ помагача, и болю — критику.

Ова ме мысао, опоминѣ, да имамъ како Матицы Србской, тако и народу, и литератури о моме послованю одговоръ дати, у толико већма, што су се

нѣки гласови появили, изъ коихъ изилази, као да то ніе башъ онаково было, какво бы требало да є.

Гласови ти изнешени су на свѣтъ у Дневнику г. Медаковића, и Србскимъ Београдскимъ Новинама. Овай вели, да є Србс. Лѣтописъ, узимаюћи у рачунъ то, да га скоро самъ єданъ учредникъ своимъ силама држи, добаръ, али да ніе онаковый, какви су Лѣтописи првога доба бывали; онай пакъ у Дневнику мало се крупніе одазыва, и вели, да єданъ старіи Лѣтописъ више вреди, него двадесетъ новіихъ!

Важно є пытанѣ: Какви су то гласови? Добывши прилику изкусіо самь, да онай дописатель Бѣоградскихъ Новина ніе найпре ни старіе, ни новіе Лѣтописе прогледао; што више, да му є највећа часть и єдныхъ и другихъ непозната была, па є само онако писао, као што му се чинило да є. А за г. Медаковића види се и изъ самога изражая, да одъ ока говори: у осталомъ пакъ зна се, да онъ не суди ни у самой хисторіи по датцыма, него одъ ока, како ли ће се што друго овдѣ одъ нѣга очекивати, гдѣ управо на то иде, да Матицу у Пешти, коіой се изъ себи познатогъ узрока, тако рећи, на душу попео, умали.

Истина дакле, да ти гласови свое слабе стране имаю, и могли бы се и не чути; али є ту съ єдне стране заведеніе, коє Лѣтописъ о своимъ трошку из-

дає, а съ друге народъ, кои заведеніе своимъ приложима држи, па ако ништа друго а оно имъ валя извѣстіе дати, како стои стварь у самомъ дѣлу са тимъ пословањемъ. На онда, морамъ искрено признати, и мене нѣшто подбада, да старіе Лѣтописе са новіима сравнимъ, да видимъ, како єдни другима одликую. А найпослѣ, то свакій допустити мора, да таково разрачуньиванѣ 25 годишнѣгъ литерарногъ дѣлованя ніе ни безъ важности.

Србски Лѣтописи почели су излазити 1825, и изилазили су овако:

I. Подъ уређиванѣмъ Магарашевића

год. 1825 Части 3.

„ 1826 „ 4.

„ 1827 „ 4.

„ 1828 „ 4.

„ 1829 „ 4.

19.

II. Подъ уређ. Светића:

год. 1830 Части 4.

„ 1831 „ 3.

7.

III. Подъ уређ. Стаматовића:

год. 1831 Часть 1.

„ 1832 „ 1.

2.

IV. Подъ уређ. Павловића:
год. 1832 Части 3.
„ 1833 „ 4.
„ 1834 „ 4.
(Год. 1835 и 1836 није излазіо Лѣтописъ.)
год. 1837 Части 2.
„ 1838 „ 4.
„ 1839 „ 4.
„ 1840 „ 4.
„ 1841 „ 2.
27.

V. Подъ уређ. Субботића:
год. 1842 Части 4.
„ 1843 „ 4.
„ 1844 „ 4.
„ 1845 „ 4.
„ 1846 „ 4.
„ 1847 „ 4.
24

VI. Подъ уређ. Филиповића:
год. 1848 Часть 1.
1.

VII. Подъ уређ. Субботића по другій путъ:
год. 1350 Части 2.
„ 1851 „ 2.
„ 1852 „ 2.
„ 1853 „ 2.
8.

15

1.) Магарашевићъ є Дакле издао . 19
2.) Светићъ 7
3.) Стаматовићъ 2
4.) Павлопићъ 27
5.) Субботићъ 32
6.) Филиповићъ 1

у свему є изишло досада . . . . 88 Частица Срб. Лѣтописа.

Будући да се у онымъ гласовима споминю Новіи Лѣтописи наспрама Старіихъ, зато ћу я сравнити моє Лѣтописе са онима до конца 1832 будући да дотлѣ старіи Лѣтописи толику исту массу чине, колику новіи.

Но пре него што се у разсматранѣ овога предмета пустимо, морамо опредѣлити, шта треба Србс. Лѣтописъ по своіой природи и опредѣленю да доноси.

О опредѣленю С. Лѣтописа изражава се Магарашевићъ овако: Нѣно (т. є. Лѣтописово) прво назначено опредѣленіє єсть то, да све, шго се годь славенскогъ народа вообще, и вособъ нашегъ србскогъ рода тиче у књижевномъ призрѣнію, примѣчава, изтражує, прибавля и читателю своме предлаже.“

Светићъ каже: „Све оно, што се или славенскогъ народа вообште, или србскога каса, остає предметъ Лѣтописа Србскога.“

И ово є опредѣленѣ Лѣтописа задржано и послѣ до данашнѣгъ дана.

Прво и прво пытанѣ кодъ сваке ствари, па и кодъ Лѣтописа мора быти ово: У колико одговара своме опредѣленію? т. є. у колико є оно, што треба да буде?

Будући да не можемо све Лѣтописе частицу по частицу прегледати, (то бы много мѣста искало), а ніє ни нужде: то ћемо ихъ узети онако, како намъ подъ руку долазиле буду. И тако

а.) у год. 1825 часть III. не принадлежи у Лѣтописъ воспитаніє стр. 64—71. — 2, Писмо Сенеке ѳилософа о пріятельству, и З., избрана изреченія изъ књига Сенекины стр. 95—99. — 5., Преводи изъ Геснеровыхъ идила, — и 6., Загонетка Волтерова стр. 102—108.

б.) у год. 1826 Ч. II. не принадлежи у С. Лѣтописъ 1.) Разумъ и размышленіє, — и 2., Избране нравоучителне рѣчи стр. 66—76. — 3., Цицеро о Дужностима стр. 100—110. — 4., Преводи изъ Геснеровыхъ идила 115—125. — 5., Извори забвенія, — и 6., Море и Буря стр. 125—129. — 7., Пильцы — и 8., Сравненіє стр. 140—147,

в.) у год. 1827 Ч. III. не припада у Лѣтописъ 1., Преводъ изъ Корн. Непота, Милціядъ стр. 80—88. 2., Науке, аллегорія по Платону стр. 91—95.

г.) у го. 1828 Ч. I. не пада у Лѣтописъ 1., Краткоє обозрѣніє положителныхъ правъ и ихъ про-

исхожденія стр. 70— 78; — 2., Санъ Платоновъ по Волтеру стр. 78—82; — 3., Три небесне кћери стр. 83—101; — 4., Највеће благо; — 5., Срећа; — 6., Изображенія стр. 109—112.

У Ч. IV. 1., Паусаніясъ изъ Корн. Непота ст. 56—61; — 2., Мысли о различнымъ предметима изъ Ев. Клайста стр. 61—69; — 3., Душа у човеческомъ тѣлу (по Л. С.) стр. 69—72; — 4., Софронъ Харидему стр. 99—114.

д.) у год. 1829 Ч. I. не спада у Лѣтописъ: 1., Цимонъ изъ Корн. Непота стр. 60—63. — 2., Ноћь, изъ Геснера стр. 63—71. — 3., Писмо IV. Стірія Глvчери (прев.) стр. 72—84. — 4., Сократова смрть и осталыхъ 6. слѣдующихъ предмѣта стр. 84—89.

У Ч. IV. не одговара програму 1., Надгробно слово учителя питомцу изъ Дипгера стр. 55—76. — 2., Старацъ и три младића стр. 106—118.

е.) у год. 1831 Ч. IV. не спада у Лѣтописъ 1., Сихемъ отцу изъ Душа стр. 78—90; — 2., О безсмертію душе стр. 90—105; — 3., Путешествія ст. 105—117; — 4., О исторіи естеств. наука (изъ Globe и Le Temps) стр. 117—129; — 5., Топографія Рима (изъ Plane de Paris) стр. 130—138; — 6., Продолженіе превода изъ К. Салустія стр. 139—148.

ж.) у год. 1832 Ч. III. не принадлежи у предмете Лѣтописа 1., Продолженіе повѣсти о созаклетію Катилине изъ Салустія стр. 77—87; — 2., Писмо Сервія Сулпиція Цицерону стр. 87—91; — 3., Од-

говоръ на исто стр. 91—94; — 4., Цицеро Цесару стр. 94—95; — 5., Рошефуколдова изреченія стр. 100—108; — 6., О єлу и пићу (продуж.) стр. 108—119; — 7., Вѣкъ землѣ наше стр. 119—127; 8., Човекъ, кои на званіе своє пази и т. д. стр. 127—132; — 9., У чему се наипаче состояло изображеніе Грека стр. 132—142.

У Ч. IV. Сви седамь предмета одъ стране 69—116. као: 1., Сенека мудролюбацъ; 2., Средства къ земноме благополучію; 3., Карамзинова фрулица; 4., Возмедіе; 5., Рошефуколдова изреченія; 6., У чему се наипаче состояло изображеніе Грека; 7., Нѣшто сверху чов. тѣла и нѣговыхъ оправа.

По овомъ начину валя судити и о осталымъ Частицама; у свакой има манѣ више предмѣта, кои се са програмомъ Лѣтописа не слажу.

Премда є већа часть овыхъ предмета, за коє велимо, да у Лѣтописъ не принадлеже, достойна, да се преведе и народу србскомъ саобшти, али имъ мѣсто у Лѣгопису ніе. Лѣтописъ є за друге ствари опредѣлѣнъ, и у толико више одъ собствене цѣне губи, у колико више странныхъ, а манѣ собственыхъ предмѣта садржи.

У новіимъ Лѣтописима нема ни єданъ предмѣтъ, кои програму строго неодговара.

Изъ овогъ се види: да старіи Лѣтописи врло много предмѣта у себи имаю, кои

не бы требало, да су у Лѣтописъ узимани; у новіима нема ни єданъ.

Садъ имамо погледати на садржай. Прва струка, на кою погледати имамо єсть Хисторія, у обште славенска и попаособъ србска.

У старіимъ Лѣтописима налазе се слѣдуюћи у хисторію засѣцаюћи предмѣти:

1., Поколѣнія слав. народа, превод ъ

2. Словени, по Суровѣцкомъ

3. Словени, по Шаффарику

4. Повѣсть о Рурику, Синаву и Трувору по Тапе.

5. Истоветность Скита и Сармата.

6. Видовъ данъ.

7. Црногорцы, Превод ъ.

8. Приключенія у Србіи одъ 1804—1811 Превод ъ.

9. О Србской буни, изъ Ранкеа.

10. Покушеніе о пореклу кралѣвства Србіе.

11. Србія, изъ Реаленциклопедіе.

12. Старый срб. Лѣтописъ Давидовићевъ.

13. Старый срб. Лѣтописъ, Магарашевићевъ.

14. Кратко историч. назначеніе о шайкаш. баталіону.

У новымъ пакъ Лѣтописима налазимо изъ Хисторіе;

1. Грађу за хисторію србску.

2. О Резіянима и Фурланскимъ Словинима, одъ Шаффарика.

3. Георгія I. деспота добра у Унгаріи.

4. Историческо изпытаніе лѣта смрти Стефана деспота србскогъ.

5. Скити, Илири, Слави.

6. Черте србскогъ живота у Унгаріи.

7. О нѣкимъ србскимъ државама по повѣстницы византинской.

8. Исторія о Црной Гори, митропол. Црногорскогъ Василія.

9. Кнежевићи, Лика и Крбава.

10. Родъ Іоанна Хунядскогъ.

11. Изложеніе правныхъ одношенія србск. народа у Унгарской.

12. Ратъ на югу Монархіе аустр. год. 1849.

13. Предая града Осѣка.

14. Освоєнѣ Бѣограда 1780.

15. Освоєнѣ Бребира 1789.

16. Родословъ фамиліе Неманьине.

17. Хроника свештеника Дуклянскогъ с а л а т.

18. Изъ обсаде града Варадина.

19. Географ. Хисторійскій Одривакъ о Далмаціи, одъ К о л а.

Кадъ се ови предмѣти по образу, броју и масси сравне, види се, а., да новіи Лѣтописи с к о р о с в е с а м е о р и г и н а л е даю, старіи пакъ с к о р о с в е с а м е п р е в о д е; б., да новіи Лѣтописи по найвећой части о с р б с к о й Хисторіи раде, старіи о

славенской; в., да новіи Лѣтописи много више хисторійскихъ предмѣта имаю, него старіи; г., да новіи Лѣтописи много више по масси изъ хисторіе у себи садрже, него старіи. Учинѣнъ рачунъ показуе, да ста'ріи Лѣтописи изъ Хисторіе даю око 30, а новіи око 80 табака.

Далѣ:

у ову рубрику спадаю и споменницы повѣстни. Одъ овыхъ налазимо у старіимъ Лѣтописима.:

1. Назначеніе срб. патріярха.
2. „ „ митрополита.
3. „ „ епископа.
4. Слово ген. Хадика у нар. Собору г. 1769.
5. Писмо србскогъ АЕппа и Патріарха русскомъ двору за десп. Георгія Бранковића. —
6. Назначеніе депутираца на народ. Собору у Карловцы 1769.

У новіимъ пакъ Лѣтописима има вальда више одъ 50 таковыхъ споменника изъ старіегъ и новіегъ времена.

И у овой струки дакле новіи Лѣтописи не остаю за старіима.

Друга главна струка садржая Лѣтописа есть єзыкословлѣ. У овой струки имаю старіи Лѣтописи

1., Кньижный єзыкъ славенскій одъ Калайдовића русски о єзыку и писму, по Тап-

пеу. — Србскій єзыкъ по Гриму. — Раздѣленіе єзыка у обште и слав. и неслав. изъ Реаленцыклопедіе.

2., Минхенскій рукописъ одъ Добровскогъ. — Пергаментска кеса.

Найстаріи памятницы писменности славенске. — Сочиненіе Шестоднева одъ Калайдовића русски.

Іоаннъ ексархъ болгарскій одъ Калайдовића русски.

3. Догадателне мысли, како треба србску ортографію исправити.

Неколико предложенія сврхъ азбуке србскогъ єзыка.

Како се времена глагола употреблюю.

Ображаваніе рѣчій.

Предлози србски.

Разговоръ између Славеносрбина и Србина.

Разсмотреніе овогъ разговора.

4. Грамматика Соларића.

Писменность србска.

5. Библіографія.

Прегледъ слов. цркв. кньига.

Прегледъ кньига у описанію манастыра изложеныхъ.

6. О квантитету слогова.

Размѣри Илирски.

Гласъ и вреднοћа народны пѣсама.

Нѣколико рѣчій о вишњимъ крою срб. парод. пѣсама.

7. Средства за напредакъ литературе.

О књижеству.

Писма Филосерба о литератури.

8. Русскій єзыкъ (изыгавше књиге).

Знатніи рус. списатели.

Польска литература (нѣки славніи списатели).

У новіимъ Лѣтописима налазимо:

1. Главне черте сравненія єзыка србскогъ са славенскимъ.

О црквеномъ славенск. єзыку одъ Копитара.

Сродство єзыка србскогъ и санскритскогъ по Бопу.

2. Најстаріи споменницы србскогъ єзыка одъ Шаффарика.

Глаголско књижество одъ Шаффарика.

Диплома кнеза Лазара Раваницы дата.

3. Основни звукови и писмена єзыка србскогъ одъ Шаффарика.

О писмену ы.

Афоризми єзыкословни.

Примѣчанія на рецензію афоризама.

О ширењу глаголицы гореня Шаффарикъ.

Разправа између мой и свой.

4. Грамматика, будући да у Лѣтописъ не спада, была є изъ новіихъ Лѣтописа изключена.

5. Библіографія.

Особна назначенія изышавшихъ књига у свакомъ скоро Лѣтопису одъ 1842—1847.

6. О Хексаметру србскомъ.

О народномъ стиху.

О метрики срб. нар. пѣсама.

О стихотворной каквоћи пѣкихъ срб. слогова.

7. Станѣ наше књижевности.

Извѣстіе о Лѣтопису.

Више чланака у рубрикама „књижество србско.“

8. Русскій књижевный єзыкъ одъ Надеждина.

Жуковскій, или романтика у Руссіи.

9. Нѣке черте изъ повѣстнице срб. књижества.

Изъ овога се види а.) да су, гледећи на број предмѣта старіи и новіи Лѣтописи на єднако; б.) што се массе тыче, ту су новіи Лѣтописи напредніи, єръ у старіима налазимо око 33, а у новіима око 53 табака; в.) старіи Лѣтописи и у овой струки више се обзиру на славенске ствари, новіи више на србске. Оставляюћи свакоме чланку и у старіимъ и у новіимъ Лѣтописима свою вредность, не можемо, да чланке: Глаголско књижество, — Писменни споменницы србски, — Основни звукови и писмена србска, — и Нѣке черте изъ повѣстнице књижества србскогъ — поименце не споменемо.

Трећа главна струка есть земля народа.
У овой струки доносе старіи Лѣтописи:

1. Описаніе манастыра: Жиче, Бодіана, Ковиля и Беочина.
2. Писма о путованю по Сербіи.
3. Писма єдногъ Шибеничанина.
4. Кратко географическо-статистическо описаніе Руссіе.
5. Статистичка таблица Чесске.

Новіи пакъ даю намъ:

1. Землѣписный образъ Сербіе.
2. Описаніе Босне.
3. Описаніе Бугарске.
4. Описаніе Црне Горе.
5. Описаніе Херцеговине.
6. Хорографія Ипекскогъ патріарха.
7. Разглаголство Феликса Петанића о путовима, коима се може напасти на Турке.

Ни у овой дакле струки нису старіи Лѣтописи претежніи; у старіима има више оригинала, у новіима су преводи: али ови имаю и число веће.

Садъ морамо споменути струку пѣсничку. И ова струка нормирана є главнымъ опредѣленіемъ Лѣтописа. Свако пѣсничко дѣло не принадлежи eo ipso у Лѣтописъ, него у колико є производъ србства и славенства, или о єдномъ другомъ ли одъ ова два елемента дѣйствуе. По ономъ дакле основу принадлеже у Лѣтописъ народне пѣсме

свію Славена а нарочито српске; по овомъ пакъ само они пѣснички производи, кои о славенскомъ и српскомъ народу у обште, или о ньиховымъ догађаима, или лицама, или достопаметностима раде. Изванъ овыхъ случаєва може се пѣсничкомъ производу само онда у Лѣтопису per exceptionem мѣста дати, кадъ су оригинали, и то савршени, да као узоръ пѣсничкогъ народногъ духа ту стое. Изключени су пакъ на свакій начинъ индифферентски преводи, па ма и классичкихъ пѣсничкихъ производа, ако нећемо Лѣтописъ у обште магацином кньижевногъ дѣлованя да начинимо, што и нећемо, и не треба да чинимо.

Предпославши ово примѣчавамо, да се у старіимъ Лѣтописима само двѣ три народне пѣсме садрже, и само єдна народна приповѣдка; превода са латинскогъ и нѣмачкогъ има врло много; найвећа часть оригиналныхъ стихотворенія (са нѣколико одличныхъ изнимака) не бы требало да мѣсто у Лѣтонису запрема.

У новіимъ пакъ Лѣтописима има 33 народ. српске пѣсме; и до 80 словачкихъ; осимъ тога пакъ двѣ српске, и єдна русска нар. приповѣдка. Съ почетка су и новіи Лѣтописи почели давати мѣста и другимъ пѣснотворскимъ производима, па доцніе су ихъ на врло мало простора ограничили. Одъ превода пакъ србства нетычућихъ се нема у новіимъ Лѣтописима ништа.

Истина є дакле, да пѣсничкихъ производа у старіимъ Лѣтописими има више, него у новіима; али врло є велико пытанѣ: да ли тимъ веће савршенство или несавршенство постижу? По природи Лѣтописа судећи, мора се безпрепорно узсти, да се тимъ одъ своє цѣли већма удалюю.

Што се пакъ пѣсничкихъ производа у прози, или тако реченыхъ новелла каса, одъ тога налазимо у старіимъ Лѣтописима:

1. Неблагодарность.
2. Желиславъ и Людмила.
3. Исменида и Хиласъ.
4. Детиня любовь и тайна добротворность.
5. Несретна Россіянка.
6. Великодушіє и благодарность.
7. Присутствіє духа.
8. Сибирска дѣвойка.

У новіимъ Лѣтописима налазе се:

1. Откровеніє острова Мадере одъ Лафонтена.
2. Марта Посадница одъ Карамзина.
3. Браћа одъ Булвера.
4. Кралѣвскій састанакъ у Вишеграду.
5. Крстоносцы.
6. Стефанъ Якшићъ.
7. Праведска Звѣзда, прев.
8. Маћарица.
9. Господаръ Арса.
10. Два брата.
11. Женскій юнакъ.

Овдѣ примѣчавамо а.) да су све оне повѣсти у старіимъ Лѣтописима преводи, у новіима пакъ изузымаюћи оне три прве, и 7. оригинали; б.) да оне у старіимъ Лѣтоп. износе око 7. ове у новіимъ преко 50 таб.ака

Ево ово су главне струке садржая Лѣтописовогъ: изъ овога се види, да старіи Лѣтописи ии у єдной главніой струки по садржаю нису претежніи одъ Лѣтописа новіихъ; єсу ли пакъ ови одъ оныхъ претежніи, то наше ніє изрицати.

Добро треба примѣтити, да се овдѣ каже по садржаю, єръ вредность узетыхъ предмета я на овомъ мѣсту опредѣльивати не могу: да оставимо то добро извѣштеной, строгой, праведной критики, нека она пресуди.

Овако стои стварь у главнымъ струкама; у маньимъ струкама наћи ће се и мора се наћи, да су єдне обилніе у старіима, друге у новіима Лѣтописима представлѣне.

Сама пакъ разновидность предмѣта остала є и у новіимъ Лѣтописима она иста, коя є била у старіима.

Остає ми іошть додирнути у то, што су старіимъ Лѣтописима већма прилагали, него новіи-

ија. Я сомъ се самъ на ову околност више путы тужіо, али є она сасвимъ наравна. У доба старіихъ Лѣтописа нису друга повременна списанія излазила, онда ніє было Новина и белетристичкихъ листова, као у време новіихъ Лѣтописа. Сбогъ тога се у оно доба књижевно дѣланѣ усредоточено указывати мора, у наше време разцѣплѣно. И ова є околност у новіимъ Лѣтописима уређиванѣ Лѣтописа много тежимъ учинила: докъ су преће учредницы текъ мало што сами за Лѣтописъ радити морали, морао є учредникъ доцніихъ Лѣтописа највећу часть посла самъ свршивати. Но ако онъ иначе повѣрену себи стварь ніє зло руководіо, то, што се самъ више зноіо, него што бы у другимъ околностима морао, мыслимъ, да му ни Београдске Новине ни г. Медаковићъ за зло примити неће.

Др. І. Субботићъ.

Г.Г. ПРЕДПЛАТНИЦЫ:

АЛИБУНАРЪ.

Г. Θеод. Лазићъ Ц. К. Капетанъ у Алиб. — Г. Сава Жанъ тргов. у Алиб. за сына Філіпа — Г. Георг. Враговићъ учитель. — Г. Радованъ Димићъ трговацъ. — Г. Іованъ Ока тргов. изъ Селеуша. — Г. Димит. Стоиновъ тргов. изъ Долова. — Г. Евген. Поповићъ тргов. изъ Долова. — Г. Θеод. Станисалѣвићъ тргов. изъ Долова. — Г. Іосифъ Трумићъ Ц. К. Подпор. Петрев. Рег. — Г. Θеод. Орловићъ Писмоноша изъ Митров. — Г. Аар. Предраговићъ тргов. Алиб. и Ц, К Пошта у Митровицы и Скуп. Предплат. 11.

БАЛАША-ЂАРМАТЪ.

Г. Стефанъ Гарба трг. 1.

БАЙША.

Бл. Г. Георгій Зако земљдр. одъ Байше. 1.

БЕОГРАДЪ СРБ.

Нѣгова Свѣтлость Милостивѣйшій Господаръ и Князъ Србски, Александеръ Карађорђевићъ. — Нѣгово Высокопреосвященство, Высокодостойнѣйшій Господинъ Петаръ Іановићъ, Архіепископъ Београдскій и Митрополітъ Србскій, Кавалѣръ. — Высокородна Г.Г. Стеф. Стефановићъ предсѣдатель совѣта, Генералъ-Маіоръ, Кавалѣръ. — Иліа Гарашанинъ, Совѣтникъ, Полковникъ, Кавалѣръ. — Єфремъ Ненадовићъ, Совѣтникъ, Подполковникъ, Кавалѣръ. — Лазаръ Арсеновићъ, Совѣтникъ, Кавалѣръ. — Высоко-

благородный Г. Іованъ Стеићъ, главный Секретаръ Совѣта, Кавалѣръ. — Пречестнѣйша ГГ. Гавріилъ Поповићъ, Архімандрітъ обштеж. монаст. Враћевшнице и членъ Архідіецезалне Консісторіе. — Евгеніе Симеоновићъ, А. Е. М. Сингелъ, Професоръ Богословія. — Благородна и Высокоучена ГГ. Миланъ Симићъ, II. рачуноиспытатель у Попечительству Фінансіе; — Алекса Вукомановићъ, Професс: Історіе народа и кньижества Србскогъ при Ліцеуму; — Савва Сретеновићъ, Професоръ Богословія; — Димитріе Нешићъ, Професоръ Богословія; — Атанасіе Георгіевићъ, Протоколіста Архідіецезалне Консісторіе. 14.

БЕОГРАДЪ СТОЛНЫЙ.

Прeч. Гдинъ Ѳедоръ Оджићъ протопресвтеръ окруж Будимскогъ и чести. Конзіст. Буд. присѣд. 1.

БЕЧЪ.

Высокоуч. Гдинъ Вукъ Стефанъ Караджићъ списатель.
Г. Іосифъ Мойсиловићъ великокуп. и Мат. Срб. членъ. 2.

БЕРЕКСО.

Бл. Гдинъ Стеф. Богдановићъ спаил. иуномошти. 1.

БЕСЕРМИНЪ.

Г. Урошъ Іакшићъ тргов. 1.

БЕЛА ЦЕРКВА.

Пречести. Гдинъ Софроній Ивачковићъ Протопр. 10.

БЕЧКЕРЕКЪ.

Пречестн. Г. Іоаннъ Клее Парохъ за своѳ читателѣ 20.

БУДИМЪ.

Благ. Гдинъ ПавелъКоићъ адвок. Обшт. Срб. предсѣд. Мат. Срб. Членъ и редов. прелсѣдатель; Благ. Гдинъ Дав. Давидовићъ адвок. окружн. поліц. Комміссаръ и Мат. Србск. членъ 2.

ВУКОВАРЪ.

Г. Георг. Михаиловићъ трг. Г. Вас. Марковићъ трг. 2.

ГОМИРІЕ.

Пречест. Гдинъ Севастіанъ Илійћъ Архімандрітъ. 3.

ИРИГЪ.

Честн. Г. Іос. Горяновићъ Пар. 1.

КАРЛОВАЦЪ.

Пошт. ГГ. Іоан. Іанковићъ, — Андр. Куничъ, — Міх. Миличевићъ, — Міх. Мусулинъ, — Вас. Барако, — Петаръ Живоиновићъ, — Дан. Банянинъ, — Народно Читалиште. 8.

КОМЛОШЪ.

Г. Іоаннъ Шинкаій Адв. и Домін. Маріенф. Фішкалъ, — Г. Прокоп. Деаковићъ Маріенф. Домін. Провізоръ. 2.

МЕЛЕНЦЫ.

Пречести. Гдинъ Павелъ Бибићъ Парохъ и Протопресв. Намѣстникъ за свое Предплатнике. 6.

МИТРОВИЦА.

Пречести. Гдинъ Урошъ Милутиновићъ Протопресв. — Г. Макс. Радосављевићъ Трг. 2.

МИШКОВАЦЪ.

Пречест. Г. Іоаннъ Поповићъ Парохъ. 1.

МЛЂТКЕ.

Преосвящ. Г. Венедіктъ Кралѣвићъ Правосл. Архіерей 1.

О С Е К Ъ.

Благ. Г. Георг. Контићъ Обл. Суда Присѣдатель и Чл. Мат. Srбск. — Высокоучен. Г. Васіл. Атанасіевићъ Варош. Фізікусъ. 2.

П А Н Ч Е В О.

Пречест. Г. Конст. Арсеновићъ Прогопрес. - Препод. Г. Θеод. Дерiянскій Игум. Воил. — Пречест. Г. Вас. Живковићъ Пар. и Конс. Чл. — Высокоуч. Г. Конст. Печићъ Фізікусъ и Членъ Мат. Срб. — Благ. Г. Конс. Θеодоровићъ Постмайст. Ковинск. — Почтенор. ГГ. Трговцы: Викент. Костићъ притяж. заслуге Крста, — Иліа Милосавлѣвићъ, — Никола Ћурчинъ, — Іоан. Георгіевићъ, — Петар. Барбуловићъ, — Васил. Трпковићъ, — Савва Ђешинъ — Іов. Капамаджіа — Ник. Станишићъ, — Іов. Іанковићъ, — Мар. Лалошевићъ, — Арсен. Θомићъ, — Сум. Милутиновићъ. — Пав. Маринковићъ, — Георг. Варсанъ, — Єфрем. Барићъ — Нікола Милошевъ. — Почтенород. ГГ. Майстери: Григор. Субботићъ, — Георг. Субботићъ. — Петаръ Вуковићъ, — Георг. Пенћъ, — Дамянъ Диминъ, — Димит. Райковићъ 29.

П Е Ш Т А.

Благор. Г. Іоан. Нако отъ В. С. Миклуша Земљдрж. и Членъ Мат. Srбск. — Г. Алекс. Монастерлій Област. Суда Присѣдатель. — Г. Димитр. Іовановићъ Варош. Інжиниръ. — Г. Алек. Войновићъ Адвок. и Членъ Мат. Srбск. — Г. Георг. Стояковићъ Адвок. и Членъ Мат. Srбск. — Г. Сум. Калићъ Бар. Сине Чиновн. — Г. Іоан. Трифуновићъ Тргов. Членъ и Стар. Мат. Srбс. — Г. Димит. Велковъ Тргов. и Членъ Мат. Srб. — Г. Пет. Раићъ Трг. и Членъ Мат. Srб. — Г. Петаръ Іоанновићъ Тргов. и Членъ Мат. Srбс. — Г. Іос. Михаиловићъ Трг., — Г. Геор. Неделковићъ Трг. — Г. Андр. Кушевићъ Трг. и Членъ Мат. Srб. — Г. Димит. Тинковићъ Трг. — Г. Георг. Авакумовићъ Тргов. — Г. Евѳ. Савићъ Тргов. —

Г. Димит. Петровићъ Тргов. — Г. Милошъ Миросављевићъ Тргов. — Г. Димит. Илијћъ Тргов. — Г. Іос. Зака Тргов. — Г. Мих. Дерра млађ. Тргов. — Г. Васил. Радишићъ Тргов. — Г. Пав. Кроничъ Трг. — Г. Арк. Мирковићъ Шеширджіа. — Г. Дим. Стояновићъ Трг. Спомошт. 25.

РАЦЪ-АЛМАШЪ.

Чест. Г. Сум. Степанацъ Парохъ. 1.

СВЕТО-АНДРЕА.

Пречест. Г. Іоан. Недићъ Пар. и Намѣстникъ. Г. Геор. Максимовићъ Адв. Г. Георг. Павловићъ Адв. Г. Іоан. Апостоловићъ Вице-Нот. Г. Алекс. Мартиноянићъ Адв. ГГ. Трговцы: Дим. Кречаревићъ, Іоан. Панићъ, Георг. Ексарићъ, Пав. Бешлићъ, Г. Ник. Перянъ Чизмаръ, Г. Евс. Михалчићъ Учит., Г. Алек. Илијћъ Учит. 12.

СКРИБЕШЋЕ.

Благ. Г. Пав. Рибичкій Землѣдр. отъ Скрибешћа. 1.

СТАРА-ПАЛАНКА.

Преподобн. Г. Венам. Боровцкій Іером. Мон. Раковца. — Г. Стеф. Ракићъ мѣст. Нотар. — Г. Иліа Ивановићъ Трг. — Г. Адамъ Поповићъ Трг. 4.

СОМБОРЪ.

Высокор. Г. Ісід. отъ Николићъ Вел. Жупанъ, Г. Асимарковићъ, Прeч. Г. Вас. Ковачићъ Протопрес., Честн. Г. Димитрій Поповићъ Парохъ, Г. Николай Стоячковићъ Присеж., Г. Ник. Аѳанацковићъ Градонач., ГГ. Петр. Младеновићъ, Стефанъ Стрелчевићъ, Іоаниъ Ђорђевићъ, Ђурађъ Николићъ, Гавр. Дракулићъ, Писари у Вел. Жуп. Ученицы: Ник. Лалошевићъ, Георг. Радишићъ, Алек. Поповићъ, Іуст. Коньовићъ, Георг. и Никол. Максимовићъ,

Георг. Аѳанацковићъ, Пав. Бикаръ, Георг. Вукичевићъ, Честн. Г. Геор. Коян. Стефановићъ Свештен. и Вѣрозакона и Нед. и Праздн. Школ. Учитель и Предплатника Скуп. 22.

ТАМИШГРАДЪ.

Высокопреосв. Г. Самуилъ Маширевићъ Епископъ Темишвар., Г. Георгій Пандуровићъ Намѣстн., Г. Георгій Николићъ Парох. Град., Г. Стефанъ Ракићъ Парох. Фабр., Г. Конс. Хаджій Пар. Мал., Г. Пав. Ивковићъ Пар. Варнаш., Чест. Г. Вас. Петровићъ Протодіак. и Кон. Нотаръ, Г. Марк. Поповићъ изъ Боке. 10.

ТИТЕЛЪ.

Г. Міх. Крестићъ Трговацъ. 1.

ТРІЕСТЪ.

Высокоуч. Г. Дим. Владисављевићъ Учит. 2., Г. Міх. Вучетићъ Великокуп. и Мат. Срб. Членъ. 3.

УНГВАРЪ.

Высокопреосв. Гдинъ Василій Поповићъ Епископъ Мункачкій и Докт. Філос., Благ. Г. Міх. Ђеречкеій Землѣдржацъ отъ Ђерека и Совѣт Ужегор. Жупан., Благ. Г. Іос. Каткићъ Ц. Кр. І. Капетанъ и Кавалѣръ, Благор. Г. Іоан. Ляховићъ Жупаніе Ужегор. Вел. Судацъ, Благ. Г. Андрей Ляховићъ Началникъ Окружія Собранскогъ, Препод. Г. Філаретъ Дожићъ Єромонахъ Обштежит. Мон. Кувеждина и Парохіе Унгварске Правосл. Восточ. Вѣроиспоз. Адміністраторъ. 6.

ФІУМА.

Чезт. Г. Іоан. Іоветићъ Пар. 2.

ШИДЪ.

Высокоуч. Г. Адамъ Драгосављевићъ Нотаръ.

ЯМИНА.

Чест. Г. Іоаннъ Єврићъ Парохъ.

Нар. бр. 87127

БИБЛИОТЕКА МАТИЦЕ СРПСКЕ
Д Г Срп 4
1653 | 88.1

Цѣна за сваку часть 40. кр. сребра.